

Universidad Nacional de Costa Rica

Facultad de Ciencias Sociales

Escuela de Sociología

Tesis para optar por el grado de Licenciatura en Sociología

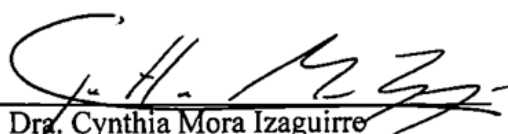
La influencia de los procesos de adaptación sociocultural en la salud mental de jóvenes hijos e hijas de inmigrantes chinos en Costa Rica: Una mirada desde el reconocimiento del sujeto/a

Sustentante:

Wilberth Pandolfi Zamora

Costa Rica, 2023

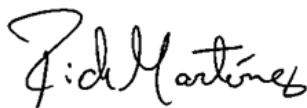
Tribunal Examinador



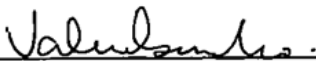
Dra. Cynthia Mora Izaguirre
Representante del Decano



Mág. Fabiola Quirós Segura
Representante de la Escuela de Sociología



Dr. Ricardo Martínez Esquivel
Tutor



Licda. Valeria Sancho Quirós
Asesora

Mag. Daniel Martínez Esquivel
Asesor

DEDICATORIA

Esta dedicatoria se la doy a mi padre, madre por hacer posible construir mis sueños y perseguir mis metas personales y académicas desde el inicio, a mi hermana por acompañarme. A mi pareja Mónica y su familia por todo su amor, apoyo y compañía en este viaje.

Por último, le dedico este trabajo a las personas participantes que abrieron sus heridas y me compartieron las historias de sus vidas, sus sentires y sus pensamientos.

AGRADECIMIENTOS

En primer lugar, quiero agradecer a mi Comité Asesor, Ricardo Martínez Esquivel, Valeria Sancho Quirós y Daniel Martínez Esquivel por impulsar, apoyar la presente investigación y acompañarme en este proceso desde cada una de sus disciplinas y por compartir su conocimiento conmigo, su tiempo y su disposición.

También, extiendo mis agradecimientos profundos a Mónica Granados Quesada, quién estuvo siempre acompañando todo el proceso, creyendo en mí y motivándome. Además, a mi familia, principalmente a mi padre, madre y hermana quienes siempre han apoyado mis sueños y metas. Y a todas las amistades y seres queridos/as que siempre me han acompañado en estos años.

Por último, también quiero extenderme una enorme felicitación por no darme por vencido, por creer en mí, por siempre retarme y por seguir abrazando mi fascinación por aprender y construir conocimiento.

RESUMEN

La presente investigación analiza los procesos de adaptación sociocultural en la salud mental a partir de las experiencias y las percepciones vividas y sentidas por los hijos y las hijas de personas inmigrantes chinas en Costa Rica. En esta línea, se partió de un enfoque teórico-metodológico descolonial, que permitiera reconocer a las personas y sus identidades inmersas en el contexto costarricense y sus dinámicas de poder. Específicamente se trabajó desde la teoría descolonial y desde un abordaje de la sociología de la salud mental con tres mujeres y tres hombres chino-descendientes entre los 20 a 23 años; indagando sobre las principales dinámicas de racialización y discriminación dentro de sus “adaptaciones” socioculturales. Se encontró que los contextos sociales, han marcado un panorama respecto a sus vivencias y formas de comprender la realidad, la violencia y los discursos racistas presentes en las vidas de las personas participantes.

Palabras clave:

Adaptación Sociocultural; Chino-Descendientes; Racialización, Salud Mental

LISTA DE SIGLAS Y ACRÓNIMOS

OMS: Organización Mundial de la Salud

OPS: Organización Panamericana de la Salud

SM: Salud Mental

TMNS: Trastornos Mentales, neurológicos y por uso de sustancias

UNACR: Universidad Nacional de Costa Rica

UCR: Universidad de Costa Rica

CR: Costa Rica

TABLA DE CONTENIDO

DEDICATORIA	III
RESUMEN	IV
LISTA DE SIGLAS Y ACRÓNIMOS.....	V
CAPÍTULO I.....	1
1. Introducción	1
2. Justificación	4
3. Antecedentes	11
3.1 <i>Relaciones Chino-Costarricenses.....</i>	<i>12</i>
3.2 <i>La salud mental y la otredad</i>	<i>15</i>
4. Estado de la cuestión.....	19
4.1 <i>Contextualización de la Comunidad China en Costa Rica: Formas de Adaptación.....</i>	<i>20</i>
4.2 <i>La Identidad y la Otredad Negada</i>	<i>24</i>
4.3 <i>La Salud Mental y la Migración</i>	<i>28</i>
CAPÍTULO II	40
1. Problematización	40
2. Pregunta de Investigación.....	44
3. Objetivos.....	45
CAPÍTULO III.....	46
1. Referente Teórico	46
1.1 <i>La Teoría Descolonial y los Otros Negados: Una Mirada de la Pluralidad</i>	<i>46</i>
1.2 <i>Sociología de la Salud Mental</i>	<i>50</i>
CAPÍTULO IV	53
1. Metodología.....	53
1.1 <i>Base Teórica-Metodológica.....</i>	<i>53</i>
1.2 <i>Naturaleza y tipo de investigación.....</i>	<i>54</i>
1.3 <i>Población de Estudio: Hijos e hijas de migrantes chinos</i>	<i>55</i>
1.4 <i>Técnica de Recolección de Datos</i>	<i>57</i>
1.5 <i>Procesamiento y Análisis de Datos.....</i>	<i>59</i>
1.6 <i>Consideraciones Éticas.....</i>	<i>61</i>
CAPÍTULO V.....	63
1. Análisis de Resultados.....	63
2. Experiencias significativas en la “adaptación” sociocultural.....	65
2.1 <i>Historia Familiar y Contexto Migratorio</i>	<i>66</i>
2.2 <i>Niñeces en el Contexto de Migración: De China a “Disneyland”</i>	<i>72</i>

2.3 Infancias y Adolescencias	77
2.4 Momentos Asociados a la Educación Formal: Escuela-Colegio	80
2.5 Dinámicas y Choques “Culturales”: Resistencias y Aprehensión	92
2.6 Aprehender y Compartir Historias	98
3. Procesos de racialización y discriminación	104
3.1 Experiencias de Discriminación Propias	106
3.2 Racismo y Género	119
3.3 Vivencias en torno a la Pandemia por COVID-19.	126
3.4 Reflexión Final sobre los Procesos de Racialización y Discriminación de Personas Chino Descendientes.....	128
4. Principales Lógicas Vivenciadas dentro de los Procesos de Adaptación Sociocultural que Influyen en la Salud Mental de Jóvenes Hijos e Hijas de Inmigrantes Chinos.....	130
4.1 Caracterizando su Salud Mental.	131
4.2 De Expectativas a Ejercicios de Violencia	137
4.3 Racismo y Salud Mental.....	140
4.4 Familia, Redes de Apoyo y Salud Mental	144
4.5 “Adaptación”: Motivaciones, Autopercepción y Crecimiento	146
4.6 Imaginar Mundos Mejores.....	149
CAPÍTULO VI.....	152
1. Conclusiones.....	152
1.1 Momentos Significativos en el Proceso de Adaptación Sociocultural y Dinámicas de Racialización Identificadas.....	153
1.2 Sobre Salud Mental y el Proceso de Adaptación.....	156
1.3 Reflexiones y Consideraciones de Investigación	158
2. Recomendaciones.....	160
Referencias Bibliográficas	164
Anexos	177
Anexo 1: Tabla de Operacionalización	177
Anexo 2: Procesamiento de datos.....	179
Anexo 3: Consentimiento Informado	180
Anexo 4: Imagen de convocatoria	183
Anexo 5: Guía de entrevista.....	184

CAPÍTULO I

1. Introducción

La adaptación sociocultural es un proceso complejo que responde a dinámicas de tránsito migratorio y a las determinaciones sociales en ellas. Dicha adaptación supone la necesidad de “insertarse” en otro contexto sociocultural que devela las diferencias de los proyectos históricos particulares personales y colectivos, es decir, su forma de comprender la vida, las creencias, las prácticas culturales, entre otras. Y donde, se debe reconocer que el contexto social define y redefine estas lógicas y grupos de personas en el marco de lo cotidiano y lo institucional.

Dicho esto, el objeto del presente trabajo fue indagar sobre los contextos, las situaciones y las experiencias significativas de personas chino descendientes en Costa Rica a partir de los procesos de “adaptación” a nivel sociocultural, haciendo una vinculación con la salud mental (SM) como un proceso de humanización que debe comprenderse de forma compleja y en su marco social. Al respecto, es importante destacar que la población china en Costa Rica ha sufrido y ha estado inmersa en entornos de racialización y discriminación constante a nivel cotidiano, a partir de las relaciones y heridas estructurales históricas que han vivenciado como colectivo y cada una de estas personas, cuestión que según los registros, se produjo desde la llegada de las primeras migraciones chinas registradas al país a mediados del siglo XIX, en el que se identificó un rechazo y un panorama de violencias hacia la comunidad china. (Loría y Rodríguez, 2001)

Ante lo expuesto, resulta importante considerar los aportes de la comprensión de las experiencias, las percepciones y las vivencias de los hijos e hijas de padres y madres inmigrantes de China en Costa Rica, para el reconocimiento de sus condiciones sociales donde convergen diversos factores como la etnia, el sexo, el género, la clase, entre otras determinaciones que

condicionan y edifican las relaciones sociales y cotidianidades de las poblaciones chino-descendientes y con ellas, sus estados de SM.

Es esencial situar y contextualizar a partir de sus vivencias las dinámicas bajo las cuales se ven permeados los procesos de “adaptación” sociocultural y su vínculo con la SM tales como las relaciones y las presiones intrafamiliares, los componentes racistas de la educación, las desigualdades por género. En términos generales se analiza desde un abordaje sociológico las sensaciones y las vivencias envueltas en la “otredad”, visibilizando y comprendiendo los aspectos sociales que influyen sobre los estados y determinaciones para pensar la SM, en tanto se complejizan las relaciones y entornos humanizantes que dignifican la vida.

El presente documento se desarrolla a partir de seis capítulos. El primer capítulo da cuenta del tema de investigación y su justificación; posteriormente se desarrollan los antecedentes que permiten un recorrido sociohistórico para comprender algunas de las heridas históricas y parte del contexto vivido por las poblaciones chinas en Costa Rica, así como un contexto sobre la SM. Seguidamente, el estado de la cuestión brinda un recorrido de los principales abordajes realizados a nivel teórico-metodológico sobre los procesos de adaptación de la comunidad china en Costa Rica; además de un panorama sobre los abordajes a la SM con las variables de adaptación, juventud, migraciones y género.

El marco teórico contenido en el tercer capítulo, detalla la utilización de la teoría decolonial como teoría principal para la comprensión de estas realidades de jóvenes que atravesaron procesos de tránsito migratorio, o bien, heredaron las condiciones de ser inmigrante y por tanto, una construcción identitaria en el marco de situaciones y contextos que les racializan. También, esta teoría permite situar a estas personas, así como reconocer las alteridades históricas individuales y colectivas. Por su parte, de forma complementaria se utilizó un enfoque de SM

desde la sociología complementada con aportes de la teoría decolonial, que permitieron problematizar aquellas dinámicas sociales y culturales que influyen en ella. Se integran de manera tal, que se genera una visión al tema desde sus nociones, discusiones y categorías.

Por su parte, el cuarto capítulo presenta a su vez la teoría descolonial como el referente metodológico, con la finalidad de develar aquellas dinámicas y significados de la cotidianidad de la población de estudio desde su entorno social e individual. Con los aportes y las discusiones que permitieron el desarrollo de una metodología e instrumento con responsabilidad y que respetó la heterogeneidad étnico-cultural de la población participante.

Los resultados, se enmarcan en el quinto capítulo, que es a su vez se divide en tres apartados. El primero muestra las experiencias significativas de los procesos adaptativos en donde se parte desde las vivencias que compartieron sobre sus experiencias migratorias, dinámicas a nivel familiar, en sus pasos por la educación costarricense y los principales choques vinculados a prácticas y situaciones socio-culturales. El segundo apartado, indaga sobre los procesos de racialización que han vivido de forma individual y colectiva, que atraviesan los proyectos históricos individuales; es decir, la construcción de sus identidades a través de sus experiencias, con lo cual se integra un enfoque de género desde las aportaciones de la teoría descolonial.

El tercer apartado de los resultados, integra las reflexiones de los y de las participantes sobre los vínculos y las asociaciones sobre las influencias de los procesos de “adaptación” sociocultural en el marco de la SM. Además, se acompaña por un análisis de las determinaciones sociales, las vivencias y las percepciones que disponen el análisis en cuestión. Por último, se presenta el sexto capítulo que contiene las conclusiones de los resultados, sus principales reflexiones y recomendaciones.

2. Justificación

La población de hijos e hijas de personas inmigrantes chinas en el país, según la Asociación China de Costa Rica citada por Campos, Guillén y D'onofrio (2016) es de más de 100.000 chino descendientes que residen principalmente en las zonas costeras del país y en la ciudad capital San José. Esta entidad estima que, “[...] la colectividad sinocostarricense es una de las que posee mayor crecimiento/persona en todo el país.” (Campos, Guillén, y D'onofrio, 2016, p.3).

Aunado a esto, se tiene registro de que las poblaciones chinas han migrado a Costa Rica y otros países en búsqueda de mejores oportunidades de vida, así como motivadas por los altos índices demográficos en China y las condiciones políticas y económicas de ese país (Chen, 2012). Además, según Chen (2012) la migración china en el país está caracterizada por la creación de redes dentro de la comunidad china o sus mismas familias, así como por el establecimiento de dichas poblaciones en lugares claves para la reactivación económica, dando pie a las posibilidades y oportunidades que tienen al venir a Costa Rica.

A pesar del crecimiento de esta población en el país, se desconocen aspectos centrales sobre sus condiciones de vida y experiencias cotidianas en un contexto como el costarricense, más allá del aporte económico y diplomático. Asimismo, es importante mencionar que no existen datos estadísticos actualizados y rigurosos que respondan a sus contextos y determinaciones, que permitan conocer sobre sus características sociodemográficas.

No obstante, se deben destacar las investigaciones existentes que abordan y caracterizan un contexto sociohistórico de las poblaciones chinas en Costa Rica, principalmente las de Loría y Rodríguez, 2001; Chen, 2012 y Acón, 2016. En ellas se identifican acciones y discursos antichinos, racistas, de explotación, violencias y negación de sus identidades, que brindan y posibilitan pensar

sobre las condiciones actuales y casos particulares de estas. Por ejemplo, Loría y Rodríguez (2001) refieren a que las personas chinas eran atravesadas por estereotipos en donde estas poblaciones eran caracterizadas como una “«raza» degenerada, nociva y contaminadora de la sangre de los nacionales” (p.2)

Asimismo, es importante tomar en cuenta que como parte del contexto migratorio, existen también otras dinámicas violentas vinculadas a la trata y tráfico de personas provenientes de China por parte de organizaciones criminales, según un Comunicado de la Presidencia de la República del Gobierno de Costa Rica (2018) en el 2018 se desarticuló un grupo criminal trasnacional que operaba en Costa Rica y que traficaban personas de nacionalidades india y china. Lo que supone comprender esta como otra de las dinámicas de vulnerabilización en el proceso de desplazamiento de la migración china al país.

Aunado a las violencias que viven estas poblaciones, Molina et al. (29 julio de 2021) a propósito de la portada de la Edición 2377 del Semanario Universidad de la Universidad de Costa Rica (UCR; 2021), en la que se ilustra un caso de corrupción en Costa Rica y utilizan rasgos de personas chinas en los personajes de dicha composición (pese que el caso no tenía vínculo con dicha población), analizan cómo en la actualidad se siguen reproduciendo representaciones y símbolos que violentan y denigran a la comunidad china a nivel país, siendo expuestos los constantes procesos de racialización que les excluye y discrimina.

Vinculado a lo anterior, es clave comprender el contexto de pandemia por COVID-19, el cual reavivó movimientos y discursos antichinos a nivel mundial, que históricamente ha asociado a las poblaciones chinas a sátiras, monstruos, “plagas o pestes amarillas” y otras representaciones

de bestias con una carga peyorativa que forman parte de un proceso xenófobo y deshumanizante (Heredia. 2020).

Por lo que, las narrativas de odio que forman parte del imaginario costarricense fomentan y construyen violencia sistémica en contra de poblaciones chinas y chino descendientes, al ser categorizadas de forma peyorativa, “heredando” en muchos casos las vulnerabilidades y presiones que conllevan las condiciones que enfrenta una persona inmigrante, aunque esta no necesariamente lo sea (Mancila, 2015).

Tomando lo anterior en consideración, se debe reconocer cómo las dinámicas de violencia y discriminación son vividas por las personas que las sufren de formas diversas y que estas pueden tener entre otras repercusiones importantes en las formas de relacionamiento con otros/otras y en la forma en la que se auto perciben y perciben las realidades y sus significados. Además, siguiendo a Martín-Baró (1990), la violencia y las presiones derivadas de dichas situaciones generan un deterioro directo en la SM tanto colectiva como individual.

En esta línea, existe un desconocimiento a nivel nacional sobre los datos o estados de SM de las poblaciones chinas y chino descendientes en la actualidad, elementos que obvian las determinaciones e individualidades de estas personas y permiten en muchos de los casos dimensionar y problematizar sobre sus condiciones. Si bien, muchos de los datos e investigaciones referentes a SM son recursos importantes para el abordaje de la problemática, es también clave remarcar que estos comúnmente se apegan a lógicas y estructuras que niegan las especificidades y determinaciones individuales. Por ello, se construyen a partir escenarios ajenos a las realidades latinoamericanas y sobre todo mostrando e intentando generar datos generales y “comparables”

entre países, con lo cual se propone su repaso bajo la consideración de lo anteriormente mencionado (Martín-Baró, 1990).

Respecto a la SM, es necesario tomar en consideración que, la Organización Panamericana de la Salud (OPS) (2018) señala que los trastornos mentales, neurológicos y por uso de sustancias (TMNS); así como trastornos de tipo depresivos o de ansiedad son subgrupos de enfermedades y afecciones que constituyen las principales causas vinculadas a discapacidad y mortalidad en América. En Centroamérica, se acentúa una proporción de discapacidades por estos trastornos y padecimientos con un comienzo habitual en la infancia y adolescencia. Además, se resalta que, los trastornos depresivos se encuentran en mayor medida y principalmente en poblaciones de jóvenes.

En el caso de Costa Rica, siguiendo a la OPS (2018) el 21 % de los años de vida ajustados en función de discapacidad¹ se vinculan a los TMNS. De igual manera se comprende un 34 % de los años de vida perdidos por discapacidad² por estas mismas causas, siendo Costa Rica el segundo país con el porcentaje más alto a nivel centroamericano en el cual se encuentra un impacto discapacitante a partir de un ponderado de las enfermedades mencionadas; siendo en ese sentido clave considerar que estos datos permiten un acercamiento a algunos de los elementos y “estados” de la SM, pero que bien, también responden a una lógica capitalista de “producción” que puede obviar algunos malestares, condiciones y determinaciones sociales.

Añade la OPS (2018) que el tratamiento y el gasto asignado a la SM se agrava en tanto se asignan los recursos a hospitales neuropsiquiátricos especializados en lugar de la financiación de centros comunitarios como respuesta, siendo este el caso de Costa Rica. Según Maroto y

¹ Los años de vida ajustados en función de discapacidad es una medida compuesta por el grado de mortalidad y discapacidad por la enfermedad determinada.

² Los años de vida perdidos por discapacidad es una medida ponderada de la enfermedad en función de su impacto discapacitante

Hernández (2014) es un área descuidada y abandonada desde los abordajes integrales que contemplan realidades socioculturales, comprendiendo de igual manera, que la migración y la construcción del “otro” o de la “otra” supone de forma inherente una vulnerabilización. Con esto, es pertinente señalar que se procura un acercamiento a estas experiencias y realidades de forma integral.

Con lo anterior, se marca no solo la pertinencia de un abordaje a la SM, sino también en diálogo con la condición de ser o heredar la condición de “inmigrante”, según a Gálvez, Dolores y Gutiérrez (2011), la SM está asociada a dinámicas culturales, por tanto, estas personas se enfrentan a las lógicas y situaciones como duelos, a la reconstrucción de historias personales o familiares, a formas de estrés entre los cuales destacan el “aculturativo” que responde a una pérdida o choque cultural y “de minorías” que está asociado a las poblaciones migrantes o minorías étnicas tomando en cuenta los sentimientos de discriminación ante una sociedad o grupo social “mayoritario”(Collazos, Adil y Tomás-Sábado, 2008), en suma a la receptividad de los contextos sociales con dichas poblaciones.

Por su lado, si se considera que las poblaciones jóvenes-adolescentes migrantes o de alguna minoría étnica no solo enfrentan temas de aculturación, se encuentra que son grupos con altos riesgos de presentar desordenes o problemas respecto a sus identidades, las formas en las que se integran a nivel social, así como dificultades para asimilar la separación de los ambientes en los que transita. (Fajardo, Inés y Patiño, 2008)

Aunado a esto, se deben considerar otros aspectos contextuales que afectan de forma directa a la población de jóvenes en Costa Rica, como lo es que la población entre 15 y 24 años de edad, según López (2021) es además, el grupo que tiene la tasa de desempleo más alta y de ocupación más baja históricamente. Además, agrega esta autora que en el 2020 en el contexto de

COVID-19 hubo un aumento en el desempleo del 98,5 % para hombres y 49,9 % para mujeres jóvenes con respecto al año anterior, desencadenando en una precarización, una exclusión y un panorama complejo para que dichas poblaciones accedan a mejores condiciones de vida. Asunto, que, según la UNICEF (2021) el desempleo de las juventudes, junto con fenómenos como la pandemia por COVID-19, problemas ambientales y sociales globales, impactan no solo las condiciones de vida y el deterioro de la salud mental, sino también directamente la forma de ver y comprender el mundo.

Las enfermedades y los padecimientos mentales afectan a los seres humanos en su salud, identidad y capacidades, sociales y en términos amplios, a la dignidad humana. Del mismo modo, sus procesos de subjetivación, es decir, la construcción identitaria y sus significados simbólicos. Aunado a esto, se comprende entonces la SM como una noción que atiende las lógicas humanizadoras:

La SM debe entenderse en términos más positivos y amplios: no se trata de un funcionamiento satisfactorio del individuo; se trata de un carácter básico de las relaciones humanas que define las posibilidades de humanización que se abren para los miembros de cada sociedad y grupo. La SM constituye una dimensión de las relaciones entre las personas y grupos más que un estado individual. (Martín-Baró, 1990. P. 4)

Es aquí donde se encuentra la pertinencia de un estudio sociológico a la SM de la población de hijos e hijas de personas inmigrantes chinas, en tanto este pone en cuestión los aspectos sociales y culturales, que son elementos centrales en la construcción de la SM en términos integrales, a nivel individual y comunitarios, con los cuales se puede poner en consideración factores como a

la adaptación de personas inmigrantes o, de quienes en algunos casos heredan sus condiciones de vulnerabilidad.

Es fundamental comprender la importancia de pensar en sociedades más humanizantes; así como multi y pluriculturales en miras de reconocer la diversidad por la que está compuesta la sociedad costarricense y, por lo tanto, la necesidad de atención a estas poblaciones, que han sido histórica y sistemáticamente vulnerabilizadas, violentadas y rechazadas. Este tipo de consideraciones, aportan al desarrollo de temas vinculados a la formulación y el seguimiento de estrategias para un reconocimiento intercultural y sobre la SM de las personas chinas y chino descendientes.

Asimismo, es clave señalar que la salud responde a su vez a mejores grados de desempeño y participación social y cultural; por lo tanto, problematizar dichos temas, es un buen promotor social para el desarrollo colectivo. Al mismo tiempo, develar dinámicas de sus proyectos identitarios-históricos individuales, permite exponer y concientizar sobre sus vivencias, preocupaciones y necesidades específicas.

Con relación a la relevancia del abordaje sociológico sobre el tema de la presente investigación, es importante tomar en cuenta que si bien la sociología ha sido clave para estudiar y gestionar los fenómenos sociales de la migración en Costa Rica, no existen investigaciones desde esta disciplina que trabajen sobre las poblaciones chinas ni chino descendientes en el país. Por ello, la presente investigación constituye un primer acercamiento desde la sociología a nivel nacional sobre la relación entre la adaptación sociocultural de dicha población y su vinculación con la SM desde un enfoque social, lo cual posibilita profundizar sobre estos fenómenos y los aportes para la comprensión y la transformación de estas realidades.

Con esto, la sociología es clave para comprender en primer lugar los contextos sociales en los que estamos inmersos/as y en los cuales las poblaciones chinas y chino descendientes construyen sus experiencias y significados. Además, esta disciplina permite comprender las dinámicas de poder que enfrentan a estas poblaciones en el marco de lo social y que revelan no solo las determinaciones sociales y las especificidades de sus contextos, sino, también las posibilidades para pensar sus vidas desde procesos humanizantes.

Por último, según los documentos consultados, se encontró que las investigaciones en torno a las poblaciones chinas en Costa Rica son desarrolladas principalmente en ámbitos histórico-culturales o económicos. Por lo que, si bien, abordan dinámicas como la discriminación, estas no han sido problematizadas desde la SM. De igual forma, los aportes científicos desarrollados a nivel nacional en materia de la comunidad china, la migración o la adaptación de poblaciones chino descendientes son escasos.

3. Antecedentes

Los antecedentes, se dan a partir de la revisión de distintas investigaciones y reflexiones en torno a las relaciones chino-costarricenses, de manera tal que estas aporten un contexto sociohistórico. Asimismo, se integró una contextualización de la SM vinculada principalmente al tema de la construcción del “otro” o de la “otra” y sus principales abordajes y reflexiones. Esto marcando un orden en función de la integración de los aportes para ambos subtemas.

Dichos insumos son el resultado de búsquedas en español en los repositorios en línea o digitales de acceso abierto de la Universidad Nacional de Costa Rica (UNACR) y de la Universidad de Costa Rica (UCR), así como documentos disponibles en internet sobre informes o planes de instituciones como la Organización Mundial de la Salud (OMS), la OPS y otros referentes a nivel país; según las siguientes categorizaciones: la SM, la salud en poblaciones de

inmigrantes y los procesos de integración o adaptación. También se tomaron en cuenta los documentos relacionados a la migración y la adaptación social de poblaciones chinas y chino descendientes en Costa Rica.

3.1 Relaciones Chino-Costarricenses

Para comprender y problematizar algunas de las condiciones de posibilidad para una SM de los hijos e hijas de inmigrantes chinos/as, se deben remarcar diversos elementos y dinámicas históricas que han atravesado la realidad de las poblaciones chino-costarricenses. La migración china es un fenómeno social complejo, por lo que no se resumirá la totalidad de dicho fenómeno, sino que se presentarán diversos enunciados y acontecimientos clave para brindar un panorama sociohistórico.

Es valioso destacar que la ola de migración china a América se presenta a partir del siglo XVI. En un primer momento, estos movimientos se dieron por razones comerciales. Posteriormente, a partir de las guerras del opio, se dieron oleadas de inmigrantes chinos/as de una magnitud sin precedentes de forma global luego de 1848, lo anterior, como consecuencia de la inestabilidad social tras estas guerras.

Por su parte, según Loría y Rodríguez (2001), el primer grupo “contrato” de chinos documentado y registrado llegó al país en 1855. A partir de este momento y durante el final del siglo XIX se dieron una serie de contrataciones de grupos de chinos, con el fin de atender a la necesidad de mano de obra en el país, quienes, fueron vendidos en condiciones esclavistas para desarrollar tareas como la construcción del ferrocarril al Atlántico, o para la siembra de café en el país.

Agregan Loría y Rodríguez (2001) que la población china se enfrentó a situaciones difíciles en donde fueron víctimas de violencia, desigualdad, discriminación, y xenofobia; cuestión que, les hizo enfrentar a su vez una serie de estigmas. Agregando a lo expuesto, las pérdidas irreparables que conlleva la migración fueron escenarios que se vieron manifestadas según los autores en los múltiples suicidios de los trabajadores chinos en el país.

Estas dinámicas de inferiorización propias de los procesos de racialización y construcción de identidad nacional, se vieron igualmente a nivel estructural por medio de diversas leyes que prohibieron el ingreso de personas chinas al país; y que, se abolieron debido a la ampliación de la ciudadanía que se experimentó en 1943 (Ley no. 51).

Por otra parte, Acón (2016) identifica en el período 1880-1900, tres núcleos principales en los cuales se asentaron estas poblaciones de inmigrantes en Costa Rica: Puntarenas, Puerto Limón y en menor medida Guanacaste. Esto ayudó al establecimiento y a la consolidación de instituciones para enfrentar los procesos de adaptación y la llegada de más inmigrantes de origen chino, que seguidamente migraron a diversas zonas del Valle Central.

En el siglo XX tras la caída del Imperio chino, la fundación de la República Popular de China y el surgimiento de un Taiwán independiente en 1949, explica Chan (2014) hubo una nueva oleada de inmigrantes cantoneses a la provincia de Puntarenas a mediados del siglo XX, así como de familias de origen taiwanés con el fin de realizar inversiones e incorporarse en el sector comercial. Seguidamente, en 1958 se realiza el Tratado Cultural de Taiwán y en 1971 se autoriza el ingreso de personas bajo el beneficio a taiwaneses residentes, pensionados y rentistas con la ley no. 4812.

Además, como parte de estos avances, en el 2003 en el primer lunes de octubre, se decreta el Día de la Cultura China. Por otro lado, en el 2007 se rompieron relaciones diplomáticas con Taiwán, y se iniciaron vínculos diplomáticos con la República Popular China. Según Acón (2016) estas produjeron a su vez un cambio en los perfiles de los inmigrantes chinos:

En su mayoría diplomáticos, docentes de lengua china y funcionarios de compañías chinas, estos grupos de chinos no ingresan con el propósito de emigrar de su país natal. Al igual que los primeros grupos de chinos que viajaron al continente americano en el siglo XIX, son trabajadores temporales, pero al contrario de aquellos, no vienen huyendo de la pobreza extrema, desastres naturales o de crisis políticas. (p.5)

Por otra parte, en el 2009 se crea el Instituto Confucio en la UCR y este, llega a comprender y materializar la relación sino-tica y, por consiguiente, representa una institución que reactiva no solo las relaciones académicas, sino también los procesos a nivel de integración y enseñanza de la cultura china en Costa Rica.

Por último, en el 2011 se firma el Tratado de Libre Comercio China-Costa Rica acompañado con la donación del Estadio Nacional de Costa Rica y la invención por parte de la Municipalidad de San José, del Barrio Chino de San José: Ambas construcciones buscaron generar simbólicamente “integración” a nivel sociocultural y económico, sin embargo, se reprodujeron paradójicamente en la sociedad costarricense trasfondos discursivos y simbólicos, que dan reflejo de la cultura antichina que se vive en el país. (Martínez, 2018)

Ante este panorama, cabe remarcar la necesidad de no caer en esencialismos u homogeneizar a las poblaciones. En la actualidad pese a este cambio de perfil del migrante, continúan presentes muchos estigmas y representaciones violentas en contra de los grupos de

chinos/as o chino/as descendientes, formando parte del imaginario del costarricense hacia esta población y existiendo discursos, narrativas y representaciones peyorativas en contra de estas colectividades. Al mismo tiempo, la historia y la construcción del Estado bajo una cosmovisión eurocéntrica y orientalista y por consecuencia blanqueada, les ha negado su existencia; por esto, se han visto expuestos a procesos “adaptativos” complejos llenos de aculturación, cambios identitarios, discriminación, xenofobia y otras expresiones de desigualdad.

Es importante comprender que los temas anteriormente expuestos son fundamentales para problematizar y pensar en torno las determinaciones sociales, y de esta forma, sobre la construcción identitaria de las personas y sus estados de SM de forma individual o como colectivo. A su vez, sobre cómo se construyen relaciones sociales sanas y sociedades más justas y diversas.

3.2 La salud mental y la otredad

La SM es un tema que ha sido abordado principalmente desde un aspecto clínico y biologicista; omitiendo en muchos casos que en la actualidad debido a una “aceleración” en los modos de vida producto de fenómenos como la globalización; así, como los contextos o determinaciones sociales desiguales y violentas, se provoque un deterioro en la salud de las personas.

En esta línea para poder comprender y entender la SM, es clave su contraparte, para marcar una contextualización histórica en tanto esfuerzos por fortalecer la salud pública y mental, así como contextualizar el creciente deterioro en esta parte de la salud a nivel global a través de las cifras en torno a la “enfermedad”, teniendo en cuenta que muchos de los datos aluden y contemplan en su mayoría solo los casos registrados y diagnosticados, por lo que se obvian muchos casos sin diagnósticos o invisibilizados. Asimismo, cabe aclarar que la SM, es fundamentalmente de carácter

preventivo y que su estudio permite considerar las condiciones sociales para que el bienestar individual y social y la dignidad humana sean una posibilidad para las personas y sociedades.

Se destaca que, a partir del 2012, se comienzan a generar esfuerzos más contundentes a nivel internacional y, surgen tratados y organizaciones con el fin de trabajar sobre la enfermedad o padecimientos mentales desde un enfoque preventivo e integral.

En la 65.ª Asamblea Mundial de la Salud resolución WHA55.10 (2012), se acordó reforzar el Plan de Acción sobre Salud Mental (2009) para instar a los Estados miembros, trabajar en torno a estos asuntos, para generar un abordaje “multilateral” a la problemática. Ahondando en este aspecto, la OMS y la OPS, generaron múltiples esfuerzos en la elaboración teórica y estadística de estados y planes de acción con el fin de incentivar y trabajar la llamada crisis de la SM.

De igual forma, a nivel nacional se desarrolla la Política Nacional de Salud Mental 2012-2021 del Ministerio de Salud de Costa Rica con el fin de promover la prevención de enfermedades mentales y de generar conocimientos y redes comunitarias que se salieran del paradigma biologicista que ha venido abordando este motivo en donde integran determinantes de la salud mental asociados a factores “biológicos, emocional, ambiental, socioeconómicos, culturales y sistemas y servicios de salud” (p. 35).

De igual manera, siguiendo con la política anteriormente mencionada otro elemento importante a destacar es que a pesar de los esfuerzos por mirar hacia los contextos sociales de forma integral, sigue existiendo una postura que se limita a la idea amplia del desempeño personal y colectivo que reduce su parámetro a las lógicas de la “producción”. Además, sí bien contempla la necesidad de pensar una SM para minorías étnicas, no se especifican elementos para responder

a las necesidades y la comprensión de los significados de la SM de “otras” poblaciones, tema que termina reproduciendo violencias y racismos epistémicos.

Otro componente que la política expuesta menciona, es la importancia de generar redes y vínculos capaces de tornar un abordaje a la SM desde lo hospitalario a lo comunitario, siendo esta una perspectiva valiosa que remite a la Declaración de Caracas de la OPS y OMS (1990), en donde se expone que los abordajes hospitalarios y psiquiátricos aíslan a las personas y crean condiciones desfavorables para el abordaje de estas personas; siendo entonces necesario pensar a la SM desde modelos comunitarios.

Tomando en cuenta lo anterior esto y pese a los distintos esfuerzos, aún existe a nivel nacional un vacío considerable con respecto al conocimiento de los estados de SM de poblaciones chino-costarricenses. Es importante, exponer que, debido al alza en la enfermedad mental, el gasto público según Maroto y Hernández (2014) es insuficiente, al igual que la producción del conocimiento en torno al tema para la mejora de las políticas públicas del país. Sumando a esto, en parte del contexto “normativo” surgen planes y políticas a nivel nacional sobre los procesos de integración de las personas inmigrantes y sus descendencias, aunque principalmente es para poblaciones indígenas y afrodescendientes.

En la actualidad (2023), existe en la Asamblea Legislativa de Costa Rica, el Proyecto de Ley: Ley Nacional de Salud Mental, Expediente N° 22.430. Este documento del Consejo Universitario de la Universidad de Costa Rica (2023) expone varias de las preocupaciones sobre la SM desde distintas especialidades y disciplinas; como la idea de continuar con un modelo hospitalario que aborde la enfermedad y padecimientos mentales, destacándose un abordaje meramente psiquiátrico alejado de las discusiones actuales que problematizan la SM desde

abordajes “comunitarios” y relacionado en primer momento a un contexto social complejo en el que se encuentran las personas. Por otra parte, se expone que es necesario trabajar en un modelo de prevención y promoción de la salud, no únicamente limitarse al tratamiento y la rehabilitación.

Con respecto a este Proyecto de Ley, en él se siguen reproduciendo lógicas que obvian la posibilidad de tener abordajes preventivos que problematicen de forma comunitaria la SM, además sigue reproduciéndose una idea de SM discriminatoria en tanto se reproduce la relación salud/enfermedad como un “estado” a alcanzar; obviando las posibilidades y la necesidad de construir una definición integral (Consejo Universitario de la Universidad de Costa Rica, 2023).

Por otra parte, se encontró un vacío con respecto a los datos y las problematizaciones hechas sobre los colectivos chinos costarricenses, es decir, el planeamiento de estos documentos, así como de estadística a nivel nacional, no tienen en su agenda a la población china, ya que, en muchos casos la información respecto a estas es nula. Dichas ausencias se ven reflejadas en algunos documentos como el Plan Nacional de Integración para Costa Rica 2018-2022 (2017), la Política Migratoria Integral para Costa Rica (2013), y la Migración y Salud: Elementos para su análisis (2003), entre otros.

Por último y agregando al panorama presentado, en el 2015 se firma la reforma al artículo primero de la Constitución Política de Costa Rica (1949), donde se expone que “Costa Rica es una República democrática, libre, independiente, multiétnica y pluricultural.” (p.1). Tema que, reafirma un cierto “avance” que se ha tenido en los últimos años, pero que persisten muchos procesos de vulnerabilización y racialización que limitan la inclusión de estas poblaciones en cuestión dentro de las agendas que abordan la SM y la integración social.

Los presentes antecedentes permiten reconocer un contexto sociohistórico que caracteriza el fenómeno de la migración de poblaciones chinas a Costa Rica, brindando un panorama clave para comprender las condiciones y los procesos en los que sus proyectos identitarios han estado envueltos. Además, muestra que a pesar de los múltiples esfuerzos por trabajar en la SM, desde planes e intervenciones institucionales, existen evidentes limitaciones en tanto no contemplan a los contextos particulares y no visibilizan algunas poblaciones como las chinas y las chino descendientes.

4. Estado de la cuestión

Durante años, la “identidad nacional” se ha encargado de segmentar e inferiorizar a diversos grupos étnicos que han sido racializados e históricamente violentados y expuestos a múltiples vulnerabilidades y desigualdades. Asimismo, en nuestra sociedad existen contextos y situaciones que constantemente generan deterioros de la SM, por lo tanto, el presente estado de la cuestión se problematiza a partir de criterios que centran su mirada sobre esta, con relación a las personas chinas y chino descendientes.

Por lo que, el estado de la cuestión se organiza de manera que permita comprender las dinámicas históricas en las que esta población de estudio ha estado inmersa haciendo énfasis en los datos e información a nivel nacional. Seguido, se presentan algunos elementos sobre la problematización que se da a partir de las determinaciones sociales, factores y procesos culturales e identitarios que influyen en la vida de estas personas.

Además, se contextualizará sobre las formas en las que ha sido abordada la SM con relación a las determinaciones sociales, juventudes, adaptación a nivel sociocultural y considerando investigaciones y documentos pertinentes sobre los estados y determinaciones de salud de la

persona inmigrante, así como trabajos y planes de relevancia sobre el mismo a nivel nacional y desde lecturas sociológicas.

La búsqueda de investigación científica a partir de los criterios anteriormente expuestos se realizó a través de repositorios en línea de acceso abierto y de trabajos académicos disponibles en digital y en físico de la UNACR y la UCR.

4.1 Contextualización de la Comunidad China en Costa Rica: Formas de Adaptación

A manera de contextualización, la investigación a nivel nacional respecto a las comunidades chino-costarricenses se ha centrado principalmente desde un paradigma historicista y antropológico. Por lo que, como exponen diversos autores, la comunidad ha sido invisibilizada por los ideales de una Costa Rica “blanca” y eurocéntrica que ha privado de forma tradicional la cosmovisión costarricense (Chen, 2012).

Ante este panorama, hay que remarcar que la historia y sus procesos investigativos son primordiales, pues, permiten reconocer tanto a los grupos como a las personas, sus determinaciones, vivencias, y “heridas”; para poder comprender y conocer las condiciones, imaginarios y situaciones cotidianas de estas.

Siendo así, la migración china en Costa Rica fue marcada por diversos momentos, según Chang (2014), “el primer registro de chinos llegados a Costa Rica data 1855, como un intento del Gobierno por solventar la escasez de mano de obra para cultivar el café, y así se introdujeron dos pequeños grupos de chinos para trabajar en haciendas cafetaleras.” (p.31). También, según autores como Loría y Rodríguez (2001), estos movimientos migratorios se dieron para solventar mano de obra en la construcción del ferrocarril al Atlántico a finales del siglo XIX, siendo estos principalmente provenientes de Cantón, China. Como se mencionó con el trabajo de Chang sobre

el contexto de la migración china en el país, hubo pequeños grupos de poblaciones chinas que estaban en el país bajo condiciones esclavistas, y tratos inhumanos. Según Chou citado por Chang (2014):

[...] aunque el Gobierno costarricense había establecido que tendrían igualdad ante la ley, «resultó que el Estado permitió con su silencio las vejaciones contra los chinos. Es decir, sus derechos como seres humanos se olvidaron» (Chou, 2002, p. 40) en varios aspectos, como las condiciones sanitarias, la vivienda y la vestimenta, así como la reducción o el arrebato de su salario, tanto por parte del contratista como de las autoridades del Gobierno. Ante esta situación muchos chinos huyeron, pero los que no lo lograron fueron enviados a la cárcel, donde muchos optaron por el suicidio. (p.32)

Lo anterior, demarca un contexto histórico hostil, que da cuenta de la discriminación, así como las consecuencias de la racialización y las dinámicas de explotación en donde el Estado no propició, ni garantizó la protección de dichas poblaciones. Seguidamente, se dieron la primera y segunda oleada a finales del siglo XIX de inmigrantes de China al país, destinados principalmente a la siembra de café y otros tramos de las líneas férreas. El trato que se dio hacia poblaciones chinas fue también llevado a cabo como un acto de violencia sistémica por parte del Estado-Nación; debido a que estas eran consideradas como un “peligro a la pureza racial”, bajo las premisas de que ellas mismas eran nocivas y representaban un mal para la salud pública. Agrega Loría y Rodríguez citados por Chen (2014) que:

La vida de estos/as primeros/as inmigrantes chinos fue muy difícil, ya que fue parte de una coyuntura hostil, de repudio, discriminatoria y racista contra ellos, ya que fueron considerados “nocivos contra la forma de vida costarricense de la época”. Esto durante un

contexto de construcción e invención del Estado – Nación costarricense desde ideales eurocéntricos. Tal es así que el 20 de mayo de 1897 se promulgó el decreto No.6, que prohibió la entrada de nuevos chinos al país (Loría Chaves & Rodríguez Chaves, 2001). (p.3)

Tal como se destacó en los antecedentes de esta propuesta, dicho decreto fue suprimido en 1943 con la Ley no. 51; asimismo es importante reiterar que posteriormente, se establecen relaciones diplomáticas con Taiwán por medio del Tratado de Amistad Chino-Costarricense llevado a cabo en 1944; asunto que generó un aumento y consolidación de las comunidades chinas en Costa Rica. Con lo anterior se problematizaron más las formas de “integración” de las comunidades chinas en el país. Por lo que, se marcó en el ámbito académico la investigación sobre los procesos de integración poniendo como ejemplo el caso más contundente que fue el asentamiento de población china en la provincia de Puntarenas.

Siguiendo a Chen (2014) y a Cubillo (2011), ellas explican que se crearon instituciones para fomentar la integración de las poblaciones chinas en Puntarenas, a través de sus celebraciones y festejos; así pues, se promovieron como planes de inserción el fomento de matrimonios entre personas chinas y costarricenses. Además, dicha institución según Cubillo (2011), ayudó a enfrentar las dolencias y las pérdidas a nivel social y cultural. Por lo tanto, surgen diversas asociaciones a nivel nacional como:

Asociación Chung Wah, 1909; el Centro Cultural Chino-Costarricense, 1974; la Asociación de Estudiantes Chinos Universitarios y otra de Profesionales Chinos, al inicio de la década de 1980; la Asociación de Residentes de Taiwán, 1990; la Asociación

Cantonesa Costarricense, 1992; la Asociación de Damas Chinas; la Asociación Cultural China de Limón y de Nicoya (Chang, 2014, p.34).

Por su parte, la Wa-Sion o el “Círculo de Comerciantes del Imperio Celeste” según Martínez y Araya (2015) se organizó en 1909 en Puntarenas; dicha agrupación, fomentó la integración a nivel económico y social en las familias chinas de la zona, siendo una promotora del desarrollo no solo a nivel de la comunidad china y chino descendiente sino también de Puntarenas en general. Reflejando a su vez, una de las estrategias para la supervivencia colectiva más importantes, que dieron reflejo a posibilidades de cohesión, lucha por derechos, entre otras cuestiones.

Igualmente, expone Acón (2016) que un elemento a destacar sobre el choque cultural vivido por estas personas se vio atravesado por los errores en la transliteración tanto de apellidos como de nombres, ante esto, se dio un fenómeno como la generación de nuevos apellidos en la onomástica china costarricense. En la actualidad muchas personas chinas han optado por usar nombres occidentalizados, para facilitar parte de los procesos de “integración” a nivel social.

Ante esto, agrega Lan (2012) que la “castellanización” de los nombres de las personas chinas no solo representa estrategias de “integración”, sino que además constituyen formas de conseguir una identidad individualizada “capaz” de poder equipararse a la identidad “nativa”. Siguiendo a Lan, esto figura la fase transitiva de una cultura a otra y, si bien representa “pérdida” de alguna de estas, o a nivel identitario, pueden ser también, una forma de liberación:

Al estar expuesto a otras influencias culturales, se multiplican las posibilidades de afirmar su individualidad, y lo libera de patrones heredados y forzados. Al abandonar ciertos

valores, como la completa obediencia invocada por el confucionismo implica la adquisición y la sustitución de otros valores. (Lan, 2012, p.108)

Por otra parte, Herrera (2018) problematiza sobre los procesos identitarios urbanos a partir de la creación del Barrio Chino en Costa Rica; a partir de la auto identificación subjetiva, es decir, la persona y su sentir como parte del proceso de construcción identitarios; siendo el barrio un medio de “integración” tanto a nivel cultural como económico. Con esto, cabe destacar que según los hallazgos de Herrera (2018), se encuentra que la comunidad china en este caso ha sido homogeneizada y que, hay inconformidades con respecto al planeamiento y la simbología del Barrio Chino. Por lo tanto, si bien algunos sienten pertenecer, no en todos los casos representa lo que es la cultura china, ni la construcción sociohistórica de los barrios chinos a nivel global.

Por último, es importante señalar que los estudios de las comunidades chinas en la Costa Rica actual son limitados y existe un claro vacío respecto a sus condiciones a nivel demográfico, social, cultural, así como en aspectos como la salud; sin embargo, hay trabajos principalmente en el campo económico y sobre las relaciones internacionales entre ambos países.

4.2 La Identidad y la Otredad Negada

La construcción etnocéntrica de una identidad nacional según Sandoval (2019) generan como consecuencia procesos de racialización y violencia, en tanto se entiende a la identidad como una construcción a partir del “otro” y de la “otra”. De igual forma, la representación sobre el “otro” ajeno a dicha idealización sobre la identidad nacional, es a su vez una represión inmediata a la diversidad cultural.

Asimismo, agrega Vélchez (2016) que otro elemento importante a tener en cuenta para pensar en la diversidad cultural y las migraciones asiáticas en América Latina, es contemplar la

globalización como un “homogeneizador” que excluye y no distingue minorías culturales. A su vez es clave entender cómo estas dinámicas modernas generan presiones extra en la sociedad, debido a los mercados acelerados, asunto que afecta en otra dimensión a las minorías culturales, dividiendo a la realidad como un todo complejo dinámico, atravesado igualmente por las dinámicas excluyentes y las desiguales de los mercados.

Agregando a esto, se distinguen diversos abordajes sobre la “diáspora china”. Según Fleischer (2011), se utiliza el concepto de diáspora “[...] para describir el grupo disperso de chinos que viven fuera de la China y que mantienen conexiones, relaciones y redes con su país de origen, su país de adopción y otras comunidades en diversos lugares del mundo.” (Fleischer 2011, p.74).

Al igual que en Costa Rica, España se ha problematizado en torno a los procesos de “racialización” de estas poblaciones, revelando un panorama de desigualdad e inferiorización, así como presiones propias del grupo étnico.

Según Gonzales (2018) las nociones de “raza” se han utilizado en Latinoamérica para denominar al “otro”, por lo que, se expone como una idea reguladora de las distinciones y relaciones sociales. De igual manera, reflexiona que es pertinente entender el concepto de raza desde su proceso (González, 2018), es decir, desde la “racialización”; lo que, permite entender a este como un hecho en construcción y un hecho que condiciona las relaciones sociales. Por su parte, la clasificación o categorización de identidades son dinámicas en donde el estigma, el prejuicio y la subestimación son elementos utilizados como “herramientas” para posicionar a otros y a otras desde la subordinación. Con respecto a estas clasificaciones Nadali (2007) señala que;

Las clasificaciones peyorativas hacia determinados inmigrantes en determinados contextos histórico-sociales tienden a transformarse en categoría en la medida en que dichos

inmigrantes asumen las representaciones que de ellos tienen algunos grupos sociales; es decir, cuando pasan a vivir el estigma de ser extranjero e indeseable. (p. 79)

Con esto, la autora contextualiza sobre las dinámicas que determinan la vida de las personas inmigrantes chinas en España. Agrega que, siempre las relaciones con los inmigrantes chinos/as y su descendencia son vistas desde una relación costo/beneficio, en donde se pone en discusión los “aportes” de estas poblaciones en términos económicos, estableciéndose, todo un sistema de presiones sobre estos individuos.

Con respecto a las investigaciones realizadas sobre los hijos y las hijas de las personas inmigrantes chinas, es destacable cómo según numerosos documentos de diversas autorías, entre las cuales destacan He (2018) y Mancila (2015), estas poblaciones “heredan” por sus rasgos físicos y culturales muchas de las categorizaciones raciales; así como presiones vinculadas a las relaciones intrafamiliares, dificultades a nivel de aprendizaje, entre otros.

Mancila (2015) a partir de su tesis de doctorado, retrata la vida y el proceso educativo de una joven descendiente de padre y madre de nacionalidad china residentes de España, expone cómo esta joven se enfrenta a estereotipos y presiones relacionados a la noción y las representaciones de “éxito” que hay en torno a la persona china a nivel familiar y social.

Aunado a esto, Mancila (2015), agrega que, en muchos de los casos, los procesos pedagógicos a los que se enfrentan no son integrales y están cargados de componentes racistas. Estas poblaciones se enfrentan a dificultades a nivel del manejo del español, o en áreas como los estudios sociales debido a que los padres y las madres no logran asistirles en estas áreas de aprendizaje. Además, en muchos casos hay un desconocimiento a nivel cultural e histórico. La joven participante, según la misma autora, narra cómo su padre y madre siempre están totalmente

entregados a su trabajo, por lo que no tienen tiempo para ella o para enseñarle muchas de las costumbres y tradiciones chinas.

Siguiendo a Mancila (2015), se resaltan cinco aspectos relevantes a considerar y que son parte del reflejo de la investigación: (i) la desubicación cultural, este refiere al fuerte contraste cultural, (ii) la inseguridad individual por el hecho de sentirse “diferentes”, producto de esta inseguridad hay limitaciones a nivel social; (iii) la incomprensión familiar, que genera problemas de autoestima; (iv) las presiones a nivel familiar, como tener buenas notas y “trabajar muy duro”; (v) el sentimiento de soledad que enfrentan cotidianamente. Aportes claves, ya que, brindan un panorama y un abordaje a la población; además, la autora expone reflexiones sobre aspectos que median la salud de estas personas, teniendo una coincidencia con la presente tesis.

Por otro lado, He (2018) en su tesis de maestría en sociología hace un análisis sobre las relaciones intergeneracionales “padres-hijos” de familias de inmigrantes chinos en España. He presenta que en muchos de los casos debido a las grandes jornadas de trabajo, los padres y madres envían a sus hijos a China los primeros años de vida, para que sean cuidados por sus abuelos o abuelas u otros familiares. Cuestión que depende igualmente de la capacidad económica con la que cuentan estas familias y sus negocios, por lo que, entre más estabilidad, existen mayores posibilidades de pagar a terceros para el cuidado de los hijos y las hijas.

Concluyen tanto He (2018) como Mancila (2015) en que existe un abandono a nivel intrafamiliar, así como presiones u obligaciones aprehendidas en torno a ayudar a los negocios familiares con trabajo, los quehaceres del hogar, o las limitantes para el desarrollo social por las formas “estrictas” con las que son educados/as. También plantean que hay un desgaste por el desempeño escolar esperado. Por su parte, persisten sentimientos de soledad, así como grados de

violencia intrafamiliar derivada de las presiones producto de las distintas situaciones laborales o económicas que concluyen generando espacios de estrés debido a las largas jornadas de tareas (depende, como se expuso con anterioridad, de la condición de clase de las familias).

Asimismo, para comprender dichas presiones, es clave mencionar que según Fraser y Honneth citados por Mancila (2015), el género, la raza, la sexualidad y la clase son ejes de subordinación que se interceptan y, por lo tanto, no están separados entre sí. Por ende, la autora destaca que es primordial transversalizar un enfoque de género que permita comprender y trabajar en aquellas diferenciaciones históricas producto de la desigualdad e inequidad, problematizando a su vez en cómo las presiones y las limitaciones a nivel familiar están constantemente condicionadas por el género.

Además, Mancila (2015) menciona la importancia de reconocer el trabajo y el sacrificio de las mujeres al enfrentarse a espacios en los que son violentadas por su lugar de origen, su “raza”, su clase y su género. Para concluir, se distingue cómo estas poblaciones son parte de procesos de racialización y soledad, así como de dinámicas de aculturación producto de su condición migratoria o la herencia de sus vulnerabilidades.

4.3 La Salud Mental y la Migración

4.3.1 La Sociología de la Salud y la Salud Mental: Determinaciones Sociales.

La sociología de la salud ha jugado un rol importante en tanto se ha buscado rastrear la etiología de la enfermedad y las dinámicas sociales que median la salud. Históricamente según Carmona, Rozo y Mogollón (2005) la sociología ha hecho aportaciones a los temas de salud desde la revolución industrial y el surgimiento del Estado burgués, ya que, se ha venido encargando de

problematizar los estados de vida, la marginación, la explotación; así como en términos generales los ambientes poco saludables para el ser humano.

Existen distintos enfoques que resaltan paradigmas de esta área de estudio sociológica. Entre estas, las dinámicas interpersonales, discursivas, etimológicas, los determinantes sociales de la enfermedad, y la salud-enfermedad vinculada a la desigualdad:

La sociología aplicada a la salud debe ser entendida con una visión integrada [...] en su unidad biológica, considerando su medio ambiente y su contexto sociocultural, estos aspectos permiten una noción más comprensiva del paciente con su medio, así como las relaciones con su entorno social. (Díaz y Uscamaita, 2016, p. 3)

Conviene subrayar entonces, cómo la sociología de la salud ya sea desde el enfoque y un análisis a nivel macro o micro, rompe con la tradición y visión biomédica que ha mediado principalmente los temas de salud y de enfermedad en las sociedades.

La importancia de trabajar la SM desde esta área del conocimiento sociológico es que permite comprender el tema como un fenómeno multicausal, en el que las condiciones socioculturales juegan un papel importante, puesto que se comienza a generar una reflexión más integral, para poder comprender de forma compleja las condiciones de esta. Por su parte, la OMS entiende a la SM como:

Un estado de completo bienestar físico, mental y social, donde se amplían las dimensiones, incorporando a ese bienestar emocional y psicológico en la que cada persona se da cuenta de su propio potencial de hacer uso de habilidades emocionales y cognitivas

(conocimiento), funciones sociales y de responder a las demandas ordinarias de la vida cotidiana (Ministerio de Salud, 2012, p.34).

Ante esto, es importante problematizar sobre el sentido de “funcionalidad” que aprehende dicha noción categorial, que procura la función social y la “demanda”; promoviendo una idea de bienestar ligada propiamente a los modelos de producción que obvian las determinaciones sociales y las dinámicas de desigualdad de nuestras sociedades latinoamericanas. Siguiendo los aportes de Martín-Baró (1990), quien expone que la SM debe comprenderse en los contextos históricos en donde las personas realizan su vida inmersa en las distintas dimensiones de las relaciones sociales.

Lo anterior, refleja la forma en la que este concepto debe responder de forma inherente a la multiplicidad de fenómenos y dinámicas de la realidad cotidiana. Aunado a esto, Maroto y Hernández (2014) agregan que la SM se refiere a un concepto que está inmerso en la noción de “salud”, siendo clave realizar una especial distinción aunque tenga muchas similitudes, ya que, según los autores mencionados, durante décadas esta “no distinción” ha generado vacíos en la agenda del Estado costarricense y en el proceso de construcción del conocimiento en los espacios académicos; por lo que, al nombrarlo como “salud mental” y trabajarlo de dicha forma, se estaría concientizando y se visibiliza en torno a sus dinámicas y los discursos que la median.

Igualmente, diversas corrientes según García y González (2000), construyen como sinónimo el “bienestar psicológico” refiriéndose específicamente a aquellos factores de la satisfacción personal, productividad, proyecciones y felicidad, generando un vínculo específicamente con la calidad de vida. Sin embargo, como vacío se encuentra que no se profundiza y no encuentra cómo generar la relación con las determinaciones de los contextos

sociales, ya que se trabaja desde los factores psicológicos y no necesariamente sociales o psicosociales.

Por su parte, Rodríguez (1986) agrega a la discusión un punto fundamental a la hora de pensar en la trayectoria del concepto de la SM y expone que detrás del concepto existen diversos parámetros que se refieren más a aspectos ideológicos y condicionantes en temas políticos, que obedecen a un contexto determinado. Tema que es visible desde los estigmas, las expectativas entorno a lo “sano” y la “productividad” y las representaciones sociales que recaen sobre dichas nociones categoriales.

De igual forma, Restrepo y Jaramillo (2012) exponen que hay que generar reflexiones ético-prácticas en torno a la SM y las ideologías e intereses que la atraviesan, con lo que, estas discusiones y reflexiones en última instancia, se materializan mediante la formulación de políticas, planes, programas y proyectos, así como la distribución de recursos. Agregando a esto, si bien, existen políticas para la “integración” de la persona migrante o de otras diversidades étnicas, las poblaciones chinas han quedado excluidas de dichos planteamientos.

Por otra parte, una discusión pertinente es que durante años la SM se ha abordado desde el enfoque biomédico, dejando de lado muchos de los cuestionamientos desde otras áreas del saber. Así pues, este enfoque ha generado un abordaje a la enfermedad, es decir, según Mojica y Pilar (2013), se educa desde el campo biomédico a curar y tratar y no a prevenir.

Por lo que, para la construcción de un abordaje integral a la SM, hay que tener en cuenta los factores sociales, las determinaciones socioculturales, económicas y políticas. El estudio de dichos temas responde a la especificidad del caso, el contexto cultural y no únicamente desde una perspectiva que se reduce o se limita al diagnóstico y la intervención de la enfermedad mental,

como tradicionalmente se ha hecho desde algunas de las perspectivas médicas y psicológicas clínicas.

Según Ordorika (2019), las aportaciones de la perspectiva de género al estudio de la SM se relacionan con las determinaciones sociales que afectan a una mujer o a un hombre, y bien, a las poblaciones LGBTIQ+. El punto al que refiere la autora va centrado a que los procesos culturales en torno a las nociones de género son un elemento importante para determinar la etiología de la enfermedad, las relaciones de poder, la violencia y los condicionantes identitarios.

Otro determinante por considerar es la dimensión economicista y cómo las lógicas de mercado capitalistas determinan las condiciones y los contextos que posibilitan pensar la SM. Según Restrepo y Jaramillo (2012) se deben considerar dos sentidos, uno respecto al acceso a los servicios públicos de salud: sobre la atención y promoción preventiva que en estos se pueda generar, y otro sobre las representaciones y la producción de premisas para un “modelo de vida”.

Un punto destacable según Talarn (2007) es lo que expone respecto a una sociedad que está condicionada por el mercado farmacéutico, es decir, la medicalización de la vida, o bien, de la sociedad, “[...] vivimos en una sociedad instalada en un mito: el de que la medicina puede o podrá, con todo.” (Talarn, 2007, p.169). Este fenómeno ha venido estableciendo las reflexiones respecto a varios de los temas de salud y específicamente la SM.

4.3.2 La Juventud y la Salud Mental.

Siguiendo a la OPS (2018) en América la población joven de entre 15 a 49 años es la más afectada por causas de TMNS, entre las cuales se destaca la depresión y el suicidio. En Costa Rica, las poblaciones jóvenes de entre 15 a 34 para el año 2002 representaron el 50 % de suicidios en el país (OPS, 2004).

Por su parte, Adis (1992) en sus observaciones epidemiológicas en Costa Rica, genera una reflexión sobre la importancia que tiene pensar la SM no solo para la adultez, sino también para la adolescencia y la niñez, en tanto representa una nutrición de la cadena de la salud colectiva.

Estas poblaciones están mediadas desde los imaginarios sociales por distintos discursos adultocéntricos, tales como la despreocupación y estar “sin responsabilidades”, o bien, como la juventud o la niñez “siempre feliz y sin problemas” (lo anterior con un trasfondo de productividad económica dentro de los núcleos familiares); tal construcción del imaginario respecto a los y las jóvenes termina invisibilizando y obviando situaciones que atentan contra la salud de ellos; ya que el rol de estos se reduce y se amplía según la edad; en tanto, se ve como una simple “etapa” y no se toma con seriedad y responsabilidad la atención de la SM de las personas en edades tempranas. Asimismo, se ven excluidas de la posibilidad de participar legal e institucionalmente alimentando con esto dinámicas de subordinación y modelos políticos y organizacionales desiguales.

En el caso de algunas familias de inmigrantes de China, las responsabilidades y presiones laborales se adquieren desde edades tempranas, ya que estos aprehenden y se ven en la obligación de “aportar” en los negocios familiares representando una sumatoria a sus preocupaciones individuales.

Otro discurso encontrado es la asociación que se hace de la juventud con una inestabilidad producto de los cambios biológicos y psicológicos; generándose un desinterés a las dinámicas sociales sobre las cuales estas poblaciones afrontan;

...se ha enfrentado una noción paradigmática anterior que planteaba una condición psicobiológica como característica definitoria del ser joven, otorgándole a los caracteres

propios del crecimiento biológico y psicológico la capacidad de definir y clausurar la constitución de ciertos individuos en personas jóvenes. (Duarte, 2012, p.101)

Agregando a esto, y respecto al estado de la SM de la juventud; la OMS citada por Golcher (2018), destaca que el 20 % de niños, niñas y adolescentes tienen algún problema mental. En nuestro contexto, en el 2017 la CCSS atendió a 16383 consultas en psiquiatría y 25527 en psicología. De ellas se registraron 2517 episodios depresivos en personas jóvenes entre los 15 y los 19 años; dichos datos y estadísticas a nivel nacional siguen siendo limitadas con lo cual no se logra vincular o comparar datos con otros indicadores de carácter socioeconómico, cultural o familiar, entre otros.

Así, los datos mencionados corresponden a los casos conocidos y registrados, valorados por la institución médica bajo sus criterios y tradición médica, vinculada a una noción de salud y enfermedad mentales relacionadas a la productividad y no vista desde una mirada crítica que contextualice y vincule las muchas determinaciones y dinámicas de desigualdad que viven las juventudes en la actualidad. Aunado a ello, es importante señalar, que en ese mismo año en Costa Rica se logró visualizar en términos económicos una falta de inversión importante en el sector salud pública respecto a la situación de deterioro de la SM.

Por otra parte, existen discursos por parte de la psicomedicina que se encargan de patologizar a la niñez y la juventud. Talarn (2007) expone que a cualquier problema de nuestra juventud y niñez asociada a la disciplina o a que no aprendan “adecuadamente”, se convierten inmediatamente en portadores de algún trastorno psiquiátrico, tales como: “[...] supuestas entidades como el trastorno de la lectura, trastorno del cálculo, de la expresión escrita y trastorno del aprendizaje[...]el trastorno por déficit de atención con hiperactividad” (Talarn, 2007, p.195).

Cabe destacar, que la estigmatización de la juventud responde a que usualmente es durante estas etapas en las que se va adquiriendo un rol activo o una formación para alcanzar “funciones” sociales, por lo que cualquier “ineficacia” o deficiencia, se termina por patologizar y medicar a las personas jóvenes.

También, Lan (2012) agrega que, en el caso de las familias de personas inmigrantes chinas, se encuentran presiones y condicionantes hacia sus hijos e hijas que tienen que ver con una constante idea de no perder su cultura china, lo anterior bajo la noción de una pureza racial. Asimismo, se representa desde la resistencia al cambio de idioma, es decir, varios niegan el aprender a hablar español y otros, principalmente sus descendientes, se ven en algunos casos en la obligación de aprender mandarín o cantonés, debido a que representa toda su cosmovisión cultural y con esta, una idea de “pureza” racial. Por lo que, se alude a antiguas creencias sobre la idealización y racialización del “chino puro”, y que como consecuencia hacen heredar a sus descendientes muchas de las presiones y críticas por perder cultura. Un ejemplo de esto se ve cuando se les impone el no casarse o tener algún vínculo afectivo con una persona no china.

Por último, es importante señalar entonces, que existe una situación particular de frente a la SM en las poblaciones jóvenes, vinculadas a las múltiples vulnerabilidades y situaciones entre las cuales destacan el hecho de ser o sentirse “otro” inmigrante, relacionado al rechazo social y cultural vivido en los procesos de “adaptación” e “integración”.

4.3.3 Salud Mental y Migración: Choque cultural

La migración supone diversas formas y tipos de “adaptación”, que integran a su vez mecanismos de asimilaciones a nivel cultural. Ante esto, la migración supone un proceso de vulnerabilización de la SM.

El contacto intercultural puede suponer un choque entre distintos valores, creencias, normas y formas de actuar que poseen miembros de dos culturas diferentes. Este choque cultural se ha definido como el estado general de depresión, frustración y desorientación de la gente que vive en una nueva cultura (Zoblina, Basabe, Páez, 2004, p.46).

Esta cuestión, da cuenta de la importancia que tiene para la SM el choque cultural, así como otros factores; que según Zoblina, Basabe y Páez (2004) no solo depende de la adaptación o aprendizaje a nivel cultural sino que de igual manera, requieren de habilidades a nivel personal para poder cumplir con distintas “tareas” a nivel social, debido a que constantemente las minorías culturales tienen sentimientos de impotencia e incertidumbre respecto a los “roles” y las formas de actuar según la “nueva” cultura.

Dichas “fatigas” y esfuerzos por la adaptación puede provocar problemas de salud a nivel psicológico, somático y de relaciones sociales. Agregando a esto, según Zoblina, Basabe y Páez (2004) otro factor fundamental a considerar sobre los procesos adaptativos es la distancia: entre mayor distancia cultural, mayor esfuerzo adaptativo y entre sociedades más “cercanas”, mayores facilidades en tanto a la comunicación, además que los grados de ansiedad e incertidumbre disminuyen.

Por otra parte, Alvarado (2008) contrasta los aportes de los autores anteriores con los siguientes factores según su determinada etapa migratoria, como se muestra en la Tabla 1;

Tabla 1*Factores que influyen sobre la SM en los procesos migratorios según Alvarado (2008)*

1. Pre-migración	2. Proceso de migración	3. Post migración
<ul style="list-style-type: none"> ·Características de la personalidad. ·Habilidades para enfrentar problemas y situaciones de estrés. ·Condición forzada de migración ·Inicio de la migración bajo condiciones de persecución. 	<ul style="list-style-type: none"> ·Intensidad de los sentimientos de pérdida y de culpa. ·Apoyo social durante el proceso. ·Presencia de estrés postraumático. 	<ul style="list-style-type: none"> ·Características del shock cultural ·Conflicto cultural. ·Dificultades de lenguaje. ·Discrepancia entre las expectativas y lo que se esperaba ·Apoyo social. ·Condiciones socioeconómicas. ·Discriminación por parte de los miembros de la nueva sociedad.

Elaboración propia a partir de Alvarado, 2008.

Los factores mencionados introducen diversas discusiones. En un primer momento es importante tener claridad que muchas de estas situaciones son interdependientes, y están sujetas a diversas determinaciones e intervenciones que promueven la integración cultural, tales como las asociativas, las políticas, los colectivos, entre otros; que a su vez, responden al número de la población de estas personas o sus flujos migratorios.

Ahondando en este asunto, hay que integrar las fases de duelo anteriormente indicadas y, al mismo tiempo, los procesos de regularización y la “reconstrucción” de una identidad individual

y colectiva. (Salaberria, 2017). Con respecto a lo anterior, es importante reflexionar sobre la historia de cada persona y poder darles una voz.

Con respecto al estrés aculturativo y migratorio, suponen entonces estados de ansiedad y estrés ligados a los procesos anteriormente mencionados; siendo estos los principales vínculos a nivel investigativo que se encuentran entre la SM y las personas migrantes, pertenecientes a minorías étnicas. (Collazos et al, 2014)

Dicho esto, es importante destacar nuevamente algunos de los principales aportes que existen en diversos estudios que permiten reflexionar no solo sobre aquellas heridas históricas y la violencia estructural, sino, que, además permiten identificar algunos de los elementos que permean realidades cotidianas de las personas chinas descendientes, en el margen de un contexto y fenómeno sociocultural como la migración y en términos más amplios desde los estudios de la diáspora china y sus muchos sistemas e instituciones de apoyo.

Si bien, dichos estudios comprenden de forma histórica la resistencia ante la cultura antichina, la racialización y la discriminación de la comunidad china en Costa Rica, todavía existen vacíos del conocimiento en torno a las experiencias y las vivencias de las poblaciones chinas del país. Se desconocen datos a nivel estadístico, datos sobre salud y existe un desconocimiento sobre sus experiencias a nivel de dinámicas familiares, procesos educativos y sus determinaciones o condiciones de vida.

Con este recorrido, también se da cuenta de la falta de investigación sobre las realidades sociales de las poblaciones chinas y sus percepciones, considerando los aportes de tipo históricos y el rastreo de la principales discusiones y elementos sobre el proceso migratorio de las poblaciones chinas al país, surgen cuestionamientos sobre el estado actual, los motivantes y los

procesos culturales propios de los tránsitos migratorios de dichas poblaciones. ¿De qué forma operan sus redes de apoyo institucionales?, y bien, ¿cómo este panorama sociohistórico confluye en la construcción de sus significados identitarios sociales e individuales y por tanto, en su constante adaptación sociocultural?

La herencia y suma de las vulnerabilidades es un elemento crítico para pensarse la SM. En nuestro contexto particularmente, dichos análisis han quedado rezagados y limitados no solo a nivel micro, sino, también desde aspectos macro, producto de una agenda y complejidad a nivel estructural, que niega a estas personas y sus diversas condiciones a causa de los componentes racistas que conviven en las distintas capas de nuestras sociedades.

Como parte de esto, se halla un vínculo respecto a la SM ligado a las determinaciones sociales y la comprensión multicausal de la enfermedad y la salud, en donde juega un rol importante la construcción identitaria; que, además, se entrelazan con variables como la juventud y la migración integrando a la reflexión asuntos como el choque cultural, la aculturación, los conflictos, los niveles de apoyo social, las condiciones socioeconómicas, las discriminaciones, las dificultades de lenguaje y los otros vinculados al “shock cultural”.

En resumen, el estado de la cuestión logra identificar algunas de las formas y las dinámicas en torno a la adaptación de las poblaciones chinas en Costa Rica, en donde fue clave el repaso de la “migración” y sus momentos dentro de la construcción de las identidades nacionales y “otredades”. Ante este panorama, se logran integrar reflexiones sobre los abordajes de la SM desde un enfoque social, mostrando que existen aportes y discusiones que logran complejizar momentos adaptativos y abordajes a la SM a la vez que se piensa contextos y determinaciones sociales. Sin embargo, se encontraron vacíos de conocimiento relacionados a las realidades sociales actuales de

las personas chino descendientes, así como sobre sus estados de salud y sus experiencias en el marco de lo cotidiano, las cuales se constituyen como insumos fundamentales para el desarrollo de la presente investigación.

CAPÍTULO II

1. Problematización

Si se parte de los vacíos de conocimiento encontrados en el estado de la cuestión, se comprende cómo en términos generales no existe un panorama sobre las determinaciones sociales de la SM en las poblaciones chinas y chino descendientes de Costa Rica. Este un tema alarmante que sigue dificultando los procesos adaptativos a nivel social y cultural de estas poblaciones, a la vez que se reproduce una negación de sus voces, situaciones y “estados” de salud.

Por su parte, en Costa Rica, en los últimos años, han existido distintos esfuerzos por tratar la “enfermedad” mental desde las instituciones encargadas de la salud pública. No obstante, este deterioro sigue presente y responde a un abordaje institucional médico-centrado que no considera el papel determinante de las desigualdades y las distintas expresiones discursivas de violencia y exclusión en la construcción de la SM y en la vida de las personas y, por ende, en su construcción identitaria-histórica.

Ante esto, es necesario comprender lo sociocultural no como una reducción que reflexiona únicamente sobre las costumbres de los pueblos, sino que remite a la complejidad de los procesos que lo constituyen. Con esto Segato (2018) expone la importancia de referir más bien a “proyectos históricos” que implican reivindicar las historias de poblaciones negadas, ya que, estructuralmente se ha conocido la cultura del blanco como la “historia” legítima y única y a las poblaciones

enfrentadas a procesos raciales o que bien, son minorías como “sin historia”, únicamente asociados con costumbres, por lo que, se reproducen racismos epistémicos, que responden a una cosmovisión eurocentrada. Dichas reflexiones permiten la oportunidad de comprender no solo las dinámicas sociales y culturales como temas en constante construcción, sino también permite mirar a la “adaptación” como un proceso en constante movimiento, siempre enfrentando nuevas y distintas situaciones o realidades.

Es clave agregar que las personas inmigrantes de origen chino y sus descendencias en Costa Rica, históricamente han sido negadas y discriminadas por diversos procesos de racialización y discursos xenófobos que han venido construyendo imaginarios en torno al “otro” y a la “otra”. Según Sandoval (2019) la centralización de la identidad nacional costarricense solo ha fortalecido las expresiones de violencia, abandono e irrespeto por la cultura de los “otros” que se construyen en el imaginario del costarricense como una “amenaza”. Ante este panorama, se debe hacer hincapié sobre cómo las poblaciones chinas y sus descendientes han sido en muchos de los casos construidos históricamente como “otros” negados y estigmatizados; debido a que sus rasgos físicos, culturales y lingüísticos “no pertenecen” a los ideales de la cosmovisión eurocéntrica y blanca que ha caracterizado la construcción del imaginario e historia costarricense.

Esta reflexión, expone a su vez un abandono a nivel institucional sobre las distintas determinaciones a las que se enfrentan, por lo que, los procesos de racialización han afectado y excluido a poblaciones afrodescendientes, indígenas, asiáticas, y bien, poblaciones de inmigrantes que afrontan múltiples vulnerabilidades, generando un deterioro sobre las condiciones y las posibilidades para su SM. Estas, han sido negadas en distintos contextos debido a una concepción de una SM centrada en las lógicas de producción y el “desempeño” psicosocial; que genera, una construcción histórico-social estigmatizante en torno a la “enfermedad mental”.

Ante este contexto, existe una invisibilización y abandono respecto al estado de salud de las personas migrantes chinas y sus descendientes que cargan con las condiciones de vulnerabilidad. Con ello, es importante comprender que los abordajes a la SM han sido construidos bajo modelos que no responden a nuestros contextos sociales y determinaciones; y que sobrepasan, por tanto, los límites de lo epidemiológico; a pesar de esto, es necesario también contextualizar que en Costa Rica, desde estos paradigmas “tradicionales” biomédicos y hospital-centrados, aún permanece un desconocimiento a nivel demográfico y epidemiológico de la población china.

Además, se homogeniza a las poblaciones chinas y sus descendientes en Costa Rica, sin importar de qué generación son o, su estatus migratorio, así como la particularidad de cada sujeto y sujeta de acuerdo con sus propias experiencias. Por lo anterior, el abordaje de esta investigación integró una perspectiva que contempla la diversidad étnica, cultural e identitaria, pero comprendiendo que estos grupos son violentados y atravesados por categorizaciones que no les distingue. Así entonces, cabe resaltar que existe una asociación de múltiples alteridades históricas que aluden a factores sociales que se pueden ligar a la SM como lo son la clase social, la educación, las relaciones interpersonales, los procesos de racialización, la discriminación, todos determinantes en los grados y las vulnerabilidades de las personas.

La SM es un fenómeno multicausal al igual que la enfermedad, y estas remiten a su vez a factores y determinaciones sociales, entre las cuales, el grupo etario es de relevancia en tanto se encuentran desgastes considerables y especificidades en su salud. En suma, estas personas enfrentan las diversas condiciones de adaptación a nivel sociocultural en las cuales se comprenden relaciones y dinámicas intrafamiliares o colectivas; siendo elementos destacados para atender la preocupación de la presente propuesta.

El valor que tienen las experiencias de las personas participantes es crucial, y responde a una problemática ligada al silenciamiento que han vivido individual y colectivamente a través de la racialización, que son aspectos cruciales para pensar contextos que posibilitan determinaciones para su SM, en tanto se distinguen procesos humanizantes a partir de los entramados sociales; con la consideración de que el presente trabajo al develar y visibilizar estas situaciones y determinaciones presenta discusiones y realidades que pueden contribuir a la formulación de políticas públicas y el fortalecimiento de las redes institucionales-comunitarias vinculadas que logren trabajar hacia la promoción y el abordaje del bienestar para las poblaciones chino costarricenses.

Ante este panorama se problematizan las experiencias vivenciadas de las juventudes chino descendientes en los procesos de adaptación a nivel sociocultural, entendiendo esta como un proceso de reconocimiento de su cosmovisión social y cultural en resistencia contra una cosmovisión hegemónica que niega y rechaza a las poblaciones étnicas minoritarias. Por lo tanto, implica aculturación, es decir, no solo un alejamiento de su cultura de origen sino también la aprehensión de nuevos patrones socioculturales en el marco de una complejidad social en donde se debe considerar.

Para el caso particular de la presente tesis, dicha noción se centrará en las relaciones interpersonales a nivel familiar y educativo y siempre en consideración de determinaciones que hacen a estas personas sentirse o vivir en “otredad”, tales como los procesos de racialización al reconocerse y heredar el hecho de ser personas étnicamente distintas. Acercándose a los momentos más significativos en la adaptación, y a las manifestaciones de racialización experimentadas por la población de estudio y cómo determinan o influyen en su SM.

A partir de lo expuesto, es que se plantea como pregunta de investigación:

2. Pregunta de Investigación

¿Cuál es la influencia de los procesos de adaptación sociocultural en la SM de jóvenes hijos e hijas de inmigrantes de China en Costa Rica?

Interrogantes Vinculadas:

-¿Cuáles son las experiencias más significativas para pensar la adaptación sociocultural dentro de las dinámicas familiares y educativas de los y las jóvenes hijos e hijas de inmigrantes chinos?

-¿De qué manera se manifiestan las dinámicas de racialización en la adaptación sociocultural de los y las jóvenes hijos e hijas de inmigrantes chinos?

-¿Cuáles son las principales lógicas vivenciadas dentro de los procesos de adaptación sociocultural que influyen en la SM de los y las jóvenes hijos e hijas de inmigrantes chino?

3. Objetivos

2.1 Objetivo General

- Analizar a partir de las experiencias propias de jóvenes hijos e hijas de inmigrantes chinos en Costa Rica la influencia de los procesos de adaptación sociocultural en su salud mental.

3.1 Objetivos Específicos

- Identificar las experiencias más significativas para pensar la adaptación sociocultural dentro de las dinámicas familiares y educativas de jóvenes hijos e hijas de inmigrantes chinos.
- Examinar las dinámicas de racialización en la adaptación sociocultural de jóvenes hijos e hijas de inmigrantes chinos.
- Determinar las principales lógicas vivenciadas dentro de los procesos de adaptación sociocultural que influyen en la salud mental de jóvenes hijos e hijas de inmigrantes chinos.

CAPÍTULO III

1. Referente Teórico

Para el desarrollo de la presente investigación, se utilizaron como referentes dos enfoques para problematizar y estudiar las dinámicas sociales, contribuyendo en la comprensión de algunas vivencias y experiencias cotidianas de personas chino descendientes en Costa Rica. Con esto, se tomó como base la teoría descolonial, y el enfoque de sociología de la SM. Complementándose a partir de sus conceptos y reflexiones, de manera que den cuenta de las situaciones, los momentos y los significados que determinan sus cotidianidades. En esta línea, es clave contemplar estos temas desde una posición que permita el reconocimiento de las personas, revelándose a partir de la cotidianidad social y sus interacciones. Estas teorías logran plantear y posicionar sus perspectivas, así como develar la diversidad y realidad de nuestras sociedades.

1.1 La Teoría Descolonial y los Otros Negados: Una Mirada de la Pluralidad

La teoría descolonial ha generado distintos insumos a nivel conceptual para abordar la vida de “los otros y las otras” negadas y víctimas; atravesadas por un proceso histórico y político que les excluye en distintos niveles. Es aquí fundamental la discusión que se da dentro de esta teoría en torno a los procesos de racialización e identidad cultural. Siguiendo a Walsh, Mignolo y García (2006) y Segato (2007; 2013), el llamado “giro de la descolonialidad” precisa, además, que dichas dinámicas e interacciones de lo cotidiano atraviesan la corporalidad de estas personas “no blancas” y sus diversas circunstancias.

Esta teoría, permite partir de las vivencias y la historia de las personas, en tanto se les reconoce como tal, y se respeta su cosmovisión. Para efectos del presente trabajo, permite mostrar dinámicas a nivel cotidiano, revelando su entorno de significaciones, las dinámicas derivadas de

las relaciones de poder y violencia en las cuales se encuentran inmersas estas personas. Además, las reflexiones de Segato (2002) permiten la consideración de una matriz de alteridades históricas que son reproducidas por las lógicas del Estado en la construcción de una identidad nacional, que reproduce sentidos y relaciones de poder y desigualdad en nuestras sociedades.

A manera de contextualización, de acuerdo con Segato (2007), la huella histórica producto de la colonización en el caso de América Latina dejó una herencia fundamentalmente eurocéntrica instaurada hasta la actualidad, siendo una forma de concebir los proyectos nacionales y las identidades. Siguiendo a esta autora, los significados, símbolos e imágenes se han encargado de generar dinámicas de negación y violencia en muchos casos normalizada hacia otras culturas y cuerpos no “blancos”.

Por lo tanto, la constitución de los Estados y naciones ha sido bajo una visión colonial y patriarcal, mostrando con ello dinámicas de violencia como lo son comúnmente en los contextos latinoamericanos. Según Segato (2007), la discriminación y la exclusión son fundidas bajo la invención de la raza y sus procesos, la “racialización”. Al mismo tiempo, la autora rescatando diversos aportes de pensadores como Aníbal Quijano y Walter Mignolo, concluye que dicha colonización reflejada en la actualidad a través de las dinámicas globales de la modernidad, han sido un proyecto de alienación eurocentrada de las historias;

[...] la maniobra de racializar la diferencia entre los pueblos. En el sentido de biologizarla; el papel instrumental y funcional de la raza para la extracción de riqueza inicialmente en los territorios conquistados y más tarde en la extensión planetaria; el alcance mundial de su teoría, que da cuenta de relaciones en una estructura que es global; el impacto de la raza en la captura jerárquica de todas las relaciones humanas y saberes; y la dimensión

racializada de las nociones como "modernidad", "modernización" y "desarrollo", con sus valores asociados (Segato, 2013, p. 53).

En síntesis, han sido parte de un proyecto que busca la dominación, el poder y en consecuencia la jerarquización de los/las otros/as “no blancos/as” o bien, fuera de dicha racionalidad a partir de la asociación de la raza como algo biológico. Según estudios como el de Loría y Rodríguez (2001), en el caso concreto de las personas inmigrantes chinas en Costa Rica, estas se enfrentaron a distintas violencias, consecuencia de la discriminación a nivel estructural y, de manera micro, a partir del choque con las muchas otras significaciones “confrontadas”, producto de las interacciones sociales.

Las poblaciones chino-costarricenses en el país inmersas en las dinámicas anteriormente expuestas, se enfrentan también a la condición de ser “subalternas”, refiriendo al proceso de inferiorización de grupos o personas por parte de los Estados, que según Spivak y Giraldo (2003), presupone una “silenciación” de los/as sujetos/as, asuntos que refuerzan los procesos de opresión y violencia epistémica hacia los/as “otro/as” negados/as: “[...] esto es, el subalterno no es un sujeto que ocupa una posición discursiva desde la que puede hablar o responder.”(p. 298). El aporte de Spivak y Giraldo (2003), es crucial para dar al sujeto/a lugar y voz, desde la posibilidad de ser escuchados y con ello reconocerse y generar una ruptura de significados y de dinámicas opresoras.

Con respecto a lo anterior, si bien los hijos e hijas de inmigrantes no necesariamente tienen este tipo de opresión directamente por parte de los Estados, puesto que de alguna forma los “reconocen”, se determina de igual manera un panorama que reprime gran parte de la herencia cultural, que responde a la racialización en la cual están inmersas/os. Dicha noción que recupera Spivak y Giraldo (2003), trabaja principalmente sobre la idea de una subalternidad de “la mujer”

y cómo estas relaciones de poder que atraviesan sus cuerpos y sus “voces”, por lo que permite pensar dinámicas en torno a la desigualdad por género considerando los contrastes y las particularidades de contexto. Es decir, comprende la posibilidad de choques y diferencias a nivel cultural e histórico entre sociedades patriarcales orientales y occidentales sobre las libertades, resistencias y significados del género y de los movimientos feministas.

Asociado a lo anterior, se puede traer a colación el aporte de Feixa (1990) en tanto expone que existen culturas subalternas refiriéndose específicamente a las juventudes y las dinámicas de poder que enfrentan. Por su parte, tomando como referencia la teoría feminista descolonial o bien, la colonialidad del género, y entendiendo que esta implica comprender cómo la racialización deshumaniza y violenta a partir de las lógicas de dominación, se destaca que:

Como seres racializados, como inferiores, pueden ser usados de manera justificada de cualquier manera concebida por el hombre: pueden ser usados como carne para perros, pueden ser puestos a trabajar hasta morir en la mita, pueden ser violados/as, destrozados/as por caballos o armas. Es decir, la colonialidad del género significa que los colonizados, los racializados como no humanos en la Colonia –y después– somos pensados como bestias, sin género (Lugones, 2012, p.135).

Lo anterior, da cuenta de escenarios significativos que condicionan los contextos de la población de hijos/as de padres y madres chinas en Costa Rica, en tanto afrontan diversos discursos y escenarios deshumanizantes a los que se enfrentan las personas que son racializadas en muchos de los contextos de su cotidianidad, considerando que son a su vez colectivos que pasan por alguna fase dentro de su adaptación a nivel sociocultural.

Por consiguiente, es clave ahondar en otro aporte sustancial que realiza Segato (2007), cuando brinda un panorama para hacer lectura de la cotidianidad de dichas poblaciones; pensar desde las posibilidades de la colonialidad es sin duda una puerta para las libertades, la defensa de los derechos y la dignidad humana, cuando se problematiza sobre las relaciones desiguales y el rechazo a la pluralidad; es decir, las sociedades heterogéneas y diversas.

La autora agrega que se deben generar formas de ruptura del plan homogeneizador de la modernidad y la globalización desde donde se piensan la diversidad de culturas, las identidades y en este caso también, la SM. Según Segato (2007), se generan entonces un panorama clave que intuye en primer lugar la exaltación de una heterogeneidad que contradictoriamente niega al otro/a a partir de una lógica de segregación con la exaltación de las identidades nacionales, con lo cual se propone de forma crítica reconocer la heterogeneidad desde la diversidad y riqueza multicultural.

1.2 Sociología de la Salud Mental

La sociología de la salud permite no solo un distanciamiento del enfoque clínico con el que tradicionalmente se ha abordado, sino que ayuda a develar los componentes sociales de la salud y la enfermedad; por lo que, genera un acercamiento a las situaciones cotidianas específicas de cada persona; buscando entender aquellas dinámicas y mecanismos determinantes que median los procesos y condiciones de la salud a nivel colectivo o individual. El aporte de la sociología de la salud corresponde a la creación de mejores condiciones de vida, de derechos y de dignidad humana; temas que según De Miguel (1991), la sociología además busca dar un abordaje complejo y en constante diálogo con los saberes y las personas.

Se puede entender que la SM según la OMS citada por el Ministerio de Salud (2012) es comprendida como un estado completo de bienestar a nivel físico, mental y social, puntos que están ya abarcados dentro del concepto de salud en términos generales. También, se problematiza que, el nombrarla como tal logra dar cuenta sobre aquellas dinámicas específicas que le son propias.

Por su parte, la sociología de la SM según Cockerham (2000) citada por Ordorika (2009), (...) analiza cómo las situaciones sociales y los contextos culturales influyen en la construcción de los conceptos de salud y padecimiento mental, cómo se relacionan los procesos sociales y los estados mentales de las personas, y cómo se vinculan poblaciones específicas (definidas por el género, la raza, la clase social, etcétera) con sus padecimientos particulares (p. 653).

Con ello, se genera una comprensión de la SM, no solo a partir de la existencia de un padecimiento, sino también de los contextos sociales, históricos, geográficos y con esto, situaciones que enfrentan las personas en su vida cotidiana particular; con la posibilidad de considerar en el panorama la construcción de aquellos conceptos o nociones de salud y sus estados. Así pues, se vincula al sentirse y encontrarse “bien”, tal y como lo expone el concepto anteriormente expuesto; se compone de manera tal que se deben considerar las experiencias de vida, las circunstancias propias, los recursos psicológicos, la pertenencia a grupos minoritarios étnicos y la satisfacción de necesidades. Siendo crucial hacer énfasis sobre aquellos momentos en los que se consideran los significados propios de las personas, en tanto conciben su bienestar lejos de su valor de producción, lejos de ser una “cosa”; además esta postura indica a su vez las maneras en las que los individuos interactúan y crean comunidad.

Por su parte, la teoría descolonial aporta al abordaje de la SM, en tanto la enfrenta y comprende la “otredad”, otras formas de violencia y de inferiorización; así como las expectativas y presiones de las lógicas “productivas” y las posibilidades de “humanizar” y velar por la dignidad humana de nuestras comunidades dentro de los procesos de adaptación a nivel sociocultural.

Entendida la SM desde un paradigma que construya una noción de dignidad humana, que toma en consideración el carácter negado de la salud como lo es la salud preventiva. Asimismo, expone un abordaje de derechos y dignidad humana que no se ve limitado por relaciones mercantiles y de producción. Es aquí en donde convergen y se complementan dichas posiciones teóricas anteriormente expuestas, debido a que se logra colocar a los individuos como centralidad, logrando partir de estos/as y comprendiendo que están sumergidos/as en numerosos contextos, relaciones sociales y significados.

Dicho lo anterior, vale agregar que en el caso chino, la SM es un concepto que se ha construido de manera diferenciada. Según Bermann (1970), la SM en este país fue vista a través de las lógicas comunitarias que han caracterizado la conformación de su sociedad y que además, respondieron posteriormente a lógicas políticas y filosóficas maoístas. Dicha corriente según este autor comprendió a la salud, desde la “salud moral” que respondía al movimiento de Mao; estos elementos, son importantes debido a que se debe comprender que la SM es un concepto que se construye en el tiempo y que parte de las particularidades sociales, temporales y políticas.

Asimismo, siguiendo a Bermann (1970) y Ni (2020), la SM es un tema que se aleja de los abordajes médicos y psiquiátricos, y que entre otros asuntos comprende la conformación sociocultural e histórica del contexto, en el caso chino se destaca la importancia para la SM de la familia, el trabajo como fuente de vida, la vida comunal y el “aislamiento” frente a lo extranjero.

Por otro lado, China, según Florencia (2021), tiene un abordaje a la salud que ha sido también influenciado por prácticas de la medicina tradicional, entre las cuales se encuentran herencias del yoga, de la acupuntura, de las disciplinas budistas y de la homeopatía, entre otros campos del saber. Estos temas complejizan el abordaje de la salud de las personas chinas en América Latina por su abordaje y significados diferenciados de la salud.

Por último, es importante destacar entonces que una lectura descolonial brinda una lectura compleja, ya que, permite el análisis de los procesos de adaptación a nivel sociocultural, y la lectura de la SM desde el entramado de las relaciones sociales, en tanto, los contextos, las situaciones y los determinantes, las lógicas discursivas y las relaciones de poder que determinan el panorama de las poblaciones chinas en Costa Rica. Como se mencionó con anterioridad, la teoría descolonial y las reflexiones sociológicas sobre la SM exponen la matriz de las alteridades históricas en tanto develan sus vulnerabilidades, en el marco de los procesos de racialización y de subjetivación que dan sentido a las relaciones, los significados y las dinámicas cotidianas.

CAPÍTULO IV

1. Metodología

1.1 Base Teórica-Metodológica

La presente investigación comprende el periodo 2020-2023- Sus base teórica metodológica provienen de los aportes de la teoría descolonial, clave para el estudio de la vida, de las vivencias y de las relaciones cotidianas, lugar donde se genera una ruptura que pretende reconocer y situar al “otro” y a la “otra” desde la comprensión de un entramado de dinámicas sociales y culturales, permitiendo a su vez, partir de los significados y sentidos de forma individual y colectiva (Segato, 2007).

Este enfoque, por lo tanto, presupone el abordaje de dichas realidades y logra poner como centro a las personas participantes, sus experiencias, nociones, y sentires. A su vez, permite profundizar en sus realidades y problemáticas sociales, y sobre todo da la posibilidad de desarrollar una metodología que logra el diálogo de sus categorías, aportando discusiones centrales para cuidar el bienestar de las personas implicadas.

1.2 Naturaleza y tipo de investigación

La presente investigación es cualitativa. Según Hernández, Fernández y Baptista (2006) este tipo de investigaciones busca explorar y describir el objeto estudiado, con la finalidad de generar perspectivas teóricas. Su proceso integra la recolección de datos de forma flexible y no “estandarizada”. Asimismo, como parte de la naturaleza de la investigación cualitativa, se logra conocer e indagar las perspectivas de los y las participantes tomando en cuenta “sus emociones, experiencias, significados y otros aspectos subjetivos” (Hernández et al, 2006, p.8), todos fundamentales en el abordaje de una temática como la propuesta en este estudio, que toma en cuenta la centralidad de las experiencias de las personas participantes en la comprensión del fenómeno.

Siguiendo los aportes de estos autores, se resalta también que los estudios cualitativos tienen interés sobre las interacciones sociales de los individuos y grupos; por lo que permite la integración de lenguaje escrito verbal y no verbal, rescatando aspectos de sus vivencias sentidas y experimentadas.

Además, es importante mencionar que, como lo plantean Hernández et al. (2006), quien investiga a través de este enfoque, logra introducirse a las experiencias y percepciones individuales de las y los participantes, siempre considerando que también es parte de dicha dinámica. Por esto, el investigador cualitativo pretende observar y estudiar los procesos sin irrumpir, alterar o imponer

un punto de vista ajeno, apegándose a las percepciones de la población (Neuman citado por Hernández et al, 2006), lo que forma parte de una vigilancia al hecho de no determinar o irrumpir en aquellas perspectivas propias de la diversidad étnica y cultural.

Asimismo, el estudio fue de tipo exploratorio, ya que se abordó un problema de investigación poco trabajado a nivel nacional y latinoamericano como lo es la migración china y las experiencias de personas chino descendientes; además, se desconocía a nivel nacional un panorama respecto a los procesos actuales de adaptación sociocultural vinculados su salud mental. Con esto, Hernández et al. (2006) exponen que este tipo de estudios permiten construir un panorama sobre fenómenos “relativamente desconocidos” y que posibilitan posteriormente la profundización e indagación de otras variables y conceptos para investigaciones futuras.

Por último, también se consideró que la investigación tuvo alcances descriptivos en tanto recabó información sobre diversos aspectos sociales, como las situaciones que han atravesado las personas participantes, sus vivencias e implicaciones desde sus propias miradas, y el reconocimiento de dinámicas y contextos en los que se encuentran estas personas, detallando así cómo son estos y de qué manera se manifiestan.

1.3 Población de Estudio: Hijos e hijas de migrantes chinos

La población de estudio estuvo conformada por tres hombres y tres mujeres hijos e hijas de inmigrantes de origen chino (ambos padre y madre) y, residentes en Costa Rica. Estas personas, tenían entre 20-23 años al momento de la entrevista. Asimismo, sobre las nacionalidades de las y los participantes, cinco son de doble nacionalidad, costarricense y china y uno solo de nacionalidad china. De esta población, tres nacieron en Costa Rica y tres en China. Es importante acotar también, que de los y las seis participantes, cinco vivieron un periodo de sus vidas en China, principalmente durante sus infancias.

Para hallar a las personas participantes, se optó por el uso de **muestreo en cadena o “bola de nieve”**, el cual consiste en la identificación de participantes clave que conocen a otras personas que puedan participar o que forman parte de la misma comunidad (Hernández et al, 2006). Asimismo, se socializó un afiche de convocatoria (Anexo 4: Imagen de convocatoria) a participar de la tesis con informantes clave, con vinculación a la población de estudio y por medio de recursos como las redes sociales, a fin de tener un mayor alcance y difusión de la convocatoria. Vinculado a esto, es importante hacer hincapié en que este proceso de búsqueda de participantes fue realizado en contexto de pandemia por COVID-19 y tardó aproximadamente 1 año en el 2022.

En esta línea, para la selección de personas participantes se establecieron **criterios de inclusión**, como se detalla a continuación.

Criterios de inclusión:

- Tener padre y madre inmigrantes de China en Costa Rica.
- Tener entre los 18 y 25 años.
- Tener como mínimo 10 años de vivir en Costa Rica.
- Dominio del idioma español.

Criterios de exclusión:

- Tener algún padecimiento cognitivo o mental agudo, que por su condición requiera de un abordaje especializado desde la psicología u otra área afín.

A partir de lo expuesto, se seleccionó a las seis personas participantes de esta investigación, tres hombres y tres mujeres, tomando en consideración el cumplimiento de los criterios

previamente establecidos y el interés de estas personas por compartir sus historias de vida con el investigador.

1.4 Técnica de Recolección de Datos

La técnica utilizada fue la entrevista semiestructurada (Anexo 5: Guía de entrevista) con el fin de recabar aquellas experiencias de vida, contextos y dinámicas de las personas participantes. Como lo propone Hernández et al (2006) sobre la entrevista semiestructurada, se basa en una guía de preguntas o asuntos por tratar en concordancia con los objetivos (Anexo 1: Tabla de Operacionalización de los objetivos), dicho tipo de entrevista no limita la posibilidad de introducir preguntas adicionales para precisar conceptos o temas; es decir, no se predetermina todas sus preguntas.

Además, este tipo de entrevista, según Bautista (2011) consiste en que las personas participantes den su punto de vista y definición personal de las situaciones. También, se plantea de forma holística, pero puede dirigirse o enfocarse a un solo acto o experiencia social específica. Por lo tanto, esta técnica se consideró como la más adecuada para abordar las temáticas comprendidas en los objetivos de la investigación; ya que esta técnica pretende buscar la comprensión de las representaciones que tienen estas personas respecto a sus experiencias de vida; vinculadas a los procesos de adaptación sociocultural. (Bautista, 2011)

Para la aplicación de la técnica, se llevó a cabo una sesión individual entre el investigador y cada una de las personas participantes, con una duración promedio de 2 horas 30 minutos cada entrevista. Estas sesiones fueron acordadas entre cada participante y el investigador, dando la posibilidad de que fuesen realizadas de forma virtual por medio de videollamada o

presencialmente, procurando que las personas entrevistadas se sintieran cómodas y en un espacio seguro para compartir sus experiencias.

Con ello se realizaron tres entrevistas de forma presencial (en distintas universidades) y tres virtualmente (por medio de plataformas como Zoom y Microsoft Teams). Todas ellas fueron grabadas bajo el consentimiento de las personas participantes. En ambas modalidades se respetó la elección en tanto a lugar o la plataforma en donde se realizaría la entrevista. Además, únicamente en uno de los casos (presencial) la persona entrevistada por petición propia estuvo acompañada por una amistad al inicio de la entrevista y luego esta se retiró.

Por otra parte, el instrumento utilizado, se dividió en cinco apartados que permitieron ahondar en sus historias y experiencias, de acuerdo con los objetivos establecidos:

1. En el primer apartado se preguntó sobre datos sociodemográficos para conocer el perfil de los y las participantes.
2. El segundo apartado fue sobre sus trayectorias de vida y comprendió el proceso de establecimiento en el país, sus historias migratorias así como sus infancias y adolescencias en el marco del contexto familiar, educativo y cultural.
3. La tercera parte del instrumento se vinculó a los procesos de adaptación sociocultural en los contextos actuales en los que están inmersos/as, para conocer sus condiciones y formas de autocomprensión en el marco de lo familiar, educativo y cultural.
4. La cuarta parte trató sobre procesos de racialización dentro de la adaptación sociocultural, explorando las dinámicas de desigualdad, percepciones y vivencias, así como reflexiones sobre raza-género, espacios y sentimientos en torno a estas.

5. La quinta parte indagó sobre la SM de las personas participantes, en tanto establece un panorama sobre las condiciones de vida, los significados en torno a la SM, las asociaciones entre sus experiencias y su SM y por último sobre sus sueños, motivaciones y expectativas.

Con esto, se determinó que, a partir de la realización de las seis entrevistas, se encontraron los elementos correspondientes a las experiencias significativas y significados identitarios sociohistóricos a nivel individual y colectivo en torno a los ejes categoriales construidos para la presente tesis; brindando los insumos y las reflexiones para dar abordaje al problema de investigación. Sumado a este panorama brindado por las entrevistas, se encontró con una saturación de datos debido a las similitudes en las historias a nivel familiar, así como en las experiencias de discriminación y racismo que compartieron.

Por último, sobre la participación de estas personas en la investigación, se debe enfatizar la importancia de los aportes que sus relatos tuvieron para el abordaje del objeto de estudio, que como se ha señalado, toma como centralidad las experiencias cotidianas de personas jóvenes chino descendientes en el país, siendo primordial la comprensión de las dinámicas en las que se encuentran inmersas, sus experiencias en torno a los procesos de tránsito migratorio y de adaptación a nivel sociocultural, familiar, por lo que corresponde la construcción de sus proyectos identitarios históricos.

1.5 Procesamiento y Análisis de Datos

Siguiendo los aportes de Rodríguez, Lorenzo y Herrera (2005) el análisis de datos cualitativos se da de forma circular y cíclica, haciendo una ruptura de la linealidad en el procesamiento de la información. Además, los autores exponen que existen tres grandes etapas para dicho proceso, las cuales fueron seguidas en esta investigación: reducción de los datos, la

disposición y transformación y la obtención de conclusiones. A manera de sistematización se realizaron los siguientes pasos a partir de las entrevistas realizadas para el procesamiento de la información:

1. Transcripción y lectura completa de las entrevistas grabadas.
2. Subrayado de elementos centrales y relevantes dentro de las entrevistas.
3. Elaboración de tabla donde se integraban los datos generales y los perfiles de las personas participantes.
4. Basado en las transcripciones de las entrevistas, se construyeron tablas que permitieron agrupar y ordenar la información por objetivos y categorías asociadas, para integrar y excluir las reflexiones sobre los resultados de acuerdo con cada categoría y fragmento de las entrevistas de las personas participantes. (Revisar Anexo 2: Procesamiento de Datos)
5. Establecer enlaces o asociaciones entre la información de cada tabla.
6. Redacción del análisis de los resultados en tres grandes apartados que abarcan: las experiencias significativas e historias familiares e individuales en los procesos de adaptación sociocultural, las dinámicas de racialización y los vínculos en torno a la SM, los tres presentados en los resultados.
7. Por último, a manera de retroalimentación, se conversó con cuatro de los y las participantes sobre algunos hallazgos generales y asuntos específicos sobre el uso y redacción de sus perfiles personales (no se obtuvo respuesta al momento de la entrega de la presente investigación por parte de las otras dos personas para el proceso de retroalimentación): Las cuatro personas hicieron su retroalimentación en reuniones de aproximadamente 40 minutos, dos de forma virtual (vía Zoom) y dos presencial (espacio a conveniencia) extendieron su entusiasmo y agradecimientos sobre la investigación y mencionaron que se

sintieron identificados/as en los relatos de los y las otras personas entrevistadas; además, en conjunto se revisó el apartado de “Recomendaciones”.

A partir de los panoramas creados en el proceso de selección y síntesis, entre cada una de las respuestas de los y las participantes, donde se comparan y contextualizan sus discursos, se permite generar una descripción asociada a los enlaces o discusiones teóricas y las categorías de análisis. El comprender este proceso desde una forma no lineal permitió entonces la revisión constante y dinámica de la información para evitar posibles fugas, la problematización de los indicadores y variables y con ello desarrollar un análisis integral.

1.6 Consideraciones Éticas

La presente investigación tuvo como principal foco de atención contribuir en dignificar la vida, conducir a mejorar y develar las condiciones de las personas involucradas. Según Bautista (2011), la investigación debe ir en función de la vida y de la producción de conocimiento para abrir oportunidades de superación o solución a problemas cotidianos, siempre a favor del bienestar de la comunidad y las personas. Por lo que, el proceso siempre consideró aportar a la visibilización de sus voces y vivencias a la vez que se generaban insumos y panoramas para atender y comprender las situaciones que les vulneran y producir procesos humanizantes que parten del reconocimiento de sus proyectos históricos identitarios.

No occidentalizar las miradas y cuidar las interpretaciones sobre estas es fundamental para respetar y promover la participación y la expresión de los sujetos y sujetas que han formado parte de un contexto que les niega o invisibiliza a partir de los procesos estructurales socio históricos que se materializan en el seno de las relaciones cotidianas. Con esto, se considera la importancia de la promoción de espacios seguros para las personas implicadas en el presente proceso investigativo, reconociendo con esto la pluralidad y la heterogeneidad de realidades y

comprensiones del mundo. También, bajo la consideración de que yo, no soy una persona de origen o con descendencia china.

En este sentido, el desarrollo de esta investigación empleó y contempló siempre el respeto hacia la diversidad, vigilando y rechazando desde un ejercicio crítico y reflexivo cualquier tipo de sesgo o expresión de violencia. Vinculado a esto, se destaca también que una investigadora y académica chino descendiente del área de la comunicación, participó de la revisión del instrumento. Además, se prestó especial cuidado a las realidades psicológicas, culturales, históricas y sociales de los y las participantes; así como la intención por atender a la transversalización de la perspectiva de género, para un análisis que visibilice y reconozca las particularidades de las personas participantes, considerando las condiciones que les atraviesan a partir de construcción social en torno al género y las implicaciones particulares para cada grupo.

Por último, se aclara que, como parte de los compromisos éticos adquiridos, se utilizó un consentimiento informado, donde se detallaron aspectos centrales de la investigación, los derechos de las personas participantes y las medidas que se tomarían para procurar la seguridad de ellos y ellas ante su participación en la investigación (para ampliar los compromisos y consideraciones éticas revisar el *Anexo 3: Consentimiento Informado*). Con ello se cuidó y resguardó la privacidad e identidad de las personas participantes por medio de la utilización de un pseudónimo. De igual manera, el almacenamiento y uso de la información fue exclusivo de la persona investigadora y únicamente utilizada en el marco de esta investigación.

CAPÍTULO V

1. Análisis de Resultados

A manera de introducción es importante hacer hincapié en la importancia de reconocer a la población china y chino-descendiente en el país, desde su individualidad y sus experiencias, pero sobre todo desde la heterogeneidad que les compone como colectivo. En este sentido, los fragmentos e historias de vida que fueron compartidas son cruciales para hacer lectura de un breve panorama de las realidades de las poblaciones chino-descendientes de Costa Rica, pero estos no representan en su totalidad a las experiencias y pensamientos de todas las personas chinas o chino descendientes del país.

Dicho lo anterior, se presenta a manera de contextualización una breve descripción de los perfiles de las personas participantes, que se irán ampliando a lo largo del análisis. Se realizaron seis entrevistas aplicadas a tres mujeres y tres hombres, chino descendientes entre los 20 y 23 años de edad. Todas las personas participantes se encontraban estudiando a nivel universitario; de ellas, cinco estaban cursando su formación en una universidad pública. Asimismo, dos de los participantes tenían de forma simultánea empleo formal. Las seis personas vivían dentro de la Gran Área Metropolitana al momento de la entrevista y únicamente uno originalmente es de una zona rural, pero se trasladó por motivo de sus estudios universitarios.

La primera participante bajo el pseudónimo de **Rebeca**, tiene 21 años y nació en Costa Rica; parte de su niñez la vivió en China y posteriormente en San José, Costa Rica. Menciona que siente una pertenencia étnica china-costarricense. Además, su familia proviene de la provincia de Cantón, al sureste de China. Al momento de la entrevista se encontraba por finalizar su bachillerato universitario en una universidad pública.

La segunda participante, bajo el pseudónimo de **Jiamin**, tiene 23 años, nació en China y creció en San José, Costa Rica, con una pertenencia china-costarricense. Al momento de la entrevista se encontraba por finalizar su bachillerato universitario en una universidad pública, siendo la única becada con ayuda socioeconómica de las seis personas participantes. Su familia proviene de Macao al sur de China.

El tercer participante, bajo el pseudónimo de **Alejandro**, tiene 20 años y expuso una pertenencia étnica chino-costarricense. Nació en San José, Costa Rica, pasó aproximadamente siete años de su infancia en China, en donde vivió con su abuela materna y una amiga de ella, quienes se encargaron de su crianza durante ese periodo. Posteriormente, regresó a Costa Rica para vivir con su padre y madre. Él y su familia provienen de distintas zonas de la provincia de Guangdong, también conocida como Cantón. Al momento de la entrevista se encontraba en su tercer año universitario para el grado de bachiller en una universidad pública. Alejandro fue uno de los dos participantes que además de dedicarse a sus estudios, también se encontraba empleado medio tiempo.

El cuarto participante, bajo el pseudónimo de **Daniel** tiene 22 años, nació en China y posteriormente en su niñez transitó entre Costa Rica y Estados Unidos, a partir de los 11-12 años únicamente en Costa Rica. Señaló tener una pertenencia étnica china. Al momento de la entrevista se encontraba por finalizar su bachillerato universitario en una universidad pública. Además, es el segundo participante que estudiaba y se encontraba empleado tiempo completo. Es importante mencionar que por motivos de estudio él se encontraba viviendo en la GAM al momento de la entrevista, ya que, anteriormente estaba viviendo en una zona rural en la provincia de Cartago. Él y su familia provienen de distintas zonas de la región norte de China (no especificado).

El quinto participante, bajo el pseudónimo de **Weili**, tiene 21 años, nació en Costa Rica y su infancia transitó entre Costa Rica y las provincias de Shanxi y Zhejiang, China. A partir de sus 16 años regresa a Costa Rica. Él expresa su sentido de pertenencia étnica-cultural como chino-costarricense. Al momento de la entrevista se encontraba realizando sus estudios universitarios en una institución privada.

La sexta participante, bajo el pseudónimo de **Wen**, tiene 21 años, nació y pasó una parte de su niñez en China y posteriormente, vino a Costa Rica aproximadamente a los 7 años. Mencionó tener una pertenencia étnica cultural china-costarricense. Asimismo, guarda un vínculo y proviene de la ciudad de Zhongshan de la provincia de Guangdong. Al momento de la entrevista se encontraba terminando sus estudios universitarios en una universidad pública.

Siguiendo los perfiles y las narrativas que estos/as participantes compartieron, se logró entonces el análisis sobre experiencias significativas en torno a la adaptación, vivencias asociadas a expresiones xenófobas y discriminatorias, realidades que permiten pensar sobre las posibilidades y los contextos sociales en los que se comprende y se enmarca la SM de estas personas.

2. Experiencias significativas en la “adaptación” sociocultural

Para pensar la “adaptación” sociocultural de personas chino descendientes en Costa Rica, se requiere comprender la complejidad que esta supone, al tratarse de un proceso en constante construcción y por tanto inacabado, que forma parte fundamental de los procesos migratorios y las dinámicas a las que estas personas se enfrentan ante el nuevo contexto donde llegan a establecerse y que conlleva retos importantes al momento de encontrarse con una cultura muy disímil a la que se encontraban habituadas.

En este apartado, se describen las experiencias que, para las personas participantes y sus familias, fueron las más significativas al momento de llegar a Costa Rica e iniciar su vida en el país, identificando entonces aspectos que se constituyeron como fundamentales al momento de transitar su “adaptación” sociocultural y donde sobresalen las narrativas propias sobre sus historias y proyectos de vida.

2.1 Historia Familiar y Contexto Migratorio

A través de la primera parte del instrumento de entrevista, se logró vincular y reconocer la historia familiar de las personas participantes, el contexto de la migración y las experiencias en torno a estas. Los proyectos históricos a nivel individual y colectivo y sus narrativas son una parte crucial para distinguir aquellos momentos y experiencias dentro de los procesos migratorios y de establecimiento en Costa Rica. Asimismo, estos relatos permiten ahondar sobre las dificultades no solo en su “adaptación” cultural, sino, también por las condiciones que vivieron las familias en un primer momento a nivel laboral. Sin embargo, sobresalen como parte de la dinámica, las redes de apoyo, las motivaciones, los sueños y sobre todo, una autorreflexión para los y las participantes de sus relatos identitarios individuales y familiares.

Dicho lo anterior, es importante hacer hincapié en cómo todas las historias migratorias de sus familias están vinculadas a una motivación principalmente orientada y estimulada por parte de sus familiares (padres, madres, abuelos, abuelas, tíos y tías) o amistades, hacia la búsqueda de nuevas y mejores condiciones económicas y posibilidades de vida.

Por ejemplo, Alejandro, sobre la migración de su familia al país, señaló:

(...) ya mi papá y otro tío decidieron venir aquí más que todo a trabajar... y como eran de escasos recursos entonces se vinieron acá y mi mamá sí tuvo que venir sola sola. Estaba esa tía donde trabajaba y nada más. Pero mi mamá sí me contó eso, que ella no quería venirse aquí, fue que igual por situación económica de la familia y era como la más aplicada de la familia, entonces la mandaron diciendo que va a ir a un lugar de trabajo más... como mejor. Y cuando llegó ella aquí fue una tragedia, porque no era lo que le contaron... entonces fue toda una tragedia. (Alejandro, 2022)

En referencia a lo anterior, se destaca que existe un deseo por permanecer en China y que en este caso para la mamá de Alejandro, la migración no fue motivada por un deseo personal, influyendo factores económicos para hacerlo, así como la existencia de presiones y cargas familiares. Además, se expone que, si bien existieron o existen oportunidades a nivel económico asociadas a la migración, estas dependen de forma compleja de las redes a las que puedan acceder y la estabilidad o permanencia en el país.

Asimismo, en la cita anterior se expresa cómo fue “una tragedia” para su madre, refiriéndose a las dificultades anexas a una migración y cómo estas también son en muchos casos, procesos idealizados o distantes de las realidades a las que se enfrentarán como parte de estas dinámicas de desplazamiento. Lo anterior, debido a que no “tenían” conocimiento sobre el país al que migraban y según narra Alejandro, no hay en un primer momento una cercanía sociocultural que aligere de alguna manera el cambio de las dinámicas sociales y personales; cuestión que fue replicada en los relatos de dos participantes más. Ante lo descrito, es importante recordar que las personas asumen sus vidas en el marco de proyectos personales y colectivos vinculados a los procesos histórico culturales (Segato, 1998), situaciones y contextos sociales específicos que son a su vez interdependientes de sus expectativas migratorias.

En el caso de la familia de Daniel, su padre y madre se conocieron en China y posteriormente decidieron migrar a Costa Rica, iniciando sin mucho éxito un pequeño restaurante de comida china. Luego se trasladaron para los Estados Unidos y permanecieron ahí durante 8 años, no obstante, vivieron mayores dificultades económicas y otras vinculadas al idioma en ese país, por lo que, posteriormente regresaron a Costa Rica y decidieron “probar suerte” nuevamente y venir a trabajar junto con un hermano del padre, el cual ya tenía su negocio establecido en el país. Daniel mencionó, en referencia a la vivencia de su familia en Estados Unidos: *“No somos nadie si no hablamos inglés. Mi papá era un cocinero en otro Estado, pero fue muy complicado para él, soportaba muchas cosas...”* (Daniel, 2022).

En referencia a lo comentado, es relevante anotar que dichas experiencias familiares, refieren también a experiencias colectivas, y permiten la consideración de algunas de las historias y experiencias familiares, que terminan por ser parte de las narrativas personales en el caso de los y las participantes, quienes en algunos casos no vivieron directamente algunas de las dificultades que sus familias exponen, pero las y los participantes asumen e integran en sus relatos sobre los procesos migratorios individuales y familiares.

No obstante, es de suma relevancia anotar, un aspecto fundamental en el fenómeno de la migración china en el país, evidenciado en el relato de Alejandro y de Daniel, identificado también en las narrativas del resto de participantes, como lo son las redes de apoyo de personas chinas establecidas en el país, con las que contaron sus familias en un principio. Esto destaca cómo estas experiencias migratorias y procesos de establecimiento, basadas en la búsqueda de nuevas oportunidades, están marcadas por esta dinámica, que posibilitan el inicio de sus proyectos en el nuevo contexto. Sin embargo, hay que considerar que estas redes de apoyo no están exentas de las lógicas complejas de la explotación y la autoexplotación.

El anterior, es un punto relevante a tomar en cuenta, puesto que hay que remarcar que en muchos de los casos, ellos-ellas y sus familias vienen de condiciones complejas económicamente y en algunos de los casos se encuentran con el mismo panorama tras migrar. Con esto, Rebeca en su entrevista comparte cómo es común conocer estos casos:

He escuchado historias de gente que viene sin nada y empieza desde cero y lo económico es muy difícil porque no saben el idioma entonces solo puede trabajar con los propios chinos con salarios muy bajos y otros casos que sí les pagan mejor o que les dan de comer y les pagan mal. (Rebeca, 2022)

Vinculado a esto, la participante ahondó sobre las dificultades en el proceso de establecerse en el país y cómo en el caso de su padre y madre tuvieron que trabajar jornadas laborales desde las 9:00 a.m. hasta las 4:00 a.m. con salarios de 100 dólares mensuales. Con esto, es importante retomar los aportes de Segato (2018) y Freire (2000) sobre cómo se construye una cadena de violencias que responde a lo que llama una pedagogía de la crueldad, en la cual una persona que vive violencia o que es oprimida e incluso es explotado en su trabajo, puede también convertirse en otro contexto en el “agente de presión productivista”, o bien, opresor.

Ante este panorama, se suma el hecho de que se encuentran sin amistades o la posibilidad de construir relaciones con otros y otras locales debido a que, en ese primer momento, no sabían español; por lo que, como bien comenta Rebeca, les costó profundamente “adaptarse” al contexto pese a estas redes u oportunidades que brindaban otras familias o amistades chinas que ya estaban establecidas en el país. La totalidad de las personas participantes, hablaron directa e indirectamente de estas dificultades atravesadas por sus familias, siendo estos casos frecuentes en todas las narrativas que compartieron los y las participantes de esta investigación.

Por otra parte, otro de los momentos significativos que se mencionan, es cómo estas familias también se encontraron con un contexto de hostilidad y violencia. Jiamin compartió que:

Primero que todo mi papá cuando le decían chino, él pensaba que le estaban diciendo algún insulto, porque no entendíamos que chino era chino de nacionalidad de China verdad. Mi papá pensaba que era un insulto, porque también hubo muchas veces que insultaban a los chinos, a mí nunca me pasó, pero a mis papás sí (...) Eh, entonces fue más difícil para mis papás que en sí que para mí. Pero, por ejemplo, a lo que a mí me han contado mis hermanos, mi hermana en el colegio, ella fue al colegio de día y le hacían mucho bullying por ser china, y ella tuvo que ir a clases en la noche. (Jiamin, 2022)

El fragmento anterior, da pie a diversas reflexiones entre las cuales se puede introducir la percepción de personas chinas sobre las experiencias de violencia, así como la problematización de las “definiciones” del “insulto” o de las expresiones violentas hacia ellas por ser de origen chino. Estas narrativas muestran experiencias de vida y vivencias asociadas a dinámicas de racialización, que constantemente experimentaron y experimentan a nivel colectivo-familiar e individual y que son inherentes de las narrativas que permiten pensar sobre los momentos de “adaptación” a nivel sociocultural y los distintos momentos propios de la post migración, como se ahondará más adelante.

Dicho tema genera panoramas y condiciones a nivel familiar en torno a las violencias y dinámicas sociales que les envuelve y que de una u otra forma, interrumpe las realidades de estas personas, y condiciona sus relaciones más cercanas. Por ejemplo, Jiamin comentó:

(...) las peleas continuamente más que todo en mi familia, eran porque mi papá sufría mucho estrés porque a él sí le hacían bastante discriminación. Mis papás sí tienen este

acento, de cuando hablan español chino, pero también ellos no manejan muy bien el español, y tampoco tuvieron un estudio desde el principio como nosotros verdad. Y también, mi papá es bastante gordillo entonces tras de que chino le hacían bullying por ser gordo. Como que le fue doble verdad. Entonces mi papá cuando él se fue, bueno, mi papá hubo varias veces que fue a China, pero porque él ya no se sentía cómodo aquí en Costa Rica. (Jiamin, 2022)

Este fragmento muestra no solo las consecuencias de la violencia en la cotidianidad de estas personas, traducidas en el estrés vivido, sino que también revela las dificultades propias asociadas al idioma y a su vez, las articulaciones propias de un sistema de desigualdades que niega al “otro” y a la “otra” y sus procesos de subjetivación. En esta línea es importante referir a la lógica de la construcción del “otro”, que desde los planteamientos de Stuart Hall (citado por Soto, 2013) responden a signos por los cuales se conoce o no al “otro”, esta “estereotipificación” reduce, naturaliza y fija las diferencias; marcando las relaciones de poder y colocando por medio de procesos históricos una separación y construcción del “otro” que se basa sobre las dicotomías elaboradas sobre occidente y lo que el autor denomina como “el resto” construyendo barreras simbólicas que excluyen todo aquello.

Además, como se menciona en el caso anterior, estos contextos y presiones están llenos de alteridades históricas que enciman a las personas y sus sentires, pero también a sus familias, sueños y deseos. Sumado a esto, en el fragmento anterior de Jiamin, se ve expresa la existencia de una matriz de desigualdades, así como situaciones que dificultan y que enmarcan las cotidianidades de las personas chinas y chino descendientes. Al respecto, es importante remarcar cómo la violencia que recibió el padre de la participante estuvo condicionada a partir de la construcción social sobre los cuerpos de las personas en un contexto donde “ser gordo”, se traduce en ser motivo de burla.

Por otra parte, el quinto participante, Weili, relató cómo la madre y él vivieron diversas dificultades y la lucha constante de su madre por buscar un mejor y estable futuro. A esto, agrega constantemente cómo ella ha buscado en repetidas ocasiones tipos de negocios distintos a los restaurantes o almacenes, a los que la familia y la comunidad china está acostumbraba, debido a que según comenta, ellos se sentían limitados y “reducidos” a dichos quehaceres por el hecho de ser chinos. Lo mencionado por Weili, agrega un par de elementos interesantes, cómo las representaciones en torno a lo que significa “ser chino/china” categoriza incluso a las personas y qué tipos de oficios pueden ejercer o en los que se espera estén inmersos, percibiendo una división del trabajo basado en la etnicidad; temas que, forman parte de la construcción sociocultural que en un contexto como el costarricense se reproduce en torno a las poblaciones chinas.

Además, se expone un contexto de identidades descontextualizadas construidas casi en términos de una alianza biológica o natural en tanto es racializada (Segato, 1998); es decir, “el chino” comienza a ser parte de un imaginario que está vinculado a un tipo de restaurantes y abastecedores o pulperías; siendo esto una respuesta a las estrategias de adaptación cultural y económica que han construido las poblaciones chinas (Chang, 2014) y que no necesariamente responden a una herencia cultural “originaria” china.

2.2 Niñeces en el Contexto de Migración: De China a “Disneyland”

Con relación a las experiencias propias y directas de la migración de las personas participantes, existen algunas particularidades; ya que, debido a los altos costos que conlleva migrar de China a Costa Rica y viceversa, algunas familias optan porque primero viajen los padres o las madres, y una vez que estén “establecidos” o que tengan una estabilidad económica, que vengan los hijos e hijas. Otras veces, y principalmente en los casos de hijos e hijas nacidas en Costa Rica, son enviados desde edades tempranas a China, ya que, las cargas laborales que

enfrentan sus padres y madres, muchas veces dificultan las labores de cuidado, o bien, no consideran una estabilidad económica óptima para el cuidado de sus hijos e hijas.

Por ello, usualmente son los abuelos, las abuelas o las tías quienes asumen la crianza en este periodo de la niñez y entrando en su adolescencia; siendo estos los casos de Rebeca, Wen, Alejandro y Weili, quienes retornaron a Costa Rica entre los 8-12 años de edad. Sobre su experiencia de retorno a Costa Rica, Alejandro relató que:

Ay yo no sabía... Veo yo recuerdo que estaba en el aeropuerto. Yo estaba con mi tía, la misma con la que yo me fui yo me vine, entonces estaba la hija de ella y mi mamá. La hija de ella ya tenía como su familia y sus dos hijos y mi mamá estaba con mi hermana... ¡Yo ni sabía quién era mi mamá! No sé si es ella o si esa era mi prima... Yo estaba super confundido, no sabía nada. (Alejandro, 2022)

Con relación a esta dinámica migratoria, tres de los y las participantes definieron esta experiencia como confusa y con la cual sin entender o recibir alguna explicación, tuvieron que cortar sus lazos interpersonales, enfrentarse a procesos de adaptación y en otros casos “afrontar otras nuevas preocupaciones”, como no tener siquiera alguna noción sobre cómo era su padre o madre físicamente, o no tener una relación previa con estas figuras.

Esta situación, según comentaron Alejandro y Rebeca, se da debido a las dificultades de comunicación, ya que, la llamada telefónica no era una opción por su costo económico. Además, cabe comprender que sus infancias rondan la década 2000-2010, por lo que, no existían de forma “cercana” otras opciones sobre los canales de comunicación a nivel internacional, como el uso de internet u otro medio para mantener contacto. Asimismo, Alejandro nombra esto como un estado de duelo en el que no comprendía muchas de las situaciones, por lo que se sintió solo debido a que

no existía una cercanía con su madre y padre y no podía comunicarse con su abuela y sus amistades de China.

Además, otro elemento a destacar es cómo las familias en tres de los casos les dijeron específicamente que iban de paseo a Estados Unidos a “Disneyland Park”, debido a la popularidad de este lugar entre niños y niñas. Por lo que, según menciona uno de los participantes, no tuvo tiempo de explorar las posibilidades o informarse sobre el país al que iba realmente. También, agrega que el encontrar una motivación migratoria en visitar “Disney”, le generó imaginarios y expectativas, que hicieron más difícil el enfrentamiento con las realidades próximas de su familia, el pensarse dentro de un nuevo sistema educativo y en otros contextos “distintos”; así como la ruptura a nivel de instituciones sociales con las cuales tuvieron sus primeros procesos de socialización:

Yo pensaba que yo iba a ir a Estados Unidos, y cuando yo vine aquí, Costa Rica, qué cosas... ¿qué es eso?. Yo pensé que era parte de Estados Unidos y cuando me enteré que aquí era español y no inglés entré en pánico y yo me dije ¿en dónde estoy yo? jaja y ya me explicaron que está en Centroamérica y no sé qué, fue una decepción total para mí jaja “¡¡Disney!!! yo voy a ser el primero de mis amigos de ir de China a Disney” y yo me sentía orgulloso porque sería el primero. (Alejandro, 2022)

Vinculado a lo anterior, se destaca una invalidación de sentires o negación de voces para el diálogo con las infancias, generando espacios de duelo y dinámicas que además según lo comentado por las participantes, invisibiliza sus opiniones y sus lazos sociales. Esto refleja las jerarquías existentes en la relación niñez-adulthood, sostenidas por la racionalidad adultocéntrica, que coloca a la niñez en una posición subordinada y de silenciamiento (Feixa, 1990). Lo anterior

implica, como se muestra en el relato de Alejandro, una no consideración de las voces de los niños y niñas en estos procesos, para conocer sus opiniones y sentires sobre una decisión que será trascendental dentro de sus vidas y que el considerarles, puede ser parte de un proceso de asimilación migratoria más humanizadora.

Además, este relato no solo muestra la forma en la que el participante construyó sus expectativas, sino también el paralelismo de las vivencias de su madre anteriormente expuestas, quien fue engañada sobre las condiciones que iba a encontrar en Costa Rica. Por otro lado, Alejandro ahonda en la entrevista, que una de las principales situaciones que lamenta es no haber podido despedirse de las personas que estuvieron presentes en su crianza durante este periodo:

Además, es un duelo porque pues, no me despedí de mi abuela ni de la señora que me cuidaba. Me dijo que vamos a dar un paseo hacia Estados Unidos, di cualquier niño se iba a volver loco, pero cuando me enteré que iba a venir aquí y cuándo nos vamos a regresar... (silencio). Y me dijo, nos vamos a quedar aquí, y yo me pegué una lloradera... Yo me acuerdo, yo me dije «¡Yo no me quedo aquí no me quedo, no me quedo y me voy a ir, esta no es mi casa!» fue un duelo, un duelo que nunca se habló, solo me dijo que vamos de paseo... (Alejandro, 2022)

Dichas reflexiones y sentimientos de duelo que también, se retomarán más adelante, están presentes en tres de las entrevistas en donde también, dicen extrañar principalmente a las personas que asumieron la crianza o las amistades que tenían en China y con las cuales han logrado reestablecer vínculos en su vida adulta; en este caso Alejandro menciona a su abuela y otra vecina que se encargaban de su cuidado. Sin embargo, exponen constantemente en la actualidad una

comprensión hacia su familia, considerando el panorama al que se enfrentaban y las dificultades sociales y económicas del contexto.

Por su parte, Wen, contó que su experiencia fue distinta, ya que, su migración a Costa Rica con su abuela, hermana y primo, fue posterior a la de su padre, y que años después vino su madre. Ella contó cómo al principio vivían separadas de sus padres, debido que el padre y la madre no contaban con un espacio para vivir junto con sus hijos y se encontraban trabajando durante jornadas extensas. Incluso según menciona Wen, solo los veía aproximadamente una vez a la semana; esto hizo que durante este período se responsabilizaran de ella en gran parte su abuela y tía.

En este sentido, se encuentra que el padre y la madre en estos casos particulares, se encargan de sus hijos e hijas aproximadamente finalizando su niñez y empezando la adolescencia (entre los 9-12 años), por un tema de estabilidad económica y de independencia de los hijos e hijas. Siendo común que en su niñez el rol de la crianza esté a cargo de sus abuelas, abuelos o tías, tema que se evidenció en tres de los casos; en los otros tres casos sus padres asumieron en todo momento este rol. Lo expuesto, denotando entonces cómo parte de las realidades migratorias de estas personas, se marcan por una dinámica familiar compleja para las y los participantes, por las condiciones y posibilidades que el contexto de establecimiento en el país.

Con lo anterior, se identifica el rol que cumplen los parentescos extensos y las dinámicas comunitarias-familiares en la crianza de las personas participantes. Y cómo en el caso de los padres y madres los roles parentales están en tensión con las formas de explotación por las cargas laborales y el panorama complejo de la migración china.

2.3 Infancias y Adolescencias

Las infancias y juventudes son un momento crítico de la vida de las personas, es donde confluyen múltiples vulnerabilidades, en donde los procesos de socialización son complejos por la producción y reproducción de significados;

Las dificultades que los muchachos y muchachas encuentran para conquistar un lugar en la vida, los problemas de su vocación, trabajo, los del amor, de la fundación de una familia, las que derivan de su condición de miembro de una comunidad, es decir los sociales y políticos, las trabas a su desarrollo y la formación de su personalidad acentual en desencanto y la desesperación, exacerba los conflictos íntimos... (Bermann, 1970. p. 183).

Ahondando en las infancias y adolescencias de las personas participantes, se encuentran momentos significativos que capturan algunas de las vivencias migratorias y de “establecimiento” en el país, donde se reflejan momentos clave para pensar en torno a este proceso dinámico y continuo de “adaptación”.

En primera instancia, recordando sus vidas en la niñez, cinco de las personas participantes que vivieron un periodo en China, relataron que sentían menos presión cuando estuvieron allá pese a que los estudios eran demandantes. Según Rebeca, no sentía las mismas presiones y responsabilidades en China, que cuando empezó a vivir en Costa Rica, ya que, se sentía una niña “normal”, sin agobios ni presiones “extras”, refiriéndose al aprender español, ayudar en el negocio familiar y preocuparse por crear nuevas amistades y sentirse “integrada”. Por lo tanto, marcan un antes y un después a partir de su venida a Costa Rica, especialmente las participantes que estuvieron más años en China.

En esta línea, el tema que más surge al hablar de estas vivencias en las seis entrevistas, están vinculadas a las complicaciones que tuvieron para aprender el español y las cargas que esto significó a nivel personal y familiar; en donde, las familias también se veían vulnerabilizadas ante las dificultades comunicativas, condicionando las dinámicas y las presiones cotidianas por la necesidad que tenían de hablar español para continuar con su formación académica y aportando a los negocios familiares, entre otras.

La situación anterior es uno de los temas que más remarcaron durante sus entrevistas todos y todas las participantes. Según Tuts y Moreno (2005) aprender el español en espacios educativos formales para personas inmigrantes debe comprender la complejidad de los contextos culturales;

Cuando a estas circunstancias se une la inmigración por razones económicas, políticas o de desamparo, en contextos culturales de origen contruidos sobre parámetros de comportamientos diferentes, el desconcierto. Al desconocimiento del idioma se suman el miedo a lo extraño, a formas de vida y escalas de valores enfrentadas, al individualismo y a la competitividad, muchas veces impropios de sociedades solidarias (pp. 5-6).

Agregan las autoras, que muchas veces estas dificultades al aprender español están marcadas por un panorama racista en el marco de las migraciones internacionales. Sumando a esto, en las seis entrevistas se encontró dicha vivencia a nivel personal y las múltiples presiones que conlleva aprender español en dicho contexto y casi en la “inmediatez”, ya que sus días se veían marcados drásticamente por sus clases, materias, prácticas o tareas de la institución educativa a la que asistían, así como tutorías de español:

La verdad fue un proceso difícil, una experiencia que no es como que se pueda olvidar. Es un.... Bueno, es difícil como al inicio porque como decía yo me vine aquí desde muy

pequeña y tenía que como adaptarme a esta sociedad nueva y adaptarme a otro idioma diferente y de cero. Eh... sí fue difícil y teníamos que estar como en constante práctica para como para entenderlo y ya. Igual como para asistir a escuela y colegio y todo el asunto, uno tenía que saber el español. O di en las tareas escolares, sino te iba mal... (Wen, 2022)

Estas presiones y cargas fueron disminuyendo con el paso de los años y la familiarización con el español. Es importante destacar cómo en todos los casos las dificultades relacionadas al aprender español no son solamente un tema a nivel individual, sino que se encuentra un familiar cercano en el mismo proceso de aprendizaje, incluyendo hermanos o hermanas, así como su padre o madre.

Sumando a lo anterior, respecto a reconocer sentires inmersos en el aprendizaje del español y sus cargas, Wen expresó sus sentimientos de agobio y sus deseos por, en algún, momento recuperar su niñez como la conocía antes de la migración; mostrando algunos de los elementos presentes dentro la migración en la niñez y la adolescencia; siendo esta una etapa bastante compleja donde comienzan a confluír y construir diversos escenarios y procesos de subjetivación:

...me sentía agobiada por el hecho de que era como... o sea se supone que un niño o una niña no debe sentirse de esa forma que más bien debería estar por ahí jugando o ensuciándose con tierra, pero en cambio habían días como bastante difíciles y estresantes... porque habían días que tenía como la escuela encima y tenía que aprenderme todo el idioma, era brutal... (Wen, 2022)

Enmarcar estas vivencias en etapas tempranas, dentro de las dinámicas familiares, la “adaptación” a un nuevo contexto sociocultural e institucional, muestra fragmentos de las realidades y las determinaciones sociales en las cuales se enmarcan sus proyectos históricos y

culturales. Como se evidencia por medio del relato de Wen, se muestra una vivencia de la niñez atravesada por grandes cargas asociadas al adaptarse a un contexto muy disímil al que vivía, marcado por el aprendizaje de un nuevo idioma, que implica la posibilidad de poder comunicarse y relacionarse con otros en su vida cotidiana.

Tanto este relato, como el de los otros y las otras participantes, marcan un panorama respecto a las dificultades que supone la “adaptación” para personas chino descendientes desde la niñez y la adolescencia, puesto que se enfrentan necesariamente a cambios importantes en las dinámicas de sus vidas para “poder responder” al nuevo contexto, dificultando el desarrollo de actividades y espacios recreativos, y otros con los que Wen relaciona como “propios” de la niñez.

2.4 Momentos Asociados a la Educación Formal: Escuela-Colegio

En el contexto de la educación formal se encuentra la convergencia de varios elementos importantes para dar un acercamiento a las realidades de las poblaciones chino-descendientes del país, vinculados a sus procesos de inserción a nivel social y cultural, considerando que gran parte de sus infancias y adolescencia están en estas instituciones educativas. En estos espacios se develan oportunidades importantes de creación de redes sociales, crecimiento personal, pero también se constituyen como espacios de vulnerabilización y discriminación en algunos de los casos.

Cabe contextualizar que todas las personas participantes tuvieron acceso a la educación formal. En el caso de Jiamin, estuvo en una institución pública y posteriormente, al igual que el resto de los y las participantes cursaron sus estudios en instituciones privadas; con la excepción de Alejandro y Rebeca quienes pasaron de realizar sus estudios en una institución privada a una pública, en su educación formal en Costa Rica.

En relación con sus experiencias dentro del sistema educativo formal costarricense, específicamente para el grado de primaria y secundaria, mencionan haber tenido experiencias tanto positivas como negativas. Siendo la educación primaria la que todos asocian mayormente a experiencias “negativas” y la secundaria a momentos menos conflictivos o negativos.

Con relación a las experiencias positivas, se resalta el caso de Rebeca, ella compartió que hubo “gente muy buena”, profesoras y estudiantes que le ayudaron en su integración y con los cuales logró compartir buenas relaciones, que de hecho algunas de estas amistades se han mantenido a lo largo del tiempo. En el caso de Alejandro, cuenta que en su paso por la escuela disfrutó el hacer amistades y poder jugar, volviéndose a encontrar con esa parte de su niñez que anhelaba, considerando que después de venir al país, no asistió por un tiempo a la escuela, debido a que tuvo que enfocarse en aprender español.

Rebeca y Weili, pasaron por la misma experiencia, donde estuvieron un año sin asistir a instituciones educativas, con el fin de centrarse en aprender el español por medio de tutorías o clases privadas. Estas tutorías de idioma u otras materias fueron clave para lograr un ritmo e integración académica. No obstante, es importante considerar que para ambos casos el no asistir a espacios de educación formal como escuelas ante la necesidad de aprender el idioma de forma exclusiva, implica un relativo aislamiento de estas personas con sus pares, en momentos que son importantes para la creación de relaciones con otros y otras de su edad.

Es necesario mencionar que, en todos los casos, las personas participantes llevaron tutorías; por ejemplo, Daniel y Wen tuvieron una incorporación al sistema educativo más pronto, pero llevaban procesos de aprendizaje paralelos con las tutorías. Para Jiamin, quien tuvo su educación formal en Costa Rica desde el inicio, fue la misma situación, donde tuvo acceso complementario

a tutorías de español y de otras materias; esto, debido a que sus padres en ese momento no hablaban español.

Tomando en consideración este panorama se logra reconocer la educación complementaria por medio de cursos o tutorías, como parte de las dinámicas que formaron parte de la experiencia educativa de las personas chino descendientes entrevistadas, siendo estas necesidades percibidas para una “adaptación” al contexto y a las que pudieron acceder gracias a las condiciones socioeconómicas con las que sus familias contaban en el momento.

Por otro lado, la escuela también fue un espacio en el que se presentaron y vivieron constantemente diversos factores y presiones, como aspectos negativos, que se sumaban a la cercanía del momento migratorio y su duelo post-migratorio. Con esto, Weili comentó que:

Me sentía solo, me sentía muy solo después de que regresé a Costa Rica porque sentía que perdía a todos mis amigos. También me sentía como que antes yo fui muy buen estudiante y cuando llegué a Costa Rica, aunque no fue mi culpa, empecé a tener malas notas por mi español y me siento como, me sentía muy inútil en ese tiempo también... Sí. (Weili, 2022)

Por medio de la anterior cita, se reitera el sentimiento de duelo experimentado por estas personas (mencionado por Alejandro también), esta vez asociado a lo académico y la percepción sobre sí mismo relacionado con su desempeño académico, donde, si bien existe un nuevo contexto social y reencuentros familiares, persiste la idea de las pérdidas. Además, otro elemento que sobresale en relación a la educación formal, es que para todas las personas participantes en el periodo de sus estudios de primaria, hubo un contraste marcado, mayormente negativo, sobre su desempeño académico en Costa Rica en comparación al que tenían cuando estudiaban en China. No obstante, para todos los casos esta situación mejora en los últimos años de la escuela o a

principios de su educación en secundaria, no solo a nivel de desempeño académico, sino en cuanto a la creación de nuevos vínculos sociales.

Además, el estar y desarrollarse en nuevo contexto genera un choque cultural e identitario, en donde se comienza a replantear de manera forzada “quién es” para los demás, es decir, la idea del ser-para-otro (Segato, 1998) y de una nueva forma de comprender su posición social e identitaria en el mundo.

Asimismo, vinculado al no saber hablar español, todos y todas expresaron que no les agradó la escuela, debido a que esta situación les dificultó la comunicación y el aprendizaje en los primeros años. En el caso de Wen, ella contó en su entrevista que le costaba mucho hacer amistades y que sintió el racismo de sus compañeros y compañeras por sus “rasgos chinos”; sumado al sentirse nueva en el espacio y que al pensar sus compañeros/as que ella no sabía español, se marcaba una distancia más grande. Con ello, se muestra cómo existen dificultades y presiones para “acoplarse” a otro sistema cultural debido al idioma.

Por su parte, se destaca el carácter expulsivo, discriminador y en algunos casos deshumanizante que se encuentra en las escuelas; con esto, es clave destacar que la escuela y el colegio son formas de aprendizaje ligadas a la inculcación de la identidad nacional; tema que da pie a componentes racistas dentro de la educación.

Según Solano y Ramírez (2019) existen en el modelo educativo costarricense mecanismos de discriminación, nacionalismo y xenofobia a partir de las prácticas discursivas y resistencias que refuerzan las “fronteras” culturales y promueven la xenofobia bajo la idea de la defensa de la identidad, los valores y las “raíces” costarricenses. Estas autoras exponen el ejemplo de las vivencias de las personas nicaragüenses y cómo estas poblaciones inmigrantes han sufrido de

discursos y rechazos dentro de instituciones públicas educativas dando el ejemplo de 2016 cuando hubo resistencias sobre cantar el himno de Nicaragua, pese a que las poblaciones de dichas escuelas eran mayoritariamente de origen nicaragüense.

Asimismo, un aspecto importante de resaltar sobre lo comentado por Wen en referencia al racismo de sus compañeros, es que evidencia el arraigo cultural racista reproducido en el contexto costarricense, y que influye en la forma en que desde tempranas edades se comienza a percibir y categorizar a las personas como “otros/otras” diferentes y por tanto, a condicionar las formas de relacionarse con los y las demás.

Por otra parte, según comentó Daniel, hay personas que constantemente se burlan y denigran los trabajos que han tomado las personas chinas, refiriendo a comentarios que escuchaba regularmente en la escuela y colegio sobre el tema, por parte de estudiantes. Según comentó, esto se vinculaba al hecho de que en diversas ocasiones no pudo participar de actividades recreativas por motivos económicos, ya que su familia apenas iniciaba su negocio. Lo anterior, indica a la situación económica como un condicionante más que puede formar parte de la discriminación recibida dentro del contexto de la educación formal, como lo fue en el caso de Daniel.

En esta línea, es importante destacar que en Costa Rica, la educación es una forma de propagación del Estado, bajo la cual se instala una idea de superioridad del costarricense “blanqueado” (Jiménez, 2005). En el caso de minorías étnicas como poblaciones negras, indígenas o inmigrantes, se han destacado elementos sobre cómo estas poblaciones se enfrentan a situaciones complejas asociadas a su pertenencia étnica o procedencia. A manera de ejemplo, Estrada (2023) expone el caso de indígenas-nicaragüenses y nicaragüenses en el sistema de educación pública de Costa Rica y las situaciones que atraviesan y además cómo estas situaciones marcan un panorama

agitado respecto a la idea de “pertenecer” a una sociedad; asunto que se expone también desde el caso de las personas chino descendientes entrevistadas.

Por otro lado, ante las presiones académicas, Wen agregó que sintió muchas presiones por las notas en el colegio y que pasaba la mayor parte del día estudiando para mejorar su español. También comentó que existieron otras presiones por parte de la familia relacionadas a las calificaciones y a proyectar una imagen de “éxito” para la comunidad china principalmente. Este tipo de presiones son comunes dentro de los modelos “superproductivos” y meritocráticos seguidos por muchas familias en Asia del Este (Han, 2012). Sin embargo, es importante prestar atención a cómo la comunidad china ha sido invisibilizada en diversos momentos de la historia por poblaciones no chinas y en los cuales se piensa que se reconocen sus voces únicamente a partir de su éxito, por lo que, existe un elemento importante dentro de las presiones asociadas a nivel familiar. Con esto, Alejandro agregó:

...siempre esa carga existe, ese peso... es algo muy pesado y todavía existe. Uno se siente mal porque uno no es así, uno no es perfecto como ellos se lo imaginan uno comete errores y obviamente cuando uno comete errores uno no se los dice a ellos y uno sí sabe que hay adentro de uno verdad. No es tan fácil manifestarlo o exteriorizarlo a ellos. Esas expectativas conllevan un gran esfuerzo por parte de uno. Uno tiene su límite y uno conoce cual es su límite y sus defectos y todo y uno se exige mucho entonces uno a veces hace mucho pero no importa que tanto hace, nunca es suficiente (Alejandro, 2022)

Este tema sobre las cargas y presiones familiares estuvo presente en todas las entrevistas, y se distinguió una diferenciación por género, en tanto estas suelen ser más evidentes o expresas para los hombres y en el caso de las mujeres, principalmente cuando son las hijas mayores;

reconociendo el tópico cultural sobre la conformación de la familia hegemónica y la repartición de los roles, según el género, también sostenido dentro de la estructura tradicional de familia china.

Otra experiencia con la que asocian sus momentos educativos, son los roles que cumplieron las personas que les acompañaron en este proceso. Se destacó, que el padre o madre no siempre puede participar y apoyar activamente el proceso formativo de sus hijos e hijas, por motivos de tiempo o porque no tenían el manejo del idioma español, lo que les dificultó acompañar a sus hijos e hijas en este tema. En este sentido, suelen ser otras personas quienes les ayudan en dicha área:

Me acuerdo que mi papá siempre me obligaba a escribir y a leer en español para que yo pudiera aprender bien y me acuerdo que cuando yo estaba en la escuela hasta me contrataron, una profesora por decirlo así, una muchacha que daba clases “x” y ella con su paciencia me intentaba explicar a mí y me enseñaba español matemáticas y todo. Ósea como lo que pintan en los comerciales de que la mamá es la que ayuda en los trabajos pues, ella era la que me ayudaba a mí y me explicaba las cosas. (Jiamin, 2022)

En el caso de los y las demás participantes, expusieron que el acompañamiento fue principalmente por parte de la madre y mencionaron la ausencia de sus padres en actividades académicas por los motivos anteriormente señalados. Además, en todos los casos se reconocen las situaciones complejas que atravesaban estas figuras y dijeron apreciar todo el apoyo y posibilidades que les dieron.

Por otra parte, el panorama migratorio complejo para sus familias, así como la carga que representan los negocios propios que administraban y que en algunos de los casos aún mantienen activos, también generaron un contexto y necesidad de apoyar a su padre y madre en los negocios

familiares desde tempranas edades, viéndolo como una manera de aliviar las condiciones y cargas laborales a nivel familiar, pero que hizo más pronunciada la carga de estudio.

Sin embargo, en todos los casos mencionaron que sus estudios fueron prioridad tanto para ellos y ellas, así como para sus padres y madres; no obstante, en todas las entrevistas exteriorizaron constantemente que dichos trabajos afectaban de alguna forma el tiempo y los espacios que tenían para estudiar o realizar sus deberes de escuela o colegio. Por ejemplo, Jiamin acostumbraba a llevarse sus deberes al trabajo o dedicaba la madrugada para hacerlos y, además, compartía con su hermano y hermanas las tareas del negocio, acomodando sus tiempos y responsabilidades de acuerdo con las posibilidades de cada una:

...digamos cuando yo salía del colegio, yo era la cajera y mi hermano cuando no estaba trabajando él era cocinero y mi hermana era cajera también cuando yo no estaba, pero ya después mi hermana consiguió trabajo y dejó de ser cajera entonces cada vez que yo salía del colegio tenía que venir a ser cajera (Jiamin, 2022)

Este tipo de participación en los negocios familiares se presentó en todos los casos y además, es vista como una dinámica “normal”. Según comentó Rebeca, existen familias y amigas chinas o chino-descendientes que le han compartido que para ellas no trabajar en los negocios familiares no es una opción, que representa una presión más y que no existen flexibilidades para continuar con los estudios, o que bien, tienen que llevar de forma paralela su educación.

También, en el caso de Alejandro, contó que desde los doce años empezó a atender clientes en el negocio familiar, en el que encontró también una forma de practicar su español. Él, al igual que Jiamin, participaba como cajero del negocio y posteriormente en otras tareas tanto del negocio como del hogar. Alejandro expuso que ha tenido momentos en los que siente resistencias a estas

participaciones dentro del negocio familiar, y que sí bien, ha realizado estas labores, no las disfruta, especialmente ciertas tareas que no le agradan, como ser cocinero. Además, comentó que él ha asumido la mayor carga para que su hermana y hermano menor no tengan que interrumpir o recargar sus estudios con otras tareas, mostrando parte del rol que cumplen los hermanos mayores dentro de las dinámicas familiares chinas.

La participación en quehaceres del negocio familiar y las posibilidades de apoyos por parte de sus padres y madres en la educación está en todos los casos condicionada por la estabilidad económica, primeramente, además de la cantidad de años que lleva la familia en el país como otro determinante. Esto se ejemplifica con el caso de Rebeca, quien mencionó que su padre llegó a Costa Rica a una temprana edad, por lo que tiene más aprehendida la cultura costarricense, influyendo directamente sobre su participación a nivel educativo, debido al manejo del español, historia costarricense, entre otros elementos. Caso contrario de quienes sus padres y madres tenían un periodo más corto de estar en el país y que tenían “menos comprensión” del español y otros aspectos culturales.

En este punto, es necesario hacer hincapié en que la adaptación, es un proceso continuo y en constante cambio que según Lestage (2001) refiere al involucramiento e inserción en las relaciones sociales, además alude entre diversos aspectos a un “proceso” que corresponde a cada identificación particular, a las formas en las que las representaciones sociales se expresan y los momentos específicos geo temporales, políticos y discursivos.

Por lo que, no se puede generalizar la anterior comparación. Por ejemplo, en el caso del padre de Jiamin, pese tener más de 20 años viviendo en el país decidió volver a China, porque según comentó la participante en su entrevista, él no se sentía cómodo viviendo en Costa Rica; por

el contrario, le representaba un esfuerzo importante por sus experiencias, como se analizará en el siguiente apartado con más detalle.

Aunado a lo anterior, otro elemento identificado en relación con las escuelas y los colegios es que tienen también componentes ideológicos marcados, vinculados a un ordenamiento cultural, religioso e histórico que permea la educación formal. Como lo expuso Alejandro:

Del colegio digamos, ya en colegio estuve aquí en el país, lo feo es el colegio privado digámoslo así, es sinónimo de lo feo del colegio porque tiene una carga ideológica muy grande, religiosa muy grande y una carga académica y eso no... Lo bonito fue el colegio público digamos jaja. Que por eso yo me salí, es más libre en eso, eso sí muchos trabajos, pero usted siente más libertad... (Alejandro, 2022)

En esta línea, se debe destacar la incidencia de las creencias que permean al sistema educativo costarricense, en el cual privan las bases del catolicismo por un tema histórico-cultural y político, entendiendo que en la Constitución Política de Costa Rica (1949) se establece al catolicismo como la religión oficial y que, este hecho reproduce bajo sus lógicas ciertas prácticas y discursos.

En el caso de Alejandro, especialmente su paso por el colegio en una institución privada con bases católicas, pusieron en contradicción la cosmovisión de él y su familia que no practican ninguna religión y que encontraban según menciona, más afinidad con ciertas prácticas budistas. Este aspecto fue comentado también por Daniel, quién encontró esta relación en ambas instituciones tanto privadas como públicas y que, su familia sí practica activamente el budismo. Asimismo, contó cómo en más de una ocasión existieron comentarios y “obligaciones” que irrespetaban y no reconocían las prácticas religiosas de su familia.

Además de estas experiencias vinculadas al sistema educativo costarricense, cinco de las personas participantes también vivieron experiencias de educación en China, en sus infancias, tema que da pie a una constante comparación de los modelos educativos y que exponen una diferenciación respecto a las cargas académicas, las cuales, desde su percepción fueron mayores en China. Sobre este aspecto, es importante señalar que las comparaciones que hicieron las y los entrevistados, son consideradas hasta el momento que ya dominaban el español.

Un elemento a destacar dentro de las comparaciones sobre los sistemas educativos de ambos países, que realizan especialmente Alejandro y Weili en sus entrevistas, están asociadas a los vínculos sociales que logran establecer. Si bien ambos disfrutaban y hacen amistades constantemente, exponen que sienten un “rechazo” en ambas instituciones, ya que, en algunos momentos en China no se les veía como personas “chinas puras” sino como extranjeros, teniendo consigo tratos diferenciados; y por otra parte, en Costa Rica pese a ser costarricenses, mencionan que por tener los rasgos físicos chinos, ya era un factor determinante que condiciona tratos e influye en la vida social.

Este fenómeno es importante pues, expone algunas de las formas o sentidos de aprehensión de la pertenencia o no hacia algún lugar, sentirse parte de una sociedad, integrarse a nivel cultural y de forma cotidiana, poder crear relaciones y redes para el desarrollo de sus vidas son clave para autodefinirse en un mundo social lleno de discursos racistas que atraviesan sus vidas;

«identidad» para referirme al punto de encuentro, el punto de sutura entre, por un lado, los discursos y prácticas que intentan «interpelarnos», hablarnos o ponernos en nuestro lugar como sujetos sociales de discursos particulares y, por otro, los procesos que producen

subjetividades, que nos construyen como sujetos susceptibles de “decirse” (Hall, 1996. p. 20).

Estos elementos exponen procesos de racialización y cómo estos se enfrentan a la vida y las identidades a través de discursos, choques culturales y vivencias a nivel histórico-familiar que inciden de alguna manera en la creación de relaciones o vínculos socio afectivos se refleja en el caso de Wen, Jiamin y Daniel.

En el caso de Jiamin, Daniel y Weili, tuvieron constantes experiencias o presiones de parte de su padre o madre, por mantener círculos sociales exclusivamente de personas chinas, expresado, por ejemplo, al limitarles en temas como los permisos para salir con amistades no chinas, entre otras. Según menciona Daniel estas resistencias y condicionantes cambiaron una vez que su familia fue conociendo el contexto y la vida social.

Además, mencionan en todos los casos inseguridades vinculadas al no poder hablar bien español o sobre no conocer el contexto; ante esto, ejemplifica Weili refiriéndose a lo complejo que fue establecer amistades o integrarse en círculos: “es más o menos duro porque mis compañeros siempre salían y todo, pero mis papás no me dejaban porque no hablo español y me van a engañar, que me van a robar y de todo en la calle...”. Este tema, en sus inicios marcó las formas de relacionarse y una “desconfianza” que posteriormente fue cambiando por medio de rupturas o debates a nivel familiar.

Con respecto a lo anterior, los cambios generados, estuvieron vinculados principalmente a conflictos y negociaciones a nivel familiar, a la permanencia en el país y la asimilación de prácticas culturales “ajenas” por parte de sus padres y madres, o bien, los hijos e hijas al momento de

construir sus propias amistades y círculos sociales mostraron a estos que existe la posibilidad de crear lazos con personas no chinas, modificando progresivamente la idea de “desconfianza”.

Esta incidencia a nivel familiar sobre las amistades dentro de los procesos educativos está presente en todos los casos, algunos en mayor medida que otros, según la familiarización o su tiempo de estadía en Costa Rica. Ejemplificando dicho tema, Daniel comentó que al comienzo fue complicado ya que, no habían más personas chinas para crear vínculos, sin embargo, esto hizo que sus padres fueran cada vez más flexibles con este tema.

Por último, otro hallazgo vinculado a los procesos educativos es que se distingue que existen similitudes con la tesis doctoral de Mancila (2015) que analiza el caso de una joven chino descendiente en su paso por la educación formal en España, en donde al igual que en la presente, se encuentran dinámicas complejas y una convergencia de desigualdades que confluyen en estos espacios sociales y familiares.

2.5 Dinámicas y Choques “Culturales”: Resistencias y Aprehensión

Partiendo de un panorama que refiere a las vinculaciones sociales y las dinámicas culturales condicionadas, se pueden conocer la aprehensión de prácticas; y de igual forma, se distingue que las familias tengan resistencias hacia otros vínculos culturales o sociales. Esto, entre otras determinaciones contextuales tiene que ver según Bermann (1970) con que existen diferencias culturales

...los chinos viven en las antípodas del mundo occidental y tienen una manera de actual opuesta a la nuestra: casan a sus hijas en rojo, llevan el duelo en blanco y afectan regocijarse de “una feliz partida para el otro mundo”; pelan las legumbres con el cuchillo hacia afuera, colocan al huésped de honor a izquierda y toman la sopa al fin de las comidas. (p. 25)

Sí bien, existen diferencias a nivel cultural que revelan un panorama importante para enmarcar las identidades de las poblaciones chinas por su historia y cultura, es clave entender que estas personas que participaron en la investigación son también costarricenses, siendo este el primer conflicto identitario de autorreconocimiento al que se enfrentan, en el caso de cinco participantes, al momento de preguntar sobre su “pertenencia étnica/cultural” existió un silencio que representó una preocupación y agobio que tiene que ver sobre su trans-figuración de las fronteras culturales, Hua citada por Matos (2015), este tema se destaca además porque encuentra una correlación con los estudios realizados por Matos y Hua sobre poblaciones chino descendientes en Colombia en los periodos de 1940-1960.

En esta línea, como parte de algunas de las resistencias que enfrentan en el contexto costarricense y que son parte de la conformación e influencias a nivel identitarias, Alejandro narra en su entrevista la experiencia constante sobre las presiones y el hecho de que su padre y madre no aprueban una relación de pareja con una persona no china, pues siempre persisten los deseos de que se case con una mujer china;

Ellos son muy conservadores digamos en el sentido de que usted, vamos a mantener nuestras raíces, tradiciones y culturas por eso que a ellos no les gusta, es como un tipo de resistencia o rechazo hacia y es raro porque, viven aquí verdad... Sería raro decir que no les gusta Costa Rica pero no sé si ellos rechazan al país debido a las experiencias personales que han tenido con gente de aquí o de verdad, les desagrada... Son dos puntos diferentes, que de verdad no les gusta, otra cosa es que pasó por algo y ese algo provocó malas impresiones. (Alejandro, 2022)

La oposición que menciona Alejandro sobre su padre y madre fue frecuente en todas las entrevistas, recalando una resistencia para mantener sus raíces y tradiciones, como una forma de seguir reconociéndose a partir de sus historias personales. Asimismo, sobresale el hecho de que este rechazo sobre personas no chinas, se condicionan por múltiples experiencias negativas vinculadas al contexto y sus personas, los tratos que han recibido y las experiencias de racialización.

Asimismo, se repite en cuatro de las entrevistas el hecho de que las familias prefieren parejas chinas para sus hijos e hijas; esto se ve más marcado en el caso de las mujeres quienes tienen a nivel familiar presiones como el matrimonio. Sin embargo, estos aspectos según narran, se van flexibilizando no solo a nivel de parejas sentimentales, sino también con sus amistades. En el caso de Jiamin, que constantemente le cuestionaba a su padre sobre este tema, resaltó que las preocupaciones de él están asociada a un tema de apellidos, o pérdida de “identidad” china: *“Y mi papá, «di es que él tiene apellido, pero va a ser muy raro que si su hermana tuviera una hija o un hijo tuviera un nombre va el apellido chino y después el tico», ¡nada que ver!”* (Jiamin, 2022).

Con lo anterior, se denota como parte del discurso de estas personas ideas relacionadas con la pérdida identitaria, así como el mantener cierto grado de “pureza”. Temas que se van ligando a las ideas de sentirse en la otredad y de no identificarse o sentirse integrados/as colectivamente a un determinado contexto social, considerando sus historias personales y colectivas.

Además, ahondando en aspectos a nivel de “adaptación” cultural, comentan los y las participantes que todavía mantienen prácticas culturales junto con sus familias; siendo que todas estas las practican libremente dentro de sus hogares o círculos cercanos de la comunidad o personas

chinas. Únicamente dos de los participantes dijeron poder compartir ciertas tradiciones fuera de estos círculos, con personas externas a la comunidad china.

Con lo anterior, se distingue la comida tradicional china como la práctica que más suelen compartir a nivel familiar, a lo interno de la comunidad y también, fuera del núcleo con personas externas. Asimismo, los platillos costarricenses en todos los casos son aprehendidos por las familias chinas a excepción de tres de los padres de los y las participantes, quienes rechazan y no disfrutan estos platillos. Por ejemplo, en relación con la apertura de la familia a probar comida “no china”, Jiamin comentó:

Ah... no, de hecho, siempre fue así como “bueno probemos y si no nos gusta, no nos gustó”, pero por lo menos lo probamos, verdad. En mi casa como di mi mamá siempre era la que cocinaba, ella siempre cocinaba comida china. Pero a ellos, así como que le daba por decir así... pereza o así, cocinaba cantonés y todos comíamos cantonés. (Jiamin, 2022)

Es importante considerar que en algunos momentos según cuenta Jiamin, tuvieron más posibilidades de practicar o disfrutar de tradiciones chinas con su familia por motivo de tiempo, dinero o cercanía con sus seres queridos; de igual manera, todos los y las participantes expresaron un disfrute e importancia de dichas prácticas a nivel cultural y comentan que pese a no poder realizarlas todo el tiempo o con toda la familia, las recuerdan, al igual que las historias personales y familiares.

En esta línea, los y las entrevistadas mencionaron algunas de las prácticas y tradiciones chinas que tienen presente en sus cotidianidades mayormente, donde además de la comida tradicional china, se destaca la celebración del año nuevo chino, el día de la luna, así como los

rituales para las personas fallecidas cercanas a la familia. Respecto a estas tradiciones, Rebeca describió:

Básicamente la mayoría, comemos con palillos en la casa. Eh, cuando comen la tacita de arroz está siempre en las manos, no se puede poner en la mesa. O no sé, cada festival o día importante, ellos lo celebran e igual como los días santos hacen como una actividad para recordar las personas que se han muerto y así. O sea... conserva demasiados rasgos chinos mi familia y toman mucho té. (Rebeca, 2022)

De igual manera, Jiamin cuenta cómo a través de estas y otras tradiciones conmemoran a sus familias y sus historias. Además, hace referencia a su experiencia en China que, pese a que fue con intención turística, igual pudo experimentar y visitar con su padre algunos de los sitios vinculados a las historias familiares y a su abuela.

No obstante, existe en el caso del padrastro y la madre de Weili un desinterés por aprender o compartir “cultura”, refiriendo a las prácticas culturales chinas y sus creencias, debido a que es prioridad para estas personas el trabajo, por lo que, no suelen dedicarles mayor tiempo a estos aspectos. Esta priorización del trabajo por sobre otros aspectos como la práctica de tradiciones, puede vincularse con una forma de comprender y sobrellevar las presiones sobre la estabilidad económica mencionadas con anterioridad; que a su vez expone las dinámicas de un modelo “productivo” cultural. Asimismo, como comentaba Alejandro, muchas de las presiones a nivel social dentro y fuera de la comunidad china intentan proyectar una “imagen” que les lleva a exponerse a grandes esfuerzos que se “traducen” y reducen a los aportes a nivel social o el estatus económico.

Lo anterior, a nivel adaptativo representa un contraste cultural, debido a que según comentaron Daniel, Weili y Alejandro, en China recuerdan momentos de mucha competitividad. Relacionado otro aspecto que resaltó, fue que existe otra noción de disciplina, en comparación a la de las y los costarricenses, con la cual, tienen resistencia, principalmente a la idea e imaginario del costarricense “pura vida”; esto refiere principalmente a una determinación geográfica-cultural, que discursivamente representa el siempre “estar bien”, “tener tranquilidad” y “no tener problemas”; por lo que, los participantes mencionan rechazar la “indisciplina” de las personas, que se promueve con esta idea.

Sobre lo comentado por los participantes, es importante mencionar que esta concepción sobre la disciplina/indisciplina, responde a un marco de referencia desde la visión filosófica de Confucio, en la cual se ha basado históricamente la educación en China (Wang, 2009 y Barbosa, 2019) teniendo gran influencia sobre el pensamiento y cultura de ese país. De acuerdo con Wang (2009) para el confucionismo “la educación y el aprendizaje siempre se asocian al esfuerzo. La autodeterminación y la voluntad son la fuerza motriz de los esfuerzos” (p.23). La valoración del esfuerzo y la disciplina, por lo tanto, se enmarca en un contexto sociocultural donde el trabajo y la educación se encuentran atravesados por este modo de pensamiento, replicado y aplicado dentro del sistema de valores de estos participantes.

Por su parte, Daniel comenta que haber tenido el contraste de ambas sociedades y formas de comprender el mundo, han enriquecido su apreciación sobre la vida y las prácticas culturales de cada una. Él menciona, sobre los aspectos que aprecia de la cultura China entre estos, el respeto a las personas adultas mayores, o el sentirse en comunidad. Explicó que, debido a la alta densidad poblacional en ese contexto, las relaciones y vínculos que se promovieron en espacios educativos

formales, se relacionaban con el respeto hacia las personas y sus espacios, así como al sentido de comunidad, por medio de espacios de convivencia y de creación de redes o apoyo.

Este respeto y valoración del que habla Daniel forma parte de la concepción que se tiene sobre las personas mayores, en donde por ejemplo las personas mayores, recuperando a Bermann (1970) son vistas “No solo como portadores de la sabiduría, sino por la importancia que conceden a la vida espiritual, y en China especialmente a su rol protector de la historia familiar.” (p.194). En donde, se comprende a la vejez como un premio de la naturaleza, asunto que se contrapone con la visión “occidental”, en donde este autor amplía que en América la vejez es vista desde el atrofio y como una etapa en donde las personas están lastimadas o enfermas.

2.6 Aprender y Compartir Historias

Asimismo, es importante destacar que, en las seis entrevistas, se expresó el valor de sus aprendizajes de ambas culturas, independientemente de qué pertenencia étnico cultural “representen” o compartan; expresando la importancia de aspectos que han integrado a nivel familiar y personal, así como la posibilidad de compartir prácticas chinas fuera de sus núcleos familiares, a sus amistades o vínculos afectivos. Conjuntamente, hacen una diferenciación o separación a nivel discursivo de sus prácticas culturales chinas y costarricenses.

Con lo anterior, existen momentos o prácticas culturales que comparten en menor medida, y que, algunos de los y las participantes no sienten la comodidad para compartir fuera de su núcleo familiar, debido a las relaciones y construcción identitaria de los proyectos históricos de las poblaciones chinas, así como al racismo y xenofobia que enfrentan en su vida cotidiana. Alejandro expresa que las personas no chinas, no muestran un interés “real”, por tanto, siente que “no saben” la importancia, disfrute y el peso simbólico que tienen actividades como el año nuevo chino u otros

momentos significativos dentro de la cultura china. Esta visión fue compartida a su vez por Wen, en tanto, menciona que nunca ha comentado y compartido con sus amistades costarricenses sobre comidas o días festivos, ya que, expresa que no hay interés y que en la mayoría de los casos se siente “juzgada” u observada como “ajena” y “rara”. Por lo que, no siente comodidad al compartir sobre las herencias culturales chinas de ella y su familia.

En el caso de Jiamin, Daniel y Weili, mencionan que han notado un incremento del interés de las juventudes costarricenses en temas culturales sobre China, su gastronomía y series o programas de televisión, y que están asociadas a un incremento de la exposición de dichas prácticas culturales en redes sociales.

Aunado a lo anterior, es necesario entender entonces recuperando las discusiones de Segato (1998) que debido a la globalización hay una “transnacionalización” de los bienes culturales en tanto:

...modelos de producción, técnicas, marcas comerciales, tecnologías mediáticas y sus estilos de comunicación asociados, valores, posturas filosófico-existenciales, géneros musicales, estilos de vida, o cualquier otro conjunto de ideas y prácticas culturales originalmente locales - que se transnacionalizan y dejan el paisaje global pespunteado por la proliferación y relocalización en otros lugares de lo que fuera, hasta hace poco tiempo atrás, estrictamente regional. La imagen resultante consiste en franjas de poblaciones o de bienes culturales que atraviesan fronteras nacionales, estableciendo nexos globales donde antes no existían. (p. 3)

Este tema da reflejo de los cambios que se han producido en nuestras sociedades y que no solo existe un nuevo panorama transnacional y relocalizado en términos de sus prácticas culturales,

sino que también responden a una lógica de desterritorialización de las fronteras nacionales; y esto, les permite a las y los participantes encontrarse con sus memorias y elementos de sus identidades, en tanto las grandes tendencias de las redes sociales mediáticas han colocado en los últimos años más información sobre comidas tradicionales u otras prácticas culturales que les logra interpelar contrapuesto a las nuevas rupturas de los estados nacionales.

No obstante, ante esto se encuentran en un escenario en donde llegan a sentirse utilizados y utilizadas (en términos negativos) por personas que se les acercan con un interés determinado en la cultura china, y nuevamente, se enfrentan a las dinámicas de racialización, estereotipos y sentimientos a los que les exponen y que terminan por obviar sus historias personales; de esta forma se expone una lógica de mercantilización y producción de los bienes culturales (Bausá, 2016). Sin embargo, en otros momentos encuentran la oportunidad de compartir sobre su cultura de una forma más abierta, “cálida” y respetuosa. En el caso de Weili, él comparte que siempre que tiene la oportunidad comparte con personas cercanas sobre las tradiciones chinas, abiertamente:

Sí con mis amigos, cuando vienen como años nuevos o cuando viene como un holiday o un festival tradicional chino yo siempre cuento cómo es y a veces hago cosas. Como comidas, contar historias de qué trata, qué hacen y sí... (Weili, 2022)

Agregando a esto, tanto Weili como el resto de participantes señalan que la pandemia por COVID-19, complicó estas relaciones y vínculos tanto a nivel familiar como fuera con sus círculos externos; se vieron limitadas las reuniones familiares y las celebraciones debido a las restricciones sanitarias vividas a nivel global y local.

Al momento de la entrevista, también todas las personas participantes comentan de forma reflexiva los procesos que han atravesado y que de alguna forma les ha permitido “crecer”; por

ejemplo, el haber aprendido, aprender o en dos de los casos retomar el idioma mandarín y cantonés, les ha abierto las puertas a nivel social y en dos de los casos ha representado oportunidades laborales. Con ello, Weili, Daniel, Alejandro y Wen, mencionaron manejar de forma fluida el mandarín y cantonés; en el caso de Rebeca, Jiamin y Daniel continúan aprendiendo y mejorando su mandarín por decisión propia, ya que, mencionan que es de gran interés para ellas y él conectarse y seguir compartiendo de los proyectos históricos familiares.

Aunado a esto encuentran una forma para conectarse con las experiencias, personas y momentos que extrañan. En el caso de Jiamin, comenta que sus padres se devolvieron a China y que, su padre especialmente no habla fluido el español por lo que, ella está aprendiendo mandarín y mejorando su cantonés para poder compartir más con él.

Asimismo, en el caso de los y las otras participantes también extrañan a sus abuelos y abuelas quienes se encargaron de su cuidado en su niñez, así como la gastronomía china de la cual, mencionan que en la actualidad han logrado tener mayor cercanía a este tipo de comida, debido a que pueden ir y encontrar cada vez más lugares en el Barrio Chino para comer los platillos de sus infancias. Este elemento, además es importante para pensar las historias familiares, muchas de las experiencias a nivel familiar están estrechamente relacionadas con el compartir su gastronomía tradicional; esta no solo representa un vínculo con sus historias y herencias culturales sino también, les ayuda a mantener sus redes sociales entre familias chinas u otros miembros de la comunidad china). En todos los casos, se relatan experiencias sobre cómo su padre o madre cocinan comida tradicional china pero también comida tradicional costarricense encontrando puntos de encuentro y formas de aprehensión en las prácticas socioculturales de las familias chinas.

Con respecto a lo anterior, Lai Sai Acón (2020) expone que el paisaje alimentario significan la posibilidad de flujos simbólicos que tienen que entenderse en el marco del intercambio y la desterritorialización cultural y que los alimentos en este sentido complejizan las dinámicas culturales; además estos, tienen que comprenderse como una posibilidad para pensar la economía de las poblaciones chinas en Costa Rica, ya que, en las redes comerciales y actividades económicas han destacado entre otras, los establecimientos de comida china.

Por su parte, en el caso de Daniel, él comenta que prefiere pasar tiempo de calidad con su familia principalmente en fechas festivas como el año nuevo, cumpleaños, el día de la luna, entre otros; comentando que cuando no puede asistir a dichos eventos, realmente desea estar cerca de sus familiares y las prácticas culturales. También, menciona que del tiempo que vivió en China extraña no solo los compañeros de colegio sino también lo “conveniente” que era vivir en país debido a los bajos costos y la cultura que es más “eficiente”; así como otras prácticas culturales.

Aunado a lo anterior, y a manera de crear un panorama sobre algunas de las herencias de la cultura china es importante recuperar el trabajo de Bermann (1970) quién intenta caracterizar de forma general la sociedad china del siglo XX:

...el chino nunca fue individualista; la diferencia, que es sin duda enorme, consiste en que ahora por primera vez trabaja íntegramente para su propio bienestar. Lo mismo en otros aspectos, como ser el saber práctico, la unidad del todo lo existente, la prudencia y sobriedad en las costumbres... (Bermann, 1970. P. 31).

Si bien, estos significados han sido condicionados y modificados, sirven para tener un referente sobre algunas configuraciones y entramados sociales. Por su parte, Weili agrega que disfrutaba de la poesía, la historia, la música y la caligrafía tradicional china; además, menciona que en la

actualidad intenta siempre practicarlas o incorporar las influencias dentro de sus prácticas o quehaceres universitarios, especialmente desde la caligrafía con el fin de poder compartir con la sociedad costarricense su identidad, prácticas y experiencias de vida culturales.

Como consecuencia, es importante rescatar la importancia de poder acercarse a las experiencias de vida de las y los participantes, reconocer la heterogeneidad a nivel identitario, cultural e histórico, así como el visibilizar la construcción de redes de apoyo en sus vidas y las de sus familias, por lo tanto, la consideración y el reconocimiento del entretejido de las historias, experiencias y cotidianidades tanto de los y las participantes como de sus familias; con esto Segato (1998) recupera las reflexiones de Varese sobre la visibilización a través de procesos globales:

...la globalización desde abajo en donde pueblos históricamente oprimidos por los Estados nacionales inscriben sus identidades tornándolas visibles en el orden mundial, se asocian a través de las fronteras nacionales y ofrecen resistencia directa a las presiones de las corporaciones del capital transnacional. (p. 2)

Como se expuso al inicio de este apartado, la adaptación es un complejo y continuo fenómeno; en el caso de las y los participantes está mediada por una serie de experiencias significativas individuales y colectivas, que construyen sus procesos de subjetivación y creación de sentidos que pueden generar resistencias y choques a nivel cultural, y por el contrario, existen momentos en los que adoptan e integran prácticas “costarricenses”.

Por su parte, según las entrevistas de Weili, Alejandro, Daniel y Wen existen resistencias más marcadas por parte de su padre o madre o, sus abuelos y abuelas en el caso de los que residen en Costa Rica, y estas, se ven reflejadas en temas como la tolerancia o el rechazo hacia eventos o prácticas costarricenses características, como celebraciones religiosas asociadas al catolicismo

(por ejemplo, la romería), y otras relacionadas con prácticas cotidianas como la comida típica y reuniones sociales entre amigos y amigas, por ejemplo. Según menciona Daniel, en ciertos casos estas personas no comprenden o conocen algunos de los contextos que dan sentido a elementos o formas de ser de las personas costarricenses, que además, es un tema que responde a la construcción de procesos culturales identitarios.

De lo anterior, es importante, considerar que estos panoramas socioculturales, dependen y están marcados por experiencias y situaciones de vulnerabilidad y desconfianza; que se enmarcan en un proceso socio histórico de violencia, silencio, construcción de sus identidades desde la otredad, el aprender o desaprender; así como las experiencias complejas propias en torno a los tránsitos migratorios, pero que también pueden responder a consideraciones personales en relación a las valoraciones de lo que les parece o no adecuado, de acuerdo con sus sistemas de creencias.

Este panorama breve de sus experiencias permite dar un acercamiento sobre algunas de las dinámicas familiares, sus experiencias “compartidas” en torno a la educación y los principales momentos sobre el pensar en la “adaptación” a nivel sociocultural desde sus percepciones y vivencias. El recorrido aquí expuesto sobre momentos clave en sus infancias, adolescencias y en su entrada a la adultez, dan reflejo de las huellas, el significado sobre sus prácticas culturales y familiares, así como de los procesos sociales que han tenido que atravesar y que son parte de sus vidas cotidianas, dando cuenta de los cambios a nivel personal y de los vínculos que construyen con sus familias y otros círculos sociales cercanos.

3. Procesos de racialización y discriminación

A partir de las experiencias y vivencias cotidianas de los y las participantes, se encontraron diversos momentos significativos en torno a sus procesos adaptativos y los de sus familias. En el

presente apartado se hará un recorrido de las experiencias vinculadas a procesos de racialización o vivencias ligadas a la discriminación; además, se integrarán experiencias ligadas a las categorías raza-género.

Es importante retomar, que las poblaciones chinas y chino-descendientes, han vivido múltiples formas de violencia de forma histórica y estructural expresadas a nivel macro y micro. A manera de generar un acercamiento a estos escenarios y sus vivencias en la actualidad, el presente capítulo se cuestiona sobre las formas en las que se manifiestan estos procesos de racialización dentro de las dinámicas continuas de adaptación.

Ante esto, se debe destacar que la mayoría las personas participantes (cinco), expusieron en sus entrevistas, haber percibido y vivenciado alguna situación que les vulnera y bajo la cual han sentido o han sido víctimas de expresiones de discriminación por el hecho de ser chino-descendientes. De igual forma, en todas las entrevistas realizadas, comparten que han percibido estas experiencias o situaciones en personas de la familia o cercanas de la comunidad china; es decir, que son experiencias que a pesar de no ser personales, marcan un panorama a nivel colectivo e individual.

Asimismo, los y las participantes comentaron que estas percepciones y vivencias de discriminación y racialización, han estado condicionadas por factores que han variado dependiendo de la edad que tuvieran, es decir, viven y enfrentan situaciones de discriminación o racialización de forma distinta en sus niñeces, adolescencias y al momento de la entrevista en donde se encontraban iniciando su adultez; también, dependen de los espacios y contextos, por ejemplo las instituciones que frecuentaban (concretamente refiriéndose a sus pasos por el sistema educativo costarricense) y las situaciones puntuales que esté atravesando su núcleo familiar.

3.1 Experiencias de Discriminación Propias

3.1.1 De Vuelta a la Escuela.

En el caso de todos los y las participantes se encuentra la particularidad de que la mayoría de las experiencias negativas en donde experimentaron discriminación, se sintieron vulnerables, violentados/as o bien, experimentaron tratos diferentes, fue en su paso por el sistema educativo costarricense, especialmente en el contexto de la educación primaria.

Si bien, existen otros contextos asociados a experiencias negativas, el caso mencionado dentro de las escuelas es el que señalaron repetidamente y el cual comparten en común en sus historias. Asimismo, es importante complementar estos escenarios con las dificultades relacionadas al manejo del español tanto de ellos como de sus familias, como se ha mencionado ya. Siendo estos espacios educativos, en donde confluyen estas vivencias que dan cuenta de la convergencia de vulnerabilidades tanto a nivel histórico y sociocultural, como desde sus lógicas a nivel micro y macro, en tanto permite la reflexión sobre los componentes racistas de la educación desde sus lógicas institucionales e ideológicas y desde la producción y reproducción de sentidos, tratos, comentarios hacia las personas chino descendientes que fueron parte de las relaciones cara a cara cotidianas.

En el caso de Jiamin, narra que el momento más “oscuro” fue la escuela, refiriéndose a la etapa de su vida en donde vivenció estas experiencias de discriminación:

Vieras que, en la escuela un poco pero también es que por ejemplo yo siempre he sido una persona muy gordita verdad, pero me lo hicieron, pero nunca supe distinguir sí me lo hicieron por ser gordita o por ser china... (Jiamin, 2022)

De la anterior cita, es importante remarcar el cuestionamiento que comparte Jiamin, en tanto problematiza el por qué era víctima de discriminación; donde menciona que el ser de origen chino pudo ser uno de los factores determinantes y por otra parte, el otro aspecto que además, Jiamin expuso en diversos momentos de su entrevista, y que hizo explícito también Rebeca al momento de conversar sobre los estereotipos de “ser china”, como lo es la construcción de un imaginario sobre la delgadez, como parte del estereotipo que se impone a las personas chinas y chino descendientes y que por tanto, rechaza la “gordura” dentro de los ideales de belleza.

Lo expuesto permite reconocer la convergencia de las alteridades históricas que forman parte de las experiencias de violencia vividas por las personas chino descendientes y que, para este caso en particular, resaltan a su vez una exigencia particular basada en género, como lo es la idealización de la “belleza” de las mujeres dentro de ciertos parámetros, que al no “encajar” en ellos, supone un señalamiento y determinación de la persona.

Además, en el caso de Jiamin, también comenta otro de sus recuerdos en la escuela, el cual menciona que fue una experiencia importante que marcó su vida desde la infancia:

... cuando a mí me daban comida, yo siempre me negaba a que mi mamá me diera almuerzo porque cuando yo llegaba, no sé por qué los ticos les parecía fascinante ver a una china comer... más, sí era comida que no era tica verdad, no sé; yo podía llevar arroz blanco y para ellos era increíble y magnífico... Entonces yo prefería no llevar el almuerzo o cosas así [...]. Pero sí era muy incómodo para mí comer con palillos por ejemplo porque la gente se te queda viendo y uno se siente como animal en el circo me entiende. ¡O SEA! ... (Jiamin, 2022)

Lo narrado por Jiamin, expone un sistema estructural con una lógica de dominación y construcción del otro y la otra como un externo, “diferente”; que puede expresarse dentro de la cotidianidad de las personas, en situaciones como la mencionada por la participante.

Ante esto, es importante destacar cómo estas experiencias influyen de forma directa en los hábitos y situaciones cotidianas, en este caso en su niñez, mostrando las vulnerabilidades que genera este tipo de procesos de racialización que se edifican y miran no a una persona sino a “otro u otra” exótica que termina por consecuencia, deshumanizando;

Propiamente hablando lo animaliza. Y, en realidad, el lenguaje del colono, cuando habla del colonizado, es un lenguaje zoológico. Se alude a los movimientos de reptil del amarillo, a las emanaciones de la ciudad indígena, a las hordas, a la peste, el pulular, el hormigueo, las gesticulaciones. El colono, cuando quiere describir y encontrar la palabra justa, se refiere constantemente al bestiario (Fanon, 1961. p. 20).

Aunado a esto, menciona Jiamin, se sintió como un animal en un circo; tema que no solo irrespeta las prácticas culturales como lo es la comida tradicional china o comer con palillos, sino también imposibilitando las condiciones básicas para la vida como lo fue en este caso, el no poder almorzar por vergüenza y temor de ser acosada. Es clave agregar que el observar y ser observado en este caso como un ejercicio de poder e inferiorización entendido dentro de la dinámica de interlocuciones en donde “En uno de ellos él dialoga, mediante su enunciado violento, con su víctima, a quien pune, disciplina y conduce a la posición subyugada” (Segato, 2018. P. 44).

Por lo que, el caso anterior refleja dinámicas de segregación racial; asunto que está reflejado también en la experiencia de Wen, quien comenta que en su paso por la escuela (privada) sintió que era separada del resto a nivel social por ser nueva en la institución y por ser extranjera.

Además, menciona que los y las compañeras de escuela, evitaban hablarle o socializar con ella debido a que no hablaba de forma fluida el español, por lo que, constantemente escuchaba que los otros y otras les incomodaba esta situación, sintiéndose excluida. Pese a que estuvo 3 años en la institución, esto no cambió durante ese periodo. Como lo menciona Segato (2006) respecto al racismo como una forma de violencia reproducida como “costumbre”:

es importante observar que la “costumbre” que reproduce estos aspectos de nuestra sociedad es una costumbre cruel, de fondo violento, y está basada en el ejercicio sistemático y enmascarado de violencia psicológica, cuando inferioriza al no-blanco por medio del tratamiento diferenciado -que puede consistir, simplemente, en ignorar su presencia-, o el maltrato verbal o gestual, y de la violencia moral, cuando se lanza sobre esa persona una sospecha a respecto de su moralidad, honradez o incapacidad. (p.6)

Estas narrativas, se suman a las experiencias compartidas por los y las participantes, en donde se encuentran similitudes o puntos de encuentro. Siguiendo con algunas de las experiencias compartidas, Weili comenta que, en múltiples ocasiones en su paso por el kínder y el colegio, se enfrentaba a comentarios como “chino cochino” y otro tipo de insultos y burlas que tienen relación directa con el hecho de ser chino descendiente. Al respecto se denota en el comentario “chino cochino” una asociación con lo “sucio”, categorización que de acuerdo con Sandoval (2019) ha sido utilizado como parte del discurso xenofóbico y racista de costarricenses también hacia personas de nacionalidad nicaragüense y que se ha constituido como un mecanismo más para el señalamiento y exclusión del “otro”.

De igual forma, Alejandro narra que en su segundo día de clases la profesora de artes plásticas del colegio hizo comentarios “burlones” hacia su persona y cultura y además, agregó que

hubo múltiples comentarios refiriendo a la “mala calidad” de los productos chinos, poniéndolo a él en el centro de dichos comentarios, sintiéndose incómodo y sin saber de qué manera accionar o responder ante los comentarios.

El comentario al que se enfrentó Alejandro es un comentario al que se han enfrentado las poblaciones chinas y que ha sido motivo para reproducción de discursos racializantes, Chang (2014) explica que en Costa Rica ha existido una falta de permisos para productos de origen chino, así como una producción masiva de productos hechos en China y que esto, según la autora promueve campañas de desprestigio.

Agrega Daniel que, en el caso de él, hubo compañeros de escuela y colegio que se burlaban cuando él y su padre o madre hablaban por teléfono en mandarín, tema que le hizo sentir avergonzado y generó una idea de “negación” sobre su herencia cultural china. Además, agrega tanto Daniel como los y las otras participantes, que uno de los temas más frecuentes dentro de las escuelas y colegios son los estereotipos en torno a ser chino y las prácticas culturales que tienen.

Estos estereotipos, en algunos de los casos terminan obviando los esfuerzos individuales que realizan, o genera de alguna forma, presiones extra a sus cargas académicas, pues, existen ideas asociadas a que las personas de origen chino son buenas en sus estudios por “naturaleza”, obviando los esfuerzos y dedicación detrás de sus calificaciones o habilidades desarrolladas. En el caso de cuatro participantes se asoció a una presión que les obligó a cumplir con esa idea de tener buenas calificaciones en la escuela y colegio. Por ejemplo, Jiamin comenta una situación en donde su profesor de colegio atribuyó su mejoría de notas al hecho de que ella era china, tema recurrente que marcó algunas de las presiones en torno a su educación:

...a mí me decían «di es que usted es china, a usted se le facilitó un montón porque su cultura...» [comentario de profesor] y no sé qué y yo, «¡a mí en la escuela no me dan cultura china! No le veo la lógica suya profe» y así era siempre siempre. Entonces, como que sí... a veces, antes de llegar a octavo año, verdad, sí tenía eso de tengo que cumplir todas las expectativas porque si no voy a dejar mal a todos los chinos verdad... (Jiamin, 2022)

Además, las y los participantes mencionaron que este tipo de estereotipos empiezan a obviar las experiencias de las personas y que comienzan a resaltar únicamente los aportes, méritos y logros de las personas chinas, dejando de lado aquellas que no cumplen con el estereotipo de un ideal de ser “productivo/a” o cumplir con el estándar del rendimiento de nuestras sociedades (Han, 2012).

Sumado a lo anterior, estas presiones asociadas a las expectativas y a la “representatividad” de las poblaciones chinas, tiene que ver con un componente homogeneizador al que se enfrentan estas minorías étnicas, así como al cumplimiento o no de estereotipos o prejuicios que les categoriza y complejiza su relación con el mundo social, así como la construcción y deconstrucción de su otredad, en términos de Hall recuperado por Restrepo (2013), estas expectativas siguen sujetas y dependientes al marco de lo estereotípico en dónde se condensan las características y signos de la otredad.

Estas presiones sobre el reconocimiento y la reducción de sus identidades a méritos exponen lógicas de producción que obedecen no solo a las dinámicas de mercado sino también son paralelas a cómo el Estado costarricense a través de sus procesos educativos-ideológicos y las lógicas de mercado, “administra la etnicidad”. Recuperando los aportes de Sandoval (2019)

expone que en el caso de las poblaciones nicaragüenses y otras minorías étnicas, se da muestra de este fenómeno en tanto han sido grupos explotados y utilizados como mano de obra.

Por otro lado, siguiendo con el tema de los estereotipos, todos los y las participantes, mencionan que han estado expuestos/as de forma directa a estos preconceptos sociales que históricamente han caracterizado a las comunidades chinas principalmente de forma peyorativa; tema que se manifiesta en las narrativas que compartieron las personas que participaron de la presente investigación y que establecen presiones y homogeneizan a estos grupos de personas chinas y chino descendientes; dicha reducción en términos de ser un otro u otra; recuperando las discusiones de Bhabha (1996) sobre multiculturalismo, en donde es importante comprender que existen rechazos y momentos dentro de las fronteras culturales que niegan la hibridación cultural.

En cinco de las entrevistas se reflejó una constante de los discursos que se conectan a estereotipos dentro de las instituciones educativas en las cuales participaron y participan actualmente, acarreando cargas y presiones de tipo social, que según comentan, condicionan su rendimiento académico y la participación de otro tipo de actividades como el trabajo en equipo, proyectos, entre otros.

Estos discursos que se encuentran en las vidas de las personas chinas, siguiendo a Dijk (2007) y Hutchinson (2020) son a su vez racistas, en tanto están dirigidos hacia las otredades y les construyen como amenazas; tema que, agregan los autores y Jiménez (2005) tiene que entenderse cómo la “identidad nacional” costarricense “blanqueada” les inferioriza, les separa y construye discursos “perversos” temas que históricamente según Jiménez, se propagan por los sistemas de educación costarricense primaria y secundaria.

3.1.2 Otros Contextos de Violencia Racista

En cinco de los casos se expuso que estos estereotipos los han vivido en otros espacios en menor medida, poniendo como ejemplo los negocios familiares. Alejandro compartió sobre una situación vivida en el negocio familiar:

...una muchacha que vino a comprar arroz y directamente dijo «ustedes venden y comen gatos y perros» ... ¡me ganó el enojo y el desprecio a mí! [...] Si cuando estaba adolescente un chiquillo de esos de 5 o 6 años y estaba como haciendo el gesto con los ojos rasgados así nada más [...]. Sigue siendo como prejuicio, no importa quién lo haga, pero sigue siendo un prejuicio y una agresión para mí. (Alejandro, 2022)

Además, desde la perspectiva de los y las entrevistadas exponen esta homogeneización de prácticas en torno a la alimentación como una expresión de discriminación; en donde se logran revelar procesos de racialización y estereotipos. A su vez, interpela a una práctica histórica que fue determinada por ciertos contextos de crisis económica, desigualdad social y discursos anti chinos, que siguen formando parte de los imaginarios de las personas y que a su vez sigue fomentando narrativas de rechazo y de odio hacia personas chinas, a pesar de que como lo señala Caballero (2023) en la actualidad la comercialización y el sacrificio de carnes de perros y gatos está prohibida en la mayoría de China, aclarando que estas prácticas están comúnmente en el marco de la irregularidad o de forma clandestina. Asimismo, el autor describe en contraste, que incluso esta práctica es legal en otros países como Canadá o zonas de la India; del mismo modo, su consumo es legal en Francia y Alemania.

Relacionado a lo anterior, se puede comprender que dichos estereotipos y prácticas en Costa Rica, son asociadas principalmente a la comunidad China y se ignora el consumo de estas

carnes en otros países. Los y las participantes de la presente investigación comentan que en sus familias no consumen carnes de estos animales y que no conocen familias que tengan estas prácticas, por lo que, se puede analizar cómo dichos comentarios no tienen que ver directamente con el “consumo o no”, si no con la construcción de una estructura de discriminación racial determinista que surge a partir de momentos históricos de crisis, contextos socio-culturales estructurales que reproducen discursos racializantes y lógicas de violencia.

Del mismo modo, otro aspecto sobre el que se hizo hincapié por parte de todas las personas que participaron en las entrevistas, es que existen espacios en los cuales se sienten más seguros y seguras, destacando sus hogares; pero también agregan lugares como centros comerciales y sus universidades, debido a que lo relacionan con que usualmente existe la presencia de alguna forma de “seguridad”, o bien, sienten que existe una organización institucional que les protege, debido a que la institución condiciona los comportamientos sociales y limita las posibilidades de expresiones de violencia.

...aquí en la Universidad, vea yo me sentí tan libre porque digamos usted sabe que hay una autoridad, pero no es una autoridad que te penaliza, que te castiga, sino una autoridad abierta [...] yo siento que hay diversidad y usted se siente cómodo y pertenece a esa diversidad y no una persona blanca con esa estandarización... (Alejandro, 2022)

Se identifican entonces otro tipo de espacios, que posibilitan ciertas libertades y que reconocen en diferentes grados, las diversidades étnico culturales; siendo este un factor importante de tomar en consideración al momento de pensar sobre sus experiencias de “adaptación” y los contextos específicos donde se presentan mayormente dinámicas de racialización.

Asimismo, de la cita anterior, se logra comprender que hay espacios en los que perciben están rodeados de personas “blancas”, refiriéndose a personas con rasgos “costarricenses” que se comprenden cultural e históricamente bajo una racionalidad blanqueada, implicando para estas personas una forma de no reconocimiento en un espacio determinado a partir del verse y sentirse como un otro/a expuesto. Como lo plantea Segato (2018) “...solo es subalterna [la no-blancura] cuando se ve obligada a transitar por el mundo del blanco o intervenida en su mundo, pero en el pliegue o escondite que la hospeda, habla, delibera y decide.” (p.94).

Ante este fenómeno, todos los y las participantes coinciden que se sienten y son más vulnerados en espacios como estadios, los negocios familiares y principalmente “en la calle”, refiriéndose a la vía pública. Además, en tres de los casos, narran sentir que la policía no tiene o tuvo en algunos de los casos, una respuesta ni preparación pertinente para atender este tipo de expresiones de discriminación principalmente en la vía pública a los que estuvieron expuestos; siendo este tema, un elemento que permite una vez más la reflexión de las lógicas estructurales, que continúan desatendiendo dinámicas vinculadas a las expresiones racistas.

La composición de un Estado costarricense racista implica que sus instituciones y procesos de identidad nacional reproducen expresiones xenófobas y racistas sobre las minorías, en donde la comunidad china y chino descendiente no escapa de estas racionalidades.

Por otra parte, Jiamin menciona que lo más frecuente es escuchar personas que a manera de burla hacen sonidos, haciendo referencia al idioma cantonés o mandarín, siendo acciones recurrentes que mencionan todos los y las participantes les resultan ofensivas. Por ejemplo, Rebeca y Weili agregaron que existe otro estereotipo que se relaciona al hecho de que siempre están “enojados” y que se asocia con la fonética característica del dialecto cantonés. Comenta Weili, que

existen muchos y muchas trabajadoras de origen chino que han sido conocidos como personas que dan malos tratos o que frecuentemente pelean entre sí o con los clientes.

A partir de lo mencionado por Weili, se puede reflexionar que existen entonces dos momentos en torno a la percepción de personas no chinas, sobre la atención que reciben en estos espacios. Uno que refiere a una malinterpretación sobre las formas de comunicación de personas chinas a partir del lenguaje y en un segundo momento, como lo mencionó Weili, es que sí se puede encontrar en algunos casos con tensiones y malos tratos por parte de las personas chinas, como consecuencia de situaciones en las que las personas se quieren aprovechar de estas poblaciones por la falta del manejo del idioma español; o bien, por las burlas que reciben y sobre todo un cansancio derivado del esfuerzo laboral al que se enfrentan de forma cotidiana; por lo que, este panorama determina las formas de interacción, y muestra los “mecanismos de defensa” y de adaptación sociocultural propios para la “supervivencia” dentro de los contextos hostiles que viven.

En suma a lo anterior, Hall (2013) expone que el discurso, siempre se ha ocupado por las representaciones de “occidente” sobre “el resto” como una lógica dicotómica; estos, tienen efectos reales en la práctica y en el ejercicio de la interlocución como fenómeno de lo político, convierten los estereotipos en signos por los cuales se representa a determinados grupos sociales, sus diferencias, preceptos en algunos casos reduccionistas en “bueno-malo”; exponiendo que estas ideas en torno a que las poblaciones chinas “son malos” o groseros, responde a la reproducción de discursos que configuran el tratamiento y representaciones sobre las personas chinas.

En el caso de Rebeca, reitera que estas vivencias se dan repetidas veces en los negocios familiares como los supermercados o restaurantes en donde comenta que la comunidad china siente

una inseguridad y los peligros de ser de origen chino en Costa Rica, debido a los malos tratos que reciben por parte de sus clientes, constantes asaltos, burlas por sus rasgos físicos o el querer aprovecharse de las personas chinas que no manejan de forma fluida el español.

Sumando a lo comentado por Rebeca, es relevante mencionar que estas son situaciones que experimenta de forma “indirecta”, pero que intervienen de forma transversal los espacios, contextos y a sus seres queridos, puesto que, ella menciona no haber experimentado de forma “tan directa” vivencias de discriminación; sin embargo, comenta casos y vivencias de amistades chinas o chino descendientes. Además, expuso de forma breve las inseguridades y sentimientos de vulnerabilidad ante este fenómeno, en donde menciona que ella percibe que las personas chinas son constantemente asaltadas o perseguidas por el estereotipo de que tienen un alto capital económico y que además, siente que existen otras dificultades por un tema de desconocimiento, o bien, por dificultades de comunicación sobre procesos o funcionamiento de las instituciones costarricenses.

Las experiencias de discriminación a terceros, como se mencionó con anterioridad, marcan un panorama y están especialmente conectadas con las narrativas familiares históricas o bien, experiencias más cercanas a sus cotidianidades en donde suelen acompañar a la persona afectada, generando un sufrir colectivo en donde viven o se acercan de forma propia a estas experiencias de violencia.

Además, es importante destacar que a partir de esta situación se genera un “concepto” sobre los contextos, situaciones o personas de forma tal que se produce una presión a nivel familiar por “cerrar” de alguna manera los vínculos fuera de la comunidad china. Esto, se ejemplifica con el caso de Jiamin, en donde comentó cómo su padre sufría de acoso y constante discriminación:

“...no todos pero hubo muchos ticos que, bueno perdón, no ticos, hubo muchas personas que como que lo trataban muy mal, entonces él siempre me decía “nunca confíes en otra persona que no sea nuestra familia o en otra persona que no sea chin.. de nuestra familia china”, así me lo decía...” (Jiamin, 2022)

Jiamin agregó que estos comentarios por parte de su padre fueron constantes y que recuerda haberlos escuchado aproximadamente desde que tenía 10 años. Tema que le hizo desconfiar de sus amistades de la escuela, pese a que no había tenido en ese momento malas experiencias con ellas. Esto, le dificultó hacer amistades, debido a que seguidamente se repetía que no debía confiar en las personas no chinas y que según menciona, le generaba sentimientos de no encajar o no pertenecer en los lugares que frecuentaba.

Cabe hacer hincapié, en un elemento mencionado con anterioridad que expuso Jiamin en su entrevista, que refiere en repetidas ocasiones al constante estrés que vivió su padre y que por tanto, vivenció su núcleo familiar a partir de estas experiencias; los sentimientos provocados a nivel familiar y la desconfianza que se construyó hacia las personas no chinas debido a sus experiencias negativas.

Lo mencionado se constituye entonces como una muestra de las formas operativas de la racialización. Sobre este tema, es conveniente resaltar que existe un reconocimiento de parte de cuatro participantes, en que este tipo de comentarios y gestos son violencia y que esta, se basa en estereotipos; lo cual supone un reconocimiento de la discriminación y la xenofobia que han recibido y reciben de forma cotidiana, denotando a su vez los grados conciencia sobre la construcción simbólica en torno a “lo chino”.

3.2 Racismo y Género

La construcción de la raza y el género, son atravesadas por un fundamento orgánico, que condiciona las dinámicas del poder en tanto, intenta justificar violencias y procesos de inferiorización;

En otras palabras: primero se establece la desigualdad por medio de la sujeción y la fuerza, y luego se la fija, remitiendo esa desigualdad a una razón científica, biológica. La biología entra aquí como una ideología que se impone a la racionalidad colonial-moderna, consolida y facilita la dominación. Así, la raza es la "biologización" de la desigualdad. Y el género es exactamente lo mismo... (Segato, 2018. p. 58).

Los estereotipos y otras expresiones de violencia asociadas a los procesos de racialización están también en el marco de las relaciones de una sociedad patriarcal como la costarricense, que se ha encargado de producir y reproducir sentidos y relaciones de poder asociadas al género. Como lo plantea Segato (2003) el patriarcado en tanto el nombre que se le da al orden de estatus basado en el género “es, por lo tanto, una estructura de relaciones entre posiciones jerárquicamente ordenadas que tiene consecuencias en el nivel observable, etnografiable, pero que no se confunde con ese nivel fáctico, ni las consecuencias son lineales, causalmente determinadas o siempre previsibles.” (p.14). Este estatus jerárquico posiciona simbólicamente la figura del “patriarca”-hombre, como superior a la de “la mujer”, y tiene significaciones distintas de acuerdo con el contexto.

Con respecto a esto, se compone a nivel de estereotipos la idealización sobre cómo deben ser los cuerpos dentro de los cánones de belleza del imaginario de “lo chino”. Según Rebeca es frecuente escuchar personas hablar sobre los cuerpos de mujeres chinas o chino descendientes y

cómo la delgadez, el tener el pelo lacio, tener un rostro y ojos de determinada forma y además el ser asociado a la feminidad, son algunos de los elementos deterministas dentro de estos estereotipos.

Por otra parte, retomando el caso de Rebeca quién comentó que a pesar de que, usualmente tenía facilidad para crear amistades en la escuela y el colegio y por lo tanto, tenía experiencias muy positivas sobre esto; hace una constante comparación con su hermana menor a la cual, no le fue “tan bien” en el colegio, ya que, según ella comenta, no “cumple” con algunos de los estereotipos de “ser china” como el ser delgada, “femenina”, “bonita” y tener el pelo liso; por lo que, fue constantemente acosada por sus círculos sociales dentro de la escuela y el colegio.

Además, expone que su hermana vivió en el colegio acoso por ser “más masculina” y por tener relaciones afectivas con otras mujeres. Tema que es comprendido a partir de las dinámicas patriarcales que definen de forma hegemónica las relaciones de género que comprenden las prácticas sexo-género, en el marco de la normatividad heterosexual que la sostiene; que en este caso y contexto geo cultural son atravesadas por procesos de racialización, denotando lo que Segato (1998) categoriza como una matriz de alteridades.

Por su parte, otro tema que resaltó fue el de las tendencias en redes sociales como elementos que comienzan a considerarse dentro del imaginario costarricense sobre las caracterizaciones de las personas chinas o asiáticas en general, debido a la homogeneización de las poblaciones. Ante esto Weili comenta que corrientes artísticas como el género musical “k-pop”³, el manga⁴ y otras

³ Música pop coreana.

⁴ “Historietas” japonesas.

tendencias en plataformas digitales como Tik-Tok, crean un panorama y un concepto sobre cómo son las poblaciones chinas y cuáles son sus prácticas culturales.

Desde la perspectiva de Weili, entre estas existen aspectos positivos sobre el compartir temas a nivel cultural, pero también pueden relacionarse con otras construcciones que sexualizan a las mujeres. Sobre esto, él agregó que es común escuchar comentarios sexuales y racistas e incluso, en dos ocasiones utilizando plataformas de transporte privado como Uber, escuchó comentarios por parte de los choferes, de carácter sexual que referían al cuerpo de las mujeres chinas en redes sociales.

Con ello es importante resaltar una de las dinámicas que se generan en torno a las redes sociales y los medios de comunicación digitales actuales, particularmente ahora que su uso es extendido, como lo es su influencia sobre la construcción de representaciones en torno a distintas poblaciones, homogenizándoles y teniendo consecuencias visibles en la reproducción de discursos e imaginarios en torno a estas.

Es importante señalar que, al momento de indagar sobre el tema de racismo y género, las y los participantes hicieron referencia principalmente a las violencias y desigualdades en torno a las mujeres y solo en uno de los casos, una de las participantes mencionó el estereotipo sobre el cuerpo de los hombres y la delgadez de estos, según ella asociándose con la feminidad desde el imaginario social.

3.2.1 Herencias patriarcales.

Las familias están atravesadas por las asimetrías jerárquicas, con esto Segato (2018) expone que existe entonces una estructura desigual de género en donde se problematiza la organización de estas relaciones y las dinámicas en su interior:

Ese aprendizaje de asimetría de poder y prestigio, de un diferencial de valor de las voces al interior de la escena familiar, de subordinación y de dominación, es un aprendizaje por el que muy probablemente todos los seres humanos pasamos al ingresar en el nicho social a través de la vida familiar. Ese orden asimétrico que formatea el psiquismo, sus modelos, sus aspiraciones y formas de satisfacción, como argumento en *Las Estructuras...*, se transpone más tarde a las otras escenas de desigualdad por las que el sujeto irá a transitar, como por ejemplo, la asimetría racial (Segato, 2018, p. 57)

Por tanto, se hace necesario pensar también en la construcción de género dentro de las familias de las personas entrevistadas, tomando en cuenta las implicaciones que tienen para estas las herencias patriarcales expresadas en sus realidades cotidianas en entornos como el familiar. Al respecto, se contextualiza que a partir de 1979 entró a regir en China la conocida “Política de un solo hijo”, que se implementó como estrategia para el control de la natalidad del país debido a la alta densidad poblacional de China. Sin embargo, siguiendo los aportes Amartya Sen citada por Venegas (2010) y Campos (2010) esta política representó un incremento de los feticidios e infanticidios en el país; además, se registra según la autora casos vinculados a la trata de personas y violencia de género.

Además, agrega la autora que este fenómeno es una práctica ancestral que ha determinado la vida principalmente de las mujeres, ya que, en el contexto histórico patriarcal las familias Chinas deseaban tener únicamente hijos varones; esto por los roles de género que determinaban que las mujeres en ese contexto no “traían dinero a la casa”, no podían acceder a la educación formal y se limitaban por mandatos sociales a las tareas domésticas dando según Venegas (2010) un valor económico- productivo distinto, contrario a los privilegios masculinos; por lo que, dicha política se asoció a discursos y actos de violencia de género hacia las mujeres de forma estructural.

Según las mujeres entrevistadas en la presente investigación, se encuentra que existe una diferenciación de género asociada a las ideas y la herencia sociocultural reproducida por las políticas vinculadas al control de la natalidad de China. En el caso de Rebeca, comenta cómo su familia arrastra ideas machistas y discursos sobre que, prefieren tener únicamente hombres en la familia; principalmente de parte de su abuela y tíos paternos, los cuales vivieron la mayor parte de sus vidas en China. Además, narra que ella fue la “primer” mujer de la familia desde su abuela y que esto, representó y le representa una lucha constante en su vida cotidiana y sus lazos familiares, pese a que su padre no comparte estas ideas:

...ah sí obvio, bueno mi abuela ama mucho a mi primo mayor, y él es como di la primera generación para esta casa y bueno, yo cuando nací; mi abuela le dijo a mi mamá que di mejor me mataba que para que sirve una mujer... (silencio) y de que me iba a embarazar temprano, por no sé... una violación y tener que manterme vendiendo el cuerpo y mantener a los hijos y todo me dijo muchas cosas feas pero bueno, ya no importa verdad. (Rebeca, 2022)

Además, agrega Rebeca que al terminar su paso por el colegio y optar por sus estudios universitarios, su familia paterna constantemente realizaba comentarios despectivos y constantemente le decían que se tenía que casar, que no podía estudiar; que era mejor para la familia no gastar dinero en ella debido a que al final no iba a poder trabajar por ser mujer. Las ideas anteriormente mencionadas, tienen que ver con una construcción histórico cultural rígida que definía las relaciones de género jerárquicamente y en donde se encuentra que existía una devaluación del valor de la vida de las mujeres; Al respecto menciona Bermann (1970) sobre las valoraciones de hombres y mujeres de forma diferenciada en China aún en el siglo XX, que:

Si el nacimiento de un varón era motivo de regocijo y gratitud al destino, el de una hija lo era de decepción y sufrimiento. Entre los más pobres solía dárselos muerte apenas nacidas, o eran vendidas en tiempos de necesidad. En la segunda infancia se les asignaba el futuro marido y era entregada a la familia del novio antes de llegar a la pubertad en condición servil. (p. 187)

Lo comentado, es un tema que da cuenta de la permanencia de la violencia de género dentro del sistema patriarcal en el cual se enmarcan nuestras sociedades y que, en este caso, son heridas históricas que están vinculadas con la herencia político-cultural que somete e inferioriza a las mujeres. Viendo el caso particular de Rebeca, estos discursos que enfrenta tienen una correspondencia 44 años después a las narrativas que recupera Venegas (2010) sobre “los roles”, las capacidades y las violencias “simbólicas” hacia las mujeres asociadas explícitamente a las herencias que dejaron las políticas de control de la natalidad en China y Asia.

Con la situación de desigualdad por género a la que se enfrenta Rebeca, no solo se da cuenta de que hay una lógica de jerarquías y relaciones de privilegios para los hombres y por sobre las mujeres que es fruto de una herencia política como se mencionó, sino que también corresponde a que estas dinámicas son indistintas de los contextos aquí problematizados, es decir, los supuestos compromisos en torno a una visión del género heteronormativa y patriarcal siguen reproduciendo sus preceptos y por tanto, desigualdades y violencias.

Sumado a lo anterior, Jiamin también menciona que existen presiones vinculadas a que exclusivamente se mantengan relaciones afectivas con otras personas chinas; además de resaltar el hecho de que las familias buscan tener hijos varones; comprendiendo cómo esto representa presiones complejas asociadas con dinámicas diferenciadoras atravesadas por el género. En esta

línea, las tres participantes entrevistadas mencionaron que han sentido y creen que existen diferenciaciones de género con relación a tareas o roles dentro de la familia, así como permisos y libertades a nivel social y el hecho de ser escuchadas en la toma de decisiones, en comparación con sus hermanos, primos u otros familiares hombres.

Además, como parte de las herencias culturales que corresponden a las dinámicas familiares en torno al género, Jiamin comenta de manera particular, que existieron tratos “especiales” hacia su hermano de parte de su padre y madre por ser hombre: *Entonces eh, sí sé que mi papá a mi hermano le daba como un trato especial. O sea, no era como que mi hermano decía arrodíllense ante mi verdad, pero sí era un trato mucho más especial hacia él.* (Jiamin, 2022)

Aunado a lo anterior, Alejandro cuenta que su padre y madre han hablado en repetidas ocasiones sobre la herencia y cómo esta es condicionada por el sexo de la persona según las prácticas culturales que tiene su familia, en donde al primer hijo hombre le toca un porcentaje mayor de la herencia, al hijo menor un porcentaje menor y a la hija -en este caso su hermana- no le correspondería ninguna parte, ya que, según la tradición china, serían recursos y patrimonio familiar que se “pierde” porque la mujer pasa a formar parte de otra familia cuando contraen matrimonio.

Sobre lo comentado por Alejandro, se debe acotar entonces los privilegios de la figura masculina en un sistema organizativo que le reconoce como “merecedor” del acceso al patrimonio familiar. Asimismo, resalta la idea del matrimonio para las mujeres como parte de las asociaciones que se hacen sobre su rol, negándoles por tanto el acceso a bienes familiares, por ejemplo.

Por su parte, según todas las personas entrevistadas, han conocido y notado que existen otras presiones asociadas a los hombres, ya que, en la estructura familiar son los que “representan

y serán el rostro de la familia” y tienen que sobrellevar otras cargas vinculadas al liderazgo, fortaleza y proyección del éxito propio y a nivel familiar dentro de la comunidad china costarricense (atributos que además dentro de la racionalidad patriarcal, son valorados como positivos y deseables en relación a la figura masculina), como fue mencionado previamente en el caso de Alejandro, que asume ciertos roles dentro de la familia para alivianar las cargas a su hermano y hermana.

3.3 Vivencias en torno a la Pandemia por COVID-19.

Otro aspecto que surgió en las narrativas de quienes participaron de la investigación, es sobre las experiencias vividas en el contexto de la reciente pandemia. En el contexto de la pandemia por SARS-Co-V-2, o también conocida como COVID-19 a partir del año 2019, se registra según Kersffeld (2021) un cambio en las dinámicas sociales a nivel global; además, siguiendo al autor se reconoce a nivel mediático que el origen de dicho virus se ubica en Wuhan, China, tema que incrementó los discursos de odio y expresiones de violencia hacia la comunidad china. El autor agrega además que existieron expresiones como “el virus chino”, y una serie de representaciones sobre el mercado de Wuhan donde se dice tuvo origen el virus y que se terminaron asociando a nivel discursivo y representativo prejuicios determinantes y “raciales” sobre las formas de vida en China.

En Costa Rica, según los y las participantes se vivió un incremento de la reproducción de expresiones racistas hacia la comunidad china, que tenían relación directa con la pandemia por COVID-19 y los discursos a nivel mundial: *“A mi hermano una vez caminó con unos amigos chinos y una persona les gritó que los chinos nos trajeron muertes por el coronavirus. [...] También, la gente se quedaba viendo y se alejaban de mí...”* (Weili, 2022)

Siguiendo la experiencia de Weili como menciona, la comunidad china se encontró en un momento crítico y vulnerabilizante ante el contexto del COVID-19. Además, agrega que la pandemia se asoció a las ya mencionadas representaciones como el consumo de carnes de gato, rata y perro; lo cual generó dificultades a nivel económico que afectaron directamente a las familias y sus negocios, específicamente por las expresiones y discursos racistas. Es de destacar, que en todas las entrevistas se encuentran narrativas sobre este contexto en donde personas les gritaban fuera de los negocios, o les hacían comentarios que atribuían las muertes por COVID-19 a la comunidad china directamente. En el caso de Alejandro pudo vivenciar esto a través de sus clases universitarias: “...mi primer año, mi primer semestre... esa docente dijo que: bueno, la pandemia se la debemos a los chinos que están jugando de dioses verdad”. (Alejandro, 2022)

El anterior comentario da reflejo de los discursos que vivió aún en espacios como la universidad y que promueven discursos racistas que han enfrentado las poblaciones chinas de forma histórica a nivel planetario tras su diáspora. Heredia (2020) a partir de los discursos de odio producto de la pandemia, recuerda además cómo durante el siglo XX, las personas inmigrantes chinas fueron discursivamente víctimas de sátiras y procesos deshumanizantes en donde estas poblaciones fueron nombradas como “plagas o pestes amarilla” o incluso mostradas a partir de representaciones bestiaras; reproduciendo sobre todo a un estigma social y discursivo que ha asociado a las poblaciones chinas con la idea de la enfermedad y sus cuerpos; elementos que cobran vida nuevamente en el contexto del COVID-19 según las experiencias de las personas entrevistadas, especialmente desde las vivencias de Alejandro, Weili, Jiamin y Daniel.

Además, siguiendo a Fanon (2009) y Grosfoguel (2012), se encuentra que el racismo tiene que ver entre otros elementos con las jerarquías globales y dinámicas de inferiorización en donde existe una relación que humaniza o deshumaniza y por tanto, se refugia bajo la idea de caracterizar

por medio discursos y violencias a aquello no humano, “ bestia o animal”, lo enfermo, temas que se incrustan en el “ser” de los cuerpos, sus procesos y estructuras sociales del poder, es decir, comprende una epidermización de la inferioridad que atraviesa los en este caso a las poblaciones chinas y chino descendientes.

Por último, es clave señalar nuevamente, la incidencia de las redes sociales digitales, esta vez en el escenario de pandemia; siguiendo las reflexiones de Kersffeld (2021) y de las y los participantes, la reproducción de discursos o comentarios de odio hacia la comunidad china se dieron en gran medida a través de las redes sociales, con lo cual, se generó contenido racista hacia la comunidad china vinculado a la Pandemia por COVID-19 de forma global.

3.4 Reflexión Final sobre los Procesos de Racialización y Discriminación de Personas Chino Descendientes.

Las personas participantes exponen que perciben y creen que las prácticas y discursos racistas que tienen algunas personas se originan por un vacío en la educación y apuntan a una falta de apertura en la educación formal al abordaje de las diversidades culturales; además, mencionan que estos elementos educativos deben estar presentes y demostrar dicha apertura en los medios de comunicación.

Alejandro, menciona que uno de sus sueños es ser presentador de noticias, pero que nunca ha visto en televisión nacional una persona china o chino descendiente como presentador o presentadora. Por su parte, Daniel expone que su sueño es trabajar en un alto cargo dentro del gobierno, pero que entiende que las personas chinas no han ocupado estos cargos históricamente por lo cual, ve determinada la posibilidad de lograr su sueño.

Lo anterior, da cuenta de procesos educativos no solo dentro de las instituciones educativas sino también, desde las relaciones socio-culturales que se promueven y dan sentido a las lógicas estructurales que permiten o no pensar en la adaptación o integración de las comunidades chinas o chino descendientes en Costa Rica.

Además, corresponde a un silenciamiento estructural, en donde se destaca el hecho común que tienen los y las participantes y sus familias no solo con el hecho de visibilizarse en los círculos sociales sino que tiene que ver también con el manejo del idioma español, dando pie a las burlas y expresiones de odio hacia las personas chinas y su acento al hablar español, o bien, al hablar en cantonés o mandarín; esta relación de interlocuciones expone una relación fundamental dentro de sus narrativas sobre adaptación; como anota Giraldo dentro del texto de Spivak y Giraldo (2003):

...al silenciamiento estructural del subalterno dentro de la narrativa histórica capitalista. Es claro que el subalterno “habla” físicamente; sin embargo, su “habla” no adquiere estatus dialógico –en el sentido en que lo plantea Bakhtin–, esto es, el subalterno no es un sujeto que ocupa una posición discursiva desde la que puede hablar o responder. (p. 290)

Ante esta relación, se da cuenta cómo las poblaciones chinas han sido víctimas de este silenciamiento, no solo porque en algunos casos hay dificultades asociadas al idioma español, sino también por un silenciamiento de sus historias dentro de la construcción de identidades nacionales, así como sus sentires y voces. Además, siguiendo los aportes de Spivak y Giraldo (2003) se encuentra que este silenciamiento, es epistémico. Y suma la autora que, esta condición “subalterna” es complejizada dentro de las relaciones de género.

A este “panorama”, se integran otros elementos como los rasgos corporales sometidos a las lógicas deterministas, en donde tener los ojos “rasgados” es entonces la forma que encuentran

las personas para diferenciar y homogeneizar a las poblaciones asiáticas, en este caso analizado, las poblaciones chinas y chinos descendientes, que hablan del hecho de “reconocerse” o no dentro de una sociedad en la cual su cosmovisión dicotómica rige las identidades y los procesos de subjetivación. Al respecto, Segato (2006) plantea que:

El racismo es la consecuencia de la lectura, en los cuerpos, de la historia de un pueblo. Es la lectura del aspecto físico de los pueblos en tanto que vencedores y vencidos, y la atribución automática, prejuiciosa, de características intelectuales y morales que de forma alguna son inherentes a esos cuerpos. (p.7)

Por último, es llamativo lo agregado por Weili, que cuando vivió en China, lo trataron de extranjero, “traidor” o impuro por nacer fuera de China y cuando vivió en Costa Rica, lo trataron de “chino”, extranjero. Esta reflexión que comparte Weili en su entrevista logra comprender la complejidad bajo las cuales se piensan las identidades nacionales y cómo desde sus experiencias están en medio de las confrontaciones propias de las dinámicas de racialización y las múltiples formas de vulnerabilización que se entienden a través de la construcción de las alteridades históricas que han heredado y vivenciado.

4. Principales Lógicas Vivenciadas dentro de los Procesos de Adaptación Sociocultural que Influyen en la Salud Mental de Jóvenes Hijos e Hijas de Inmigrantes Chinos.

Respecto a las expresiones y la racialización que viven y vivieron las y los participantes y la comunidad china, es importante reflexionar sobre las implicaciones de estos a nivel social e individual; los sentires y relaciones complejas que marcaron y continuamente marcan un panorama no solo sobre las implicaciones a nivel social sino también de salud y por tanto, de los procesos de integración a nivel sociocultural.

En el caso de Wen, expresó que durante estos momentos tuvo pensamientos y sentimientos al querer pasar desapercibida, “borrarse del contexto”, que nadie le percibiera en su escuela, en su hogar, en el negocio familiar, ni en espacios públicos; además, menciona que estas experiencias y expresiones racistas, han complejizado su forma de entenderse y sentirse dentro de la sociedad.

De igual manera, tres de los y las participantes (Weili, Daniel y Jiamin) refirieron a cómo los procesos de racialización cotidianos son un obstáculo en tanto condiciona sus días, situaciones o actividades incluyendo sus metas o expectativas relacionadas al trabajo, la educación o bien, la creación de vínculos sociales; los cuales mencionan que están constantemente condicionados por el miedo, la vulnerabilidad y las múltiples experiencias históricas asociadas a xenofobia y discriminación a nivel colectivo, esto, dependiendo de los contextos en los que se encuentren.

Por su parte, los y las tres participantes restantes que mencionan no percibir estos procesos como un obstáculo directo, exponen durante sus entrevistas experiencias y sentimientos propios y de terceros -principalmente de su familia o amistades dentro de la comunidad china- que evidencia que sí son un obstáculo para el desarrollo de la vida cotidiana y que estas expresiones racistas son vividas diariamente y que por tanto, revelan una naturalización de las dinámicas de violencia y racialización que viven: “La repetición de la violencia produce un efecto de normalización de un paisaje de crueldad y, con esto, promueve en la gente los bajos umbrales de empatía indispensables para la empresa predatora.” (Segato, 2018. p. 11). Situación que complejiza a la SM de las poblaciones chino descendientes, esto contemplando los casos estudiados.

4.1 Caracterizando su Salud Mental.

La SM, es un tema que devela la complejidad de los contextos y las situaciones de grupos y personas; es clave hacer hincapié en que se parte de la propuesta conceptual de Martín-Baró

(1990) en dónde se entiende que la SM son aquellos procesos humanizantes que se integran a partir de los contextos sociales en los que las personas se encuentran inmersas, siendo fundamental para la complejización del pensar en torno a la salud, en este caso específico, la SM de las personas chino descendientes en Costa Rica.

Dicho esto, para marcar un panorama sobre la SM se contemplan entonces las narrativas en torno a sus procesos de adaptación sociocultural y sus experiencias de vida; así el cómo construyen el significado de su “salud mental”. Se debe considerar dentro del panorama que la juventud y la niñez atraviesan momentos de formación identitaria, vulnerabilidad e inferiorización según las lógicas adultocéntricas que toman como base una visión biologicista y naturalizadora en torno a la niñez y adolescencia, y con ello la vinculación con formas de comportamiento, presiones sociales-familiares y expectativas específicas sobre ellos y ellas (Duarte, 2012).

En primer lugar y a manera de contextualizar aspectos a nivel de acceso y condiciones de vida, todos los y las participantes tienen y tuvieron acceso a la educación formal y a servicios básicos como agua potable, energía eléctrica, vivienda digna y a servicios de salud públicos; además, al momento de las entrevistas cinco de las familias de las y los participantes se encontraban en una condición socioeconómica estable que posibilitaba incluso el acceso a servicios de educación privada, o bien, servicios de salud privados.

Dicho esto, es importante remarcar que en todos los casos indicaron que no frecuentan regularmente servicios de salud, debido a que, si bien encuentran importancia en cuidarse en este aspecto, no hay interés en tener un control médico-hospitalario sobre su salud como los chequeos médicos; tema presente tanto para las personas participantes como sus núcleos familiares. Por su parte, sí existen prácticas asociadas a la salud y salud mental como el ejercicio físico, la acupuntura, comida tradicional china que consideran y perciben como saludable, deportes

recreativos como el “ajedrez chino” o ajedrez; asuntos que denotan una particularidad en la forma en la que estas poblaciones cuidan y trabajan su salud bajo significados y herencias culturales de origen chino y que se contraponen a las lógicas médicas-hospitalarias occidentales.

Siguiendo a Bermann (1970), expone que la SM en china está asociada a una herencia cultural que depende de los diferentes momentos histórico políticos y las formas en las que se ha desarrollado la medicina y el abordaje a la SM, siendo clave considerar que estas responden también pero no exclusivamente a prácticas médicas tradicionales chinas; asunto que se logra contrastar en alguna medida con las narrativas de los y las participantes y que permite cuestionar una construcción de la “SM” desde un foco que contemple estas particularidades socioculturales y étnicas. Siguiendo a Rojas (2018) este asunto también está presente en el caso de las poblaciones indígenas costarricenses y las realidades que afrontan al momento del acceso a la salud pública.

Por otro lado, todos los y las participantes y sus núcleos familiares al momento de la entrevista cuentan con vivienda propia y según mencionan están conformes y cómodas con los espacios que habitan; además, en el caso de Wen y Alejandro agregan que esta condición ha mejorado con el paso del tiempo, según la estabilidad que sus familiares y negocios han logrado. Ante lo mencionado por ella y él, también agregan que la situación económica de sus familias no siempre fue de esta forma y que en algún momento vivieron en condiciones complejas y difíciles a nivel económico.

Por otra parte, en lo que respecta a los significados y asociaciones que hacen las personas participantes, en torno a la SM, Wen y Rebeca la vinculan con la estabilidad emocional, el ser feliz y tener redes de apoyo. Alejandro agrega que se tiene que comprender lo físico-biológico, así como lo social y psicológico. Por su parte, Daniel suma que la SM es poder solucionar o abordar los problemas de la vida de forma “estable”. Sobre estas definiciones, es importante resaltar que

además de tomar en cuenta elementos a nivel emocional o psicológico, también existe un reconocimiento de factores sociales y relacionados con las vivencias cotidianas.

Por su parte, Jiamin menciona que la SM tiene que ver con el cansancio emocional, frustraciones, ansiedad, estrés y los problemas que se acumulan, vinculándolo con aspectos que reflejan un deterioro a nivel psicológico. Ella menciona que no creía en la idea de la SM pero que durante la pandemia por COVID-19 tuvo en repetidas ocasiones ansiedad, cansancio emocional e insomnio; además, estaba junto a su hermano atravesando problemas económicos debido al desempleo y en ese momento su padre y madre emigraron para China por motivos anteriormente expuestos, vinculados a experiencias de racismo y violencia. Lo mencionado por Jiamin, resalta un aspecto fundamental, como lo son las condiciones contextuales e históricas como factores que influyen en la SM de las personas.

Ante esta construcción del significado de la SM, se distingue una influencia del concepto “occidental” y mayormente reconocido por el medio institucional que está asociado principalmente a la lógica de la “funcionalidad” y de una sociedad del rendimiento (Han, 2012); aunque también, se puede comprender que la SM en China según Bermann (1970) tiene un vínculo directo con aspectos culturales que destacan la importancia y relación del trabajo como fuente de vida. Aunado a esto, Jiamin comentó en su entrevista cómo para ella y su hermano es importante y en el caso de su hermano, él practica la acupuntura; tema que es destacable, debido a que existe una herencia de la medicina tradicional china que se desarrolla a partir del cuerpo y sus energías.

Daniel, reconoce la necesidad de cuidar su SM y le representa un tema importante; además, a partir de las experiencias de su padre y madre comenta que, estos no han sido tan conscientes o no han mostrado interés al respecto y que, por tanto, no suelen hablar de su salud o su SM. Comenta Daniel que, desde sus perspectivas, no hay tiempo para pensar en eso y que su única preocupación

está asociada al trabajo. Del mismo modo, comenta que durante el tiempo que vivió en China no escuchó, ni le comentaron sobre estos temas.

Continuando con lo anterior, Daniel expone un elemento importante de cómo sus padres comprenden y prestan o no atención a su salud, siendo este un tema alarmante que responde a una herencia cultural china sobre la importancia y priorización del trabajo en las sociedades chinas (Bermann, 1970). A pesar de esto, siguiendo las reflexiones de Byung-Chul Han (2012) las sociedades tardías modernas, están condicionadas por las lógicas del superrendimiento y la superproductividad, obviando los desgastes y deterioros propios de la autoexplotación y la autoagresión.

A este panorama, se suma la idea del contexto histórico familiar, es decir, esta definición productivista-capitalista de la SM, tiene que ver con un pasado atravesado por las lógicas de la desigualdad y sus impactos, en este caso considerando que las familias de los y las participantes vienen a Costa Rica buscando mejores condiciones y oportunidades de vida; esto señala Therborn (2015) que;

La desigualdad toma muchas formas y surte muchos efectos: muerte prematura, mala salud, humillación, sujeción, discriminación, exclusión del conocimiento o de la vida social predominante, la pobreza, impotencia, estrés, inseguridad, angustia, falta de orgullo propio y de confianza en uno mismo, sustracción de oportunidades y de chances vitales (p. 9)

Por lo que, la no conciencia o importancia sobre la SM ha respondido también a una relación sistémica que entiende la salud únicamente para algunas personas en tanto depende de temas como el acceso a salud, las condiciones sociales y determinaciones contextuales; asuntos

que dan cuenta de las asimetrías de la desigualdad desde el racismo institucional, revelando costumbres que reproducen la crueldad y las violencias;

...muchas veces, lo que inhibe el acceso a los servicios y recursos que las instituciones ofrecen puede resultar de que las exigencias de la atención al público no puedan ser bien comprendidas o satisfechas: formularios complejos, un vocabulario institucional poco familiar y el trato ríspido y poco sensible de los empleados dificultan la aproximación. (Segato, 2006. p. 7)

Es decir, con el fragmento anterior, se da cuenta de que existe una barrera lingüística que determina el acceso a la salud, debido a que, por ejemplo, en Costa Rica el servicio de salud utiliza el español como oficial; por lo que, las instituciones en este aspecto componen mecanismos de exclusión “normada” y “legal”.

Otro elemento para considerar sobre este tema es la autopercepción de su salud, donde cuatro de los y las participantes expusieron haber tenido problemas y condiciones asociadas a su SM, como de ansiedad, insomnio, depresión y aislamiento social; en donde en el caso de Rebeca y Weili comentaron que dichos asuntos los trabajaron con psicólogo y un médico general, respectivamente. Rebeca menciona en su entrevista que sufre de crisis de ansiedad, principalmente por cargas académicas y que esta se intensificó durante la pandemia; Weili comenta que fue diagnosticado a sus 18 años con ansiedad por problemas a nivel familiar; además, durante su entrevista expresó que actualmente, siente cansancio y sufre de insomnio.

En el caso de todas las entrevistas, exceptuando a Jiamin, se logra identificar una narrativa que tienen en común y que tiene relación a los procesos migratorios en donde comentan que uno de los momentos más difíciles es al momento de llegar a Costa Rica; con esto Rebeca señala que:

...cuando yo llegué a Costa Rica porque sentía todo muy nuevo y no había nada ni nadie que era de mi círculo de confort, porque ni mis papás son de esa parte y mi hermana la conocí hace poco y mi hermano es una persona nueva igual. Entonces nada estaba en mi zona, yo lloraba todos los días y así iba... y como tres meses seguidos lloré; pero, acepté la realidad de que no iba a poder volver y ya todo bien, después de eso mejoré. Pero los primeros o no, como el primer año me sentí muy mal... sola. (Rebeca, 2022)

Ella menciona, que ese momento fue de los más complicados y que tienen que ver con el cómo era, cómo percibía y sentía su SM en ese momento y especialmente con la ruptura radical de sus vínculos afectivos; además a través del fragmento se logra problematizar sobre los momentos vividos en sus procesos migratorios, sus sentimientos y al mismo tiempo, reconoce la importancia de la presencia de las familias y redes de apoyo para pensar en torno a la SM; con esto, es determinante comprender la importancia del sentido de comunidad para pensar en la construcción del bienestar social.

4.2 De Expectativas a Ejercicios de Violencia

Las familias, representan para las personas entrevistadas su única red de apoyo en edades tempranas; sin embargo, la migración caracteriza las dinámicas familiares, en donde se suman condiciones y situaciones de cansancio y violencia propias de los procesos complejos de adaptación y “establecimiento” en el país; estos temas develan la resistencia y creación de presiones y expectativas que resultan doblemente negativas para las experiencias de vida de las personas.

Estas narrativas se comparten en las entrevistas y alude propiamente a los procesos que complejizan la posibilidad de dignificar la vida y generar contextos y situaciones que humanicen

las situaciones cotidianas de las personas. Ante esto, retomando la existencia de cargas que refieren a lo que las personas esperan de ellos y ellas; los y las participantes vinculan las presiones con la SM; entre las cuales destacan expectativas que se traducen en presiones, especialmente de éxito económico, laboral y educativo.

Aunado a lo anterior, se debe hacer alusión a las cargas específicas y diferenciadas de género para las y los participantes, donde para el caso de los hombres, se encuentran vinculadas a expectativas en las áreas ya mencionadas (económicas, laborales, educativas) y que se asocian al rol de proveedores, debido a la vinculación patriarcal de los hombres con el ámbito “productivo”; en el caso la familia china y la conformación del hogar se encuentran semejanzas históricas;

“...los esposos estaban convencidos que ellos eran los únicos que trabajaban y mantenían la casa. Las mujeres eran objeto de castigo y sujeción. Hoy existe una armonía mayor en las familias, sus dos miembros principales trabajan.” (Bermann, 1970. p.173)

En el caso de las mujeres, como Rebeca lo señala, existen presiones que se suman, relacionadas con roles asignados a estas y representaciones peyorativas en torno a las sujetas y con ello, discursos familiares que inferiorizan y niegan a la mujer:

...toda mi familia piensa que las mujeres no van a lograr nada no... Mi abuela a cada rato le dice a mami que para qué estudio o me da dinero para que estudie... “si al final se va a casar y se va a quedar en la casa haciendo feo”. Entonces, eso no es lo que yo quiero, entonces trato de hacer lo mejor que yo puedo para que ella no piense eso y que di tratar de quitar el machismo (Rebeca, 2022)

Este tema representa una carga cultural e histórica sobre la construcción genérica y de roles asignados bajo un sistema patriarcal y, por tanto, significa para el caso de Rebeca una carga constante que ella vincula con su SM.

Además, otro aspecto frecuente en las entrevistas es el vínculo de SM y procesos educativos; donde las presiones a nivel académico y las situaciones en estos espacios, como se pudo analizar en los apartados anteriores convergen y reflejan las experiencias en las escuelas y colegios a través de temas como las dinámicas de racialización y otras dificultades vinculadas al aprendizaje del idioma español;

...yo propio siento que sí me da a veces como depresión y estrés en ciertas situaciones, pero eso me pasaba mucho más antes, cuando acababa de regresar a Costa Rica no aprendía nada, no hablaba español, no entiendo nada la clase... Mis papás tenían como alta expectativa de clases con mis notas y yo aprendo como español como en días. (Weili, 2022)

Como comentan Weili y Rebeca, estos momentos dentro de los procesos migratorios y presiones familiares marcan un panorama complejo bajo el cual se termina bajo una dinámica de “producción” y proyección de “éxitos” que obvian los sentires y los panoramas que enfrentan para alcanzar las metas que responden a presiones externas y que surge además como respuesta de la comunidad chino costarricense para poder insertarse y poder reconocerse, tener voz y por tanto, dignificarse en un contexto que estructuralmente les ha negado históricamente. Asimismo, Alejandro menciona que muchas veces estas expectativas responden a deseos “ajenos”, de otras personas que representan un obstáculo para los deseos y metas propias, debido a que son una forma que reprime los deseos propios.

Estas formas de producción e ideas del éxito giran en torno a cosmovisiones que ponen al frente la idea del rendimiento sobre las personas pese a que esto signifique una guerra interiorizada que conduce a la autoagresión y comportamientos destructivos sobre si, no-poder-poder-más (Han, 2012); “...ahora no solo el cuerpo, sino el ser humano en su conjunto se convierta en una «máquina de rendimiento», cuyo objetivo consiste en el funcionamiento sin alteraciones y en la maximización del rendimiento.” (p.72)

Por su parte, otro elemento a considerar y que se repite en todas las entrevistas, es la idea de “guardarse” sus sentires, de no exteriorizar sus experiencias. En el caso de Weili, expuso que siempre le han pedido ser alguien como ellos quieren (la familia) y que, por tanto, carga con esas expectativas y suele esconder sus sentimientos o temas vinculados a su vida y su paso por la educación formal.

4.3 Racismo y Salud Mental

Las expresiones racistas y procesos de racialización de las personas chino descendientes estuvieron presentes en cada una de las entrevistas y estas guardan un vínculo cercano con la SM, en tanto marcan un contexto de violencias en algunos casos naturalizadas, propias o que tienen una relación directa a través de familiares o amistades de la comunidad chino costarricense.

A través de la entrevista de Rebeca, expone que las expresiones racistas-sexistas no le han afectado directamente, pero que son constantes las historias de otras personas; en este caso comenta que tiene una prima que es discriminada y violentada en el colegio donde vivió abusos por ser china. Relata que dentro de la institución en una ocasión la desnudaron y constantemente le tomaban fotografías o la agredían como parte de la violencia sexual que vivió. Ante esto, Rebeca cuenta cómo si bien no es ella la que directamente vivió esto, es una forma a través de la cual se

reconoce y se vulnera; comenta que estas experiencias son cotidianas para algunas personas de la comunidad china y que le generan enojo y desconfianza.

La situación relatada anteriormente, tiene que enmarcarse en que la SM, siguiendo a Cockerham citada por Ordorika (2009) entiende al género como una de las determinaciones claves para la comprensión de los contextos que posibilitan pensar la SM. Aunado a esto, Martín-Baró (1990) suma a la discusión que los espacios y momentos de violencia corroen los contextos en donde se posibilitan condiciones más humanizantes para las personas y por tanto, un deterioro a la SM.

Por otro lado, Jiamin, menciona que el lidiar constantemente con burlas hacia el mandarín o cantonés es un tema diario y que tiene sentimientos de odio hacia estas expresiones, ya que, siente que se burlan de su identidad china, de ella, sus hermanos/as, su padre y madre. Esto representa para ella una falta de respeto que le obliga a aprender y crear estrategias para ignorar estas situaciones:

Creo que sí, porque me hacen pensar que siempre tengo que estar anticipándolo. Es muy muy feo ir caminando y pensar en cualquier momento me van a gritar algo verdad. Entonces es como que feo estar pensando siempre en ponerme los audífonos para ignorar todo el mundo verdad. Porque di, lo primero que me van a decir es, esa burla del idioma verdad. (Jiamin, 2022)

La exposición constante a estas expresiones y dinámicas les genera sentimientos de inquietud y una sensación de desgaste debido a las burlas reiteradas y al estar siempre anticipando o a la defensiva ante comentarios y gestos racistas. Asimismo, refiere a crear estos mecanismos para ignorar situaciones donde median estereotipos, mencionados en los apartados anteriores; que

según Jiamin se asignan en espacios académicos que terminan generando frustraciones y presiones; así como una anulación de los esfuerzos personales.

Por su parte, sentirse excluido/a o no encajar como mencionan en varias de las narrativas dentro de las entrevistas realizadas, es parte de encontrarse dentro de dinámicas que les inferioriza y les ve como “subalternos” y bajo lógicas opresoras violentas;

...me ha afectado un poco en la personalidad... a ser un poco más cerrada, más reservada. Sí ser más reservada con las personas, ya que, sí no son de confianza, no suelo revelar muchas cosas como de mí. (Wen, 2022)

En este caso, Wen comenta cómo estas dinámicas han afectado las formas en las que construye sus relaciones sociales por los temores constantes de que se burlen de ella o su herencia cultural y/o sus rasgos físicos. Asimismo, encontrarse dentro de estos procesos de racialización representa también una afectación directa sobre las metas o deseos personales. Siguiendo el caso de Wen, ella comenta que uno de sus sueños es ser bailarina y que nunca se ha atrevido a inscribirse a clases de danza debido a que no siente la seguridad, ni el ánimo debido al tema de la discriminación y por temor a ser objeto de burlas.

Retomando el caso de Jiamin y su padre, quién retornó hacia China por el acoso y discriminación que recibió durante su estadía en Costa Rica; ella comenta que vivió sentimientos de impotencia sobre el no poder ayudar a su padre durante estos momentos de dificultad tanto para él como su familia;

mi papá estaba estresado por no entendían bien el idioma o porque siempre les decían algo verdad y di yo realmente lamento mucho no haber ayudado a mi papá en ese momento

[...], tenemos una escuela al frente y la escuela siempre, los niños le gritaban a mi papá
(Jiamin, 2022)

En el fragmento anterior, se distingue una situación difícil que vivió la familia de Jiamin; ella, agrega que sí bien la discriminación fue dirigida específicamente hacia su padre el estrés que esto derivó tuvo consecuencias a nivel familiar; también, menciona Jiamin que en repetidas ocasiones fueron a presentar la queja con los profesores y la directora de la escuela y que no hubo ningún resultado ni solución ante dicho problema. Al momento de la entrevista Jiamin menciona que siente un alivio de saber que sus padres están en un lugar en el cual se sienten más cómodos.

Por otro lado, Daniel comenta relacionado a una experiencia en su colegio, que el reconocimiento público es otro elemento que juega un papel importante y que expone elementos para pensar los procesos de racialización. Él narra que durante una olimpiada científica a nivel internacional él junto con un compañero representaron a Costa Rica y que antes de dicho evento él era discriminado y señalado por ser de origen chino. No obstante, una vez acontecido el evento menciona que “ahí sí era costarricense” para la sociedad; por tanto, según señala, el que una persona china sea reconocida desde las identidades nacionales en este contexto, tiene que entenderse a partir de sus méritos y aportes y no por el hecho de ser humano, que además ya es parte de los círculos y diversidades del país.

Por último, es importante hacer hincapié en las relaciones que estuvieron presentes durante el paso por las escuelas y colegios, siendo un momento crítico para las y los entrevistados y que tiene un vínculo directo con cómo pueden o no edificar momentos humanizantes y la construcción de sus identidades individuales y colectivas; en este punto se marca para ellos y ellas un panorama

que según mencionan condicionan las relaciones y vínculos sociales, su sentido de pertenencia, así como procesos de adaptación a nivel sociocultural.

4.4 Familia, Redes de Apoyo y Salud Mental

La construcción de redes de apoyo desde y para la comunidad china han estado presentes a lo largo de los procesos migratorios chinos en Costa Rica; ya sea el acompañamiento entre familias o personas de la comunidad china y/o una Asociación-Organización. A nivel familiar, se suelen acuerpar de forma económica y en otros de los casos se observa un apoyo respecto a temas socioculturales y a nivel de trámites migratorios. Como mencionó Rebeca en un fragmento ya expuesto, familiares que tenían más tiempo en Costa Rica, fueron clave para la “integración” de sus familias, y para poder establecerse con un negocio pero que existen casos en los cuales muchas veces esto representan casos de explotación laboral y condiciones negativas para la vida; en donde la explotación representa una desprotección, así como la precarización de estos estados de vida individual y colectiva. (Segato, 1998)

Se deben retomar las historias de tres de los y las participantes que vivieron un tránsito migratorio, siguiendo esto, cuando retornan a Costa Rica a encontrarse con su padre y madre y en algunos de los casos con sus hermanos y hermanas se encuentran en una situación crítica como se analizó con anterioridad, ya que, al partir desde una edad temprana mencionan no recordar a su padre o madre; tema que según las entrevistas de Rebeca y Weili les hizo experimentar un sentimiento de soledad, “de no pertenencia” y por tanto, de no tener personas para apoyarse debido a que dejaron sus círculos sociales en China. Por lo que, exponen un sentimiento de rechazo hacia sus padres durante el proceso migratorio. Alejandro también expone que en China, él constantemente era señalado por no tener “padre y madre”, y además, no entendía dónde estaban sus progenitores;

...siempre queda un vacío de la figura parental, ¿Dónde estarán? también es eso, porque de hecho en esas épocas había una serie super buena verdad, super tradicional todo el mundo la recomendaba y se trataba de un mono que se sale de la roca, ósea no tiene padres, entonces yo me creía que yo era el mono jaja entonces yo dije eso, cuando me preguntaban por mis papás yo dije, yo no tengo papás yo salgo de la roca jaja (Alejandro, 2022)

Este tema según menciona Alejandro, le generó resentimientos hacia sus padres, los cuales comparte de forma similar Weili quien menciona que dicho tema le ha generado conflictos a nivel familiar. Lo mencionado evidencia cómo las complejas dinámicas de la migración china para el caso de las personas participantes, ha tenido repercusiones en las formas de relacionamiento incluso dentro de sus propias familias.

Sin embargo, es importante señalar que todos los y las participantes comentan que cuentan con redes de apoyo para afrontar situaciones complejas en su día a día, además, agregan que a nivel emocional la mayor parte del tiempo están presentes sus amistades, o bien, parejas afectivas. Con relación a considerar a su padre o madre dentro de sus redes de apoyo, surge un tema en común entre todos los y las participantes (exceptuando el caso de Jiamin) vinculado a que sienten a estos desde un apoyo meramente económico, ya que los problemas o situaciones de sus vidas cotidianas no los comentan con estas figuras:

Ellos siempre me apoyan, pero material... como que si yo quiero hacer algo o quiero lograr eso entonces ellos me ayudan a comprar cosas y así pero mentalmente no estoy muy seguro porque a veces como emocional no, no siento el apoyo desde el corazón solo siento el apoyo de la mano, de la plata... (Weili, 2022)

Con esto, dan reflejo de las relaciones que tienen con su padre y madre y el sentimiento que construyen sobre el apoyo emocional por parte de estos; además, estas narrativas están acompañadas de las presiones, falta de tiempo y cargas laborales que sufren en este caso su padre o madre. Además, agregan que normalmente sus hermanos y hermanas llegan a ser ese apoyo y acompañamiento en sus días.

Por último, en el caso de tres de las entrevistas sumaron que les gustaría conocer otras personas chinas y chino-descendientes para poder compartir sus historias y vivencias, ya que, asumen que tendrían vivencias en común y que no es frecuente para ellos y ellas lograr establecer o conocer otras personas chinas.

4.5 “Adaptación”: Motivaciones, Autopercepción y Crecimiento

La SM, recuperando los aportes de Ordorika (2009) está intrínsecamente relacionada a los contextos sociales y por tanto, comprenden de forma compleja los procesos de construcción identitaria; en este caso pensar la “adaptación” sociocultural como una forma dinámica e inconclusa permite reconocer a las personas, sus deseos, motivaciones y sentidos dentro de dicha dinámica.

Pensando en sus procesos de construcción identitaria, se les consultó a los y las participantes cómo creen que son percibidos por otras personas, en el caso de Rebeca menciona que cree la perciben como una persona alegre y servicial; Daniel por su parte, comparte que las personas lo ven como una persona estricta, seria, honesta y determinada. Agrega Weili que muchas veces las personas tienen preconcepciones sobre él, o bien, sobre personas chinas y narra que en distintas ocasiones se le enmarcó dentro de una “burbuja privilegiada”, haciendo alusión a la idea de que es una persona que tiene altos privilegios económicos y que, debido a esto, obvia las

“realidades” de las personas; tema que menciona se debe a un estereotipo y que determina en alguna medida la creación de vínculos con otras personas.

En el caso de Jessica comenta que “siempre” ha pasado desapercibida y que las personas nunca tienen mucho que decir sobre ella y que, por tanto, piensa que la ven como una persona fría y grosera. Sin embargo, ella y el resto de las personas participantes mencionan que les gustaría ser percibidos como personas cálidas, amigables, simpáticas y respetuosas.

Además, en tres de las entrevistas mencionaron el hecho de que les gustaría que la sociedad les vea como personas que se pueden equivocar y que no son perfectas ni responden a los estereotipos, que son humanos con emociones y que, por tanto, les deberían de percibir “como una persona normal” y no desde un otro/a exótica o distinto.

Sumado a esto, expone que también son costarricenses y que en distintas ocasiones, como en el caso de Weili y Jiamin han existido momentos en donde se “esforzaron” por encajar mejor a nivel social y cultural para parecer más costarricenses, sin embargo comentan cómo esto significó reprimir, olvidar u ocultar prácticas culturales chinas, entre las cuales destacan el cómo se vestían, cómo comían en público, qué comían, qué música escuchaban y negar poder hablar mandarín o cantonés al frente de conocidos o en sus escuelas y colegios.

Con relación a esto, Daniel cuenta en su entrevista, cómo durante su paso por la escuela y colegio, negó en repetidas ocasiones haber vivido en China y negaba las prácticas de su familia y la “herencia” a nivel cultural. Menciona cómo ha habido un cambio respecto a esto y que ahora siente orgullo y que desea mostrar a las personas que tengan el interés, su cultura y su forma de ver la vida; asimismo, narra que intenta compartir junto con sus amistades no chinas y su familia

espacios de convivencia en días festivos y que aprecia compartir prácticas, comidas tradicionales chinas, entre otras.

Además, al momento de la entrevista, se encontró como punto en común cómo los y las participantes miraron sus biografías de forma reflexiva a partir de esta; por su parte, existió el momento donde Jiamin agradeció a las amistades que tuvo en el proceso y reconoció que tuvo momentos difíciles y que a pesar de esto, le llena de orgullo ser china descendiente, además apreció la idea de “no encajar” refiriéndose a que siempre marcar esa diferencia en sus grupos sociales le hizo reflexionar sobre quién era y que seguidamente le permitió ver cómo su mirar se enriquece a partir del encuentro de ambas perspectivas socioculturales.

En el caso de Daniel, narró dificultades y procesos de negación, pero también logró compartir que está orgulloso de ser chino y que esto en el pasado no podía expresarlo; además, hace referencia a los cambios en el cómo se desenvuelve socialmente en comparación a su niñez y adolescencia, caso similar al de Wen, quien narra que siente una mayor independencia a la hora de interactuar con las personas y que siente una mayor seguridad.

Además, Daniel y Wen, compartieron que han notado un cambio a nivel social que responde a la influencia de las redes sociales digitales y cómo esto, les ha abierto a compartir más sus perspectivas y prácticas culturales, siendo este, un tema importante para contraponer con los problemas a nivel de escuela y colegio, en donde no pudieron poner en práctica temas relacionados a sus herencias culturales chinas, debido a los mecanismos de coacción, procesos de violencia y racialización.

Por otra parte, se les preguntó sobre sus motivaciones de vida, en donde Rebeca, comenta que una de sus metas es poder ir a visitar a sus abuelos que están en China, siendo esta una de sus

motivaciones ya que, anhela acompañarlos y poder compartir nuevamente con las personas con las que convivió mayormente su infancia. Además, agrega que sus motivaciones tienen que ver con actividades como nadar y tocar piano, pues, encuentra momentos para ella.

Sumando a lo anterior, Alejandro menciona que sus principales motivaciones es imaginarse como profesional con su carrera universitaria y también, menciona que su hermana menor es para él una fuente de motivación, ya que, ha encontrado en ella una forma de proyectar y crear un nuevo panorama respecto los ambientes y situaciones que hubiera deseado para él en su infancia, motivándolo a dar las posibilidades y acompañar a su hermana para que ella crezca de forma “sana”.

Jiamin respecto a sus motivaciones de vida, comenta que uno de los temas que le llena de ilusión es poder reencontrarse con su padre y madre y además, poder darles una mejor vida; por lo que, menciona que se alegra cada vez que tiene un logro porque tiene la posibilidad de estar un paso más cerca de poder estar con él y ella. En el caso de Wen su única motivación es poder ver todo su esfuerzo, los frutos y el hecho que sigue trabajando todos los días por mejorar.

En los casos de Daniel y Weili, expresan que sus motivaciones están vinculadas a un tema económico principalmente, de ganar dinero y poder trabajar en sus propios proyectos o empresas con las que sueñan. Weili comenta que le motiva también poder enseñar un poco de su cultura a través de sus pasiones. Daniel por su parte, comenta que no tiene identificadas sus pasiones y que uno de sus sueños está vinculado con el poder casarse.

4.6 Imaginar Mundos Mejores

El poder imaginar panoramas sociales que logren integrar a las personas y sus diversidades, expone nuevas narrativas que integran otras formas de ver y contar las realidades; siguiendo a Hall

(2010) pensar las identidades significa no reducirlas a una historia o narrativa, sino cómo las historias cambian dependiendo de sus contextos históricos, lo que las personas piensan, escuchan y experimentan; siendo este autorreconocimiento a partir de “los demás” lo que nos da un lugar en el mundo. Ante esto, se les preguntó a las personas participantes qué aspectos o dinámicas cambiarían para impactar positivamente los procesos de adaptación a nivel social y cultural de las personas chinas y chino descendientes en Costa Rica.

Con esto, existieron dos grandes puntos de vista, uno que expuso que la discriminación que viven no se puede cambiar de ninguna forma, ya que, la sociedad costarricense, desde sus perspectivas, es de esta forma y otro como en el caso de Rebeca donde comenta que en alguna medida la tecnología y la globalización ayuda a la aceptación de algunas “cosas” de la comunidad china, entre las cuales destaca la comida; por lo que, menciona que tal vez el tiempo y estos procesos vayan mejorando los contextos de integración-adaptación para las poblaciones chino costarricenses. Además, Rebeca suma a lo anterior que las redes en términos de instituciones como el Instituto Confucio y academias de idiomas, han cumplido también un rol importante, que según menciona, personas como su madre, no pudieron aprovechar de igual manera para adaptarse a nivel de idioma.

Por su parte, otra perspectiva que reflejan las entrevistas es la que reconoce que debido a que uno de los focos de violencia, discriminación y dificultades con relación a prácticas culturales y el idioma español los vivenciaron en su paso por la escuela y colegio, es en estos espacios donde se deben trabajar sobre la diversidad étnico-cultural. Alejandro menciona que esto se debe implementar a través de planes pedagógicos que incorporen diversidades sociales que son parte de Costa Rica y que aborden el respeto. Tema que denota una vez más, las formas en las que operan

los racismos institucionales y la falta de un abordaje que integren la inclusión de las poblaciones chinas o chino descendientes.

Con respecto a los aspectos que les gustaría cambiar para facilitar los procesos adaptativos; Rebeca menciona que hay que modificar comportamientos y que las personas “no extranjeras” no deberían sentirse superiores por un tema “racial” por lo que, se deben realizar cambios a nivel colectivo.

Por otro lado, respecto a las familias y sus decisiones en el proceso migratorio, Alejandro menciona que uno de los aspectos que él hubiera agradecido sería que su familia le hubiera hablado de forma transparente sobre este proceso;

Cambiar uno es no mentir... Como lo que le hicieron a mi mamá, que le mintió a ella y que le dijo que iba a otro lugar a trabajar en una condición de trabajo mejor. Primero eso es ser demasiado honesto porque uno no esperaba semejante cambio eso es demasiado inhumano, es super violento digamos... (Alejandro, 2022)

Con esto, Alejandro ejemplifica cómo su madre vivió un proceso que posteriormente se repitió con él y que tiene que ver con cómo vivieron y se prepararon o no para la migración; ya que, menciona que esto hubiera cambiado sus expectativas y el cómo asumir o reconocerse dentro del proceso.

Además, agrega el participante que los apoyos sobre la formación o aprendizaje del español y a nivel cultural son necesarios y que sí bien, él tuvo la posibilidad de tener clases por medios privados y clases particulares, le hizo reflexionar sobre que no todas las personas chino descendientes se acercan a estos espacios y que por ejemplo, el padre y la madre de él, no pudieron

tener este tipo de ayudas para el proceso de duelo. Por tanto, la reflexión brindada es importante para destacar cómo los asuntos que enfrentan cotidianamente son condicionados por las posibilidades económicas y por tanto, estas lógicas reproducen dinámicas de desigualdad social entre las posibilidades de cada persona.

Por lo que, las y los participantes apuntan a que una de los aspectos que ayudaría a impactar positivamente los procesos migratorios están vinculados a un cambio cultural y hacer que las personas reconozcan las condiciones que enfrentan o aspectos culturales para que las personas puedan ser más empáticas e inclusivas, ya que como también exponen enfrentarse a burlas y bromas respecto a sus prácticas culturales y su historia sigue reproduciendo estereotipos y formas de discriminación que no son de su agrado.

CAPÍTULO VI

1. Conclusiones

Las migraciones marcan un panorama complejo reflejado a través de las experiencias de las personas participantes, en tanto se problematizaron en un primer momento no solo las historias familiares e individuales, sino también su sentido de pertenencia y cómo con este condiciona la creación de sus identidades y proyectos históricos. Es decir, la creación de sentidos de estos son atravesados por sus vivencias en los tránsitos migratorios y el hecho de “ser o no”, de “pertenecer o no”, de identificarse o no, dentro de los lineamientos de la “identidad nacional” costarricense. Los y las participantes al reconocerse como otro/a distinto/a dan cuenta sobre sus vivencias vinculadas a procesos de racialización y xenofobia dentro de una matriz de desigualdades, que se expresa de manera cotidiana en las interacciones sociales vividas y sentidas por ellos y ellas y sus familias, materializadas en desigualdades y violencias.

Ante estas reflexiones, se destacan las aportaciones que la teoría decolonial, especialmente la feminista, para la comprensión del fenómeno de estudio, fue central para comprender cómo operan las matrices de la desigualdad en sus vidas a través de un entendimiento crítico de sus identidades contrapuestas en el marco de una identidad opresora; y con esto, las discusiones entorno a raza, género, SM, cultura, así como otras dinámicas de “poder” en las que están envueltas condicionan sus vidas.

1.1 Momentos Significativos en el Proceso de Adaptación Sociocultural y Dinámicas de Racialización Identificadas

El acercamiento a las historias migratorias familiares de estas personas permitió conocer que en sus motivaciones para salir de su país de origen destacan un panorama en la búsqueda de mejores oportunidades laborales y económicas. Estas migraciones y su compleja adaptación sociocultural particularmente están atravesados por dificultades principalmente asociadas al enfrentarse un espacio culturalmente muy distinto, por sus costumbres, cosmovisiones y el idioma; sumado a aquellas dificultades vinculadas a procesos de racialización, donde viven discriminación y violencias de manera cotidiana a partir de ser percibidos y percibidas como “otros/otras” ajenas, con una carga simbólica de lo que dentro del imaginario costarricense se ha concebido a las personas chinas y a China como país.

Un aspecto a destacar es que la adaptación de los y las participantes y de sus familias, está gestionada desde y gracias a las redes de apoyo que han construido las poblaciones chinas y sus propias familias en Costa Rica, constituyéndose como un factor fundamental para llevar a cabo la vida y empezar a generar condiciones para vivir en el contexto. No obstante, dicha forma

paradójica muestra en un principio, lógicas de explotación laboral, condicionando las dinámicas familiares de las personas entrevistadas.

Por otra parte, los resultados evidencian cómo existen diversas expresiones de la racionalidad racista dentro de las experiencias en el proceso de adaptación sociocultural en el contexto costarricense y que para el caso de quienes participaron de esta investigación, han sido vividas principalmente en centros educativos del país, tanto públicos como privados especialmente en las escuelas y colegios y en menor medida en las universidades. Este aspecto es de suma importancia, porque muestra las formas en que se han reproducido estas violencias dentro de instituciones estatales, además, muestra que la mayoría de las vivencias y situaciones más vulnerantes están comprendidas durante sus infancias y adolescencias, siendo estos momentos críticos de sus vidas a los cuales hay que prestarles especial atención debido a que es un periodo en donde convergen una multiplicidad de presiones y expectativas que generan dificultades en los procesos de adaptación y un impacto directo a su SM.

Con esto, otro resultado a destacar es que la globalización a través de las tecnologías de la información y la comunicación, en tanto redes sociales mediáticas; están modificando las dinámicas de adaptación de las poblaciones chinas en el país, en tanto, ha permitido empatía a través de la “cercanía” y educado sobre prácticas culturales tradicionales. Sin embargo, estas han sido también formas y herramientas de los discursos deshumanizantes y racistas que han enfrentado las poblaciones chinas históricamente y que los y las participantes también relataron en sus entrevistas.

En relación con las dinámicas de género, se denota que estas afectaron tanto a hombres como mujeres en distintos niveles y de forma diferenciada, haciendo referencia a los estereotipos,

presiones sociales y cargas académicas, familiares, culturales. Con ello, se encuentra que estas personas han sido condicionadas en cuanto a tratos y expectativas, relacionadas con las representaciones hegemónicas de los roles de género que “deben” desempeñar mujeres y hombres, con relación a lo “femenino” y “masculino”.

En esta línea, en el caso de estas relaciones a nivel familiar, las mujeres cargan con una herencia patriarcal que se anida en el centro de las dinámicas familiares y que por ejemplo en uno de los casos dificultó en algún momento el acceso a la educación; esto se condiciona también para este caso, bajo una racionalidad que minimiza los aportes de las mujeres en ámbitos distintos al doméstico y por tanto de ser percibida únicamente desde este rol. Por su parte en el caso de los hombres, se denota principalmente vinculaciones a responsabilidades a nivel académico y laboral y presiones asociadas a estas, así como figurar desde un rol de liderazgo, áreas a las que se ha asociado históricamente la masculinidad. Ante ello, se evidencia dentro de sus experiencias, que hay asimetrías jerárquicas vinculadas al género que son culturales e históricas y que condicionan de forma diferenciada sus aspiraciones.

Asimismo, un hallazgo de suma importancia, es que la presente tesis además, se llevó a cabo durante un momento crítico como lo fue la pandemia por COVID-19, por lo que, las narrativas de los y las participantes mostraron las múltiples expresiones y situaciones que vivieron a raíz de esta, en donde mostraron un sufrir y afectaciones directas por el reforzamientos de los discursos anti chinos, por lo que, existieron momentos en los que estos representaron una afectación económica y social para sus familias y para ellos y ellas mismas. Marcando así el contexto de pandemia como una coyuntura donde se exacerbó el racismo y xenofobia, históricamente constituidos dentro de las narrativas a nivel país y que para este caso se constituyó

como un espacio legitimado para reforzar violencias hacia la comunidad china y chino-descendiente.

Por último, es clave rescatar que existieron personas no chinas y espacios que aportaron significativamente a la integración de estas personas en lo social y educativo, que les dio a los y las participantes las fuerzas y el acompañamiento humano. Con esto los y las participantes agradecieron a estas personas y lugares y mostraron con esto no solo la importancia de crear comunidad, sino también diversos aspectos positivos, de crecimiento y reivindicación personal y comunitaria; además, de la posibilidad de mostrar con orgullo su herencia cultural y su pertenencia étnica compleja.

Al respecto es importante mencionar que si bien, se denota un discurso generalmente racializador y xenofóbico recibido por estas personas en sus procesos de adaptación sociocultural, en el marco de poblaciones heterogéneas y diversas, se da por entendido que esto no responde a la totalidad de las percepciones.

1.2 Sobre Salud Mental y el Proceso de Adaptación

Vinculado a la SM, los resultados de la presente investigación visibilizan que estas vivencias de adaptación dentro de contextos violentos han afectado no sólo la posibilidad de crear vínculos sociales, sino que también impactan las dinámicas en el seno de la familia; en donde se ven expresas las tensiones, presiones y crisis propias de sus experiencias cotidianas.

Este panorama complejo, pone en debate no solo sus contextos y discursos que los rodean; sino también cómo construyen sus identidades y sus sentires sobre estas; la idea de no sentirse pertenecidos estuvo en cinco de las entrevistas y juega un rol importante para pensar las posibilidades de su SM; el no saber sí reconocerse más en lo chino que en lo costarricense o

viceversa representa uno de los conflictos personales cruciales para entender sus procesos adaptativos.

Asimismo, fruto de las experiencias de violencia y expresiones racistas que han vivido en los procesos de adaptación sociocultural, tanto los y las participantes como sus familias, tienen y crecen rodeados/as de desconfianza e inseguridad de las personas no chinas, tema que se encuentra especialmente desde las ideas de sus familias que responden a sus propias experiencias y experiencias de otras personas chinas; que en términos generales integran resistencias y rechazos a nivel social y cultural.

Por medio del presente estudio se hizo patente cómo la SM, desde la complejidad que la compone, es un aspecto necesario de considerar dentro de los procesos de adaptación sociocultural de personas chino-descendientes y desde una visión sociológica. La perspectiva tradicional y psicologizada sobre la SM ha implicado que no se reconozcan los contextos socioculturales y las dinámicas e interacciones que se generan en estas como parte de los aspectos fundamentales que condicionan los estados de SM.

El reconocimiento desde la sociología, de aquellos contextos y situaciones condicionantes de la SM permiten reconocer la necesidad de cambios en las estructuras sociales, en las instituciones y desde las prácticas cotidianas, donde se reproducen violencias y discriminación. Para el caso de las personas chino- descendientes de esta investigación, las dinámicas de racialización, las expresiones racistas y xenofóbicas hacia las personas chinas, son algunos de los elementos que se constituyeron como centrales dentro de la adaptación sociocultural en Costa Rica y con la cual se encuentra un vínculo con la SM de estas personas y sus familias o personas cercanas chinas. Con ello, se evidencia cómo la violencia tiene consecuencias significativas sobre

las formas en que las personas viven de manera cotidiana y experimentan dicha realidad, que puede estar atravesada por sentimiento de vulnerabilidad.

Es importante recalcar que la presente investigación pudo presentar parte de sus narrativa y situaciones en dónde se mostró que los procesos de racialización tienen un impacto directo sobre sus expectativas, sueños y deseos personales y por tanto, condiciona los procesos humanizantes que permiten dignificar o no la vida de estas personas.

Por último, rescatar que la presente investigación abre las aportaciones de la sociología no solo en la lectura de las determinaciones y posibilidades para pensar una SM y con esto las condiciones “humanizantes” para estas poblaciones, sino también presenta un panorama que promueve los estudios de las migraciones de las poblaciones chinas y chino-descendientes en Costa Rica. Lo anterior en consideración no solo de los alcances obtenidos sino también de las limitaciones del estudio, principalmente que la comunidad china tiene una historia compleja y aún faltan indagaciones por parte de la comunidad científica para ampliar vacíos del conocimiento respecto a estos temas y considerar que esta historia ha creado un panorama de “desconfianza” que dificulta el acceso de personas no chinas a los relatos y las experiencias íntimas de sus realidades como personas chinas y chino-descendientes.

1.3 Reflexiones y Consideraciones de Investigación

La investigación como se ha mencionó se desarrolló en los años 2020-2023, este periodo fue crítico para la investigación por motivos de la pandemia por COVID-19, pues implicó reconfigurar aspectos metodológicos relacionados a la modalidad para realizar las entrevistas y las estrategias para encontrar a personas que quisieran participar. En esta línea, en vista de los discursos

antichinos reproducidos durante la pandemia, se consideró esta como un contexto relevante para un abordaje de forma integral y para una mayor comprensión del contexto social actual.

Asimismo, otro aspecto a tomar en cuenta, como parte de mi experiencia como investigador al momento acercarme a la población china, fueron las dificultades para acceder a esta, tema que posteriormente se logra clarificar por medio de los hallazgos de la investigación donde se identifica, que estas resistencias están presentes en las interacciones de las personas participantes y sus familias con personas no chinas; siendo este el caso, en tanto, yo no soy una persona de origen o con descendencia china. Por lo que, resalto como se mencionó en el apartado metodológico, que el proceso de búsqueda de los y las participantes tardó aproximadamente 1 año.

Aunado a esto, se percibió que existen algunas resistencias al momento de contactar a posibles participantes pese a que algunos y algunas eran referidas por personas de origen chino o chino descendientes que ya habían participado de la investigación; siendo esta, una consideración para futuras investigaciones vinculadas al estudio de dicha población. Por su parte, otro aspecto a tomar en cuenta es el tema de considerar otros perfiles distintos a los abordados en la presente, que logren profundizar sobre particularidades o situaciones diferenciadas en tanto condición socioeconómica, educativa, o incluso, otros grupos etarios a fin de seguir profundizando sobre el conocimiento de estas poblaciones.

Por último, quisiera recuperar que un elemento importante para la realización de esta investigación fueron los aportes a nivel multidisciplinar por parte de mi Comité Asesor, el cual estuvo conformado por personas con las siguientes formaciones académicas: historia, psicología y enfermería; asunto que posibilitó el desarrollo de un trabajo sensible, respetuoso y complejo.

2. Recomendaciones

Con la finalidad de poder materializar algunas reflexiones en acciones, la presente tesis indica algunas recomendaciones, que presentan no solo formas de mejorar o impactar las vidas de estas poblaciones a partir de las experiencias y narrativas analizadas, sino que también pueden generar comunidad, ante la posibilidad de crear vínculos sociales que dignifiquen la vida a través de contextos más humanos y diversos; que visibilicen e integren a las poblaciones chinas y chino descendientes en el país.

Pensar en procesos adaptativos es una realidad compleja en tanto son continuos y responden a determinaciones y situaciones, pero la reflexión sobre estos permitiría cada vez más poder imaginar experiencias migratorias desde la “integración” con un enfoque crítico e integral. Con esto se presentan los siguientes señalamientos:

2.1 Para La Comunidad Científica

2.1.1 Investigar sobre la creación de representaciones y dinámicas en el mundo digital y mediático sobre poblaciones asiáticas, ya que, de acuerdo con los resultados expuestos, las redes globales de comunicación social, dan nuevos panoramas y permiten la diversificación y desterritorialización de influencias o fronteras culturales, con la consideración de que estas, pueden reproducir violencias.

2.1.2 Desarrollar investigaciones sobre las poblaciones chinas-chino descendientes que profundicen sobre las dinámicas en espacios educativos y familiares; así como en la vía pública, para aportar en la comprensión de las situaciones que viven estas personas cotidianamente y contribuir en la mejora de sus situaciones de vida en estos espacios.

2.1.3 Promover espacios de pensamiento crítico como encuentros, conferencias y seminarios en torno a las migraciones chinas como temas complejos; desde donde se puedan pensar abordajes interdisciplinarios que puedan enriquecer e incentivar los estudios sobre poblaciones asiáticas-costarricenses.

2.1.4 Al campo de la sociología, acercarse a fenómenos y discusiones en torno a la SM, que puedan generar aportes directos para pensar los contextos y sus personas bajo procesos y contextos humanizantes. Además, la presente tesis representa un esfuerzo por acercarse a las realidades de las poblaciones chino-costarricenses, por lo que, comprendiendo que los estudios en esta línea son escasos, la sociología y las ciencias sociales puede sumar desde un lente crítico al desarrollo de políticas públicas y planes sobre migración-salud-poblaciones chinas.

2.2 A La Sociedad Y Sus Instituciones:

2.2.1. Revisar activamente los roles, tratos y espacios para la empatía y el reconocimiento de las poblaciones chinas y chino descendientes, como personas, que también son parte de procesos identitarios e históricos nacionales. A partir de programas de sensibilización sobre discriminación y xenofobia de poblaciones chinas.

2.2.2. Al Ministerio de Cultura y Juventud de Costa Rica se recomienda crear espacios de promoción y educación sobre la cultura china, desde una perspectiva integradora; no desde una exotización funcional, sino desde el reconocimiento de su rol en los procesos nacionales y riqueza que su diversidad cultural y social ofrecen.

2.2.3. Al Ministerio de Seguridad Pública, atender la necesidad de construcción de protocolos para la atención de casos de violencia racial y trato hacia estas poblaciones.

2.2.4. Al Ministerio de Educación Pública, trabajar sobre procesos que integren a otras diversidades culturales y a la vez que trabajen sobre las expresiones de violencia, discriminación y xenofobia dentro de los centros educativos.

2.2.5. Al Ministerio de Salud y la Caja Costarricense de Seguro Social, crear instrumentos o procesos que integren a estas poblaciones desde la revisión y adaptación de formularios e información como en la atención. Además, trabajar sobre un protocolo de atención a personas migrantes, en este caso personas chinas y chino descendientes; que diluyan progresivamente algunas de barreras, miedos o inseguridades que tienen las poblaciones chinas respecto al acceso de salud pública.

2.2.6. Al Instituto Nacional de Estadística y Censos, generar investigación estadística y censos sobre las determinaciones de estas poblaciones, así como la indagación sobre la cantidad de personas chinas y chino-descendientes que residen en Costa Rica, de forma rigurosa que considere sus particularidades.

2.2.7. Al Ministerio de Migración y Extranjería de Costa Rica, revisar y adaptar sus formularios, trámites y procedimientos para que sean accesibles y entendibles para la comunidad china.

2.2.8. Al Ministerio de Hacienda de Costa Rica, propiciar y garantizar la aplicación de recursos públicos asociados al financiamiento de planes, políticas públicas y gestiones asociadas a la construcción de sociedades más justas, integrales y solidarias. Considerando entonces a la comunidad china y chino descendiente y a las recomendaciones anteriores.

2.3 A La Comunidad Chino-Costarricense

2.3.1. Fomentar espacios de encuentro juveniles de personas chinas-chino descendientes, que permitan expresar y reconocer sus sentires y experiencias; así como el acercamiento y aprendizaje y creación de comunidades.

2.3.2. Fomentar espacios de creación de comunidades interculturales, que lejos de centrarse en los “aportes” y “funcionalidad” reconozcan primeramente a la condición humana, la diversidad cultural y la empatía en ambas direcciones.

2.3.3. A las instituciones o asociaciones de la comunidad china, invertir y promover la investigación sobre sus realidades; así como el estudio para generar recomendaciones desde y para ellos y ellas, hacia la sociedad costarricense y sus instituciones. Además, crear y difundir espacios y herramientas para personas inmigrantes chinas.

Referencias Bibliográficas

- Acón, L. S. (2016). Migraciones de chinos a Costa Rica y su consecuente proceso de asimilación desde 1855. *Revista de Estudios, IV Sección: La inserción china en Costa Rica, Universidad de Costa Rica*, (33), 1-18.
<https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/estudios/article/view/27403>
- Acón, L. S. (2020) Desterritorialización y paisajes alimentarios: historias de consumo y subsistencia entre los inmigrantes chinos de Costa Rica (1880-1950). Campos, I y Martínez, R (Coordinadores) *Los Chinos de Ultramar: Sabor, Cultura Alimentaria y Prácticas Culinarias*. Palabra de Clío, A.C.
- Adis, C. (1992). *Desórdenes mentales en Costa Rica: observaciones epidemiológicas/ EDNASSS-CCSS: San José, Costa Rica*.
<https://repositorio.binasss.sa.cr/repositorio/bitstream/handle/20.500.11764/20/doc13.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Alvarado, R. (2008). Salud mental en inmigrantes. *Revista Chilena de Salud Pública*, 12(1), 37-41. <https://revistasaludpublica.uchile.cl/index.php/RCSP/article/view/2075>
- Asamblea Legislativa de Costa Rica (2022) *Proyecto de Ley: Ley Nacional de Salud Mental. Expediente N.º 22.430*. DEPARTAMENTO DE SERVICIOS PARLAMENTARIOS UNIDAD DE PROYECTOS, EXPEDIENTES Y LEYES.
<https://proyectos.conare.ac.cr/asamblea/22430%20TEXTO%20BASE.pdf>

- Barbosa, A. (2019). *Tradición Pedagógica Confuciana: pertinencia y aportes para la educación Occidental*. Pontificia Universidad Javeriana: Colombia.
<https://repository.javeriana.edu.co/bitstream/handle/10554/46446/tesiss.pdf?sequence=2>
- Bausá, M. (2016) *Mercantilización de la cultura, del saber y de la información en la Sociedad del Conocimiento y problemas éticos derivados*. Métodos de Información, Vol. 7.
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5590068>
- Bautista, N. (2011). *Proceso de investigación cualitativa. Epistemología, metodología y aplicaciones*. Editorial El Manual Moderno, S. A.: Colombia.
- Bermann, G. (1970) *La Salud Mental en China*. Editorial Jorge Alvarez: Buenos Aires, Argentina.
- Bhabha, H. (1996) El entre-medio de la cultura. En S. Hall y P. Du Gay (compiladores) *Cuestiones de Identidad Cultural*. Amorrortu Editores: Buenos Aires, Argentina.
- Campos, B. (2010). El feticidio e infanticidio femeninos. *Nómadas. Revista Crítica de Ciencias Sociales y Jurídicas*, 27 (3). <https://www.redalyc.org/pdf/181/18113757011.pdf>
- Campos, G., Guillén, F. & D'onofrio. (2016). *Multiculturalidad en Costa Rica: Los inmigrantes y sus descendientes*. Sicultura. Consulta hecha el [1 marzo del 2020]. Recuperado de https://c1.staticflickr.com/5/4301/35136576774_fbbeee0cee_o.jpg.
- Carmona, L. D., Roza, C. M., & Mogollón, A. S. (2005). La salud y la promoción de la salud: una aproximación a su desarrollo histórico y social. *Revista Ciencias de la Salud*, 3 (1), 362-77. <https://www.redalyc.org/pdf/562/56230108.pdf>

- Chang, G. (2014). Temor a la otredad: Transferencia en los imaginarios acerca de la comunidad china en Costa Rica. *ÍSTMICA. Revista de la Facultad de Filosofía y Letras*, (16), 25-42.
<https://www.revistas.una.ac.cr/index.php/istmica/article/view/6639>
- Chakravorty Spivak, G. y Giraldo, S. (2003). ¿Puede hablar el subalterno?. *Revista colombiana de antropología*, 39, 297-364. <https://www.redalyc.org/pdf/1050/105018181010.pdf>
- Chen, S. (2012). *Radiografía de una inmigración china en Puntarenas*, Costa Rica. *Revista de Estudios*, Universidad de Costa Rica, (26), 104-123.
- Collazos, F.; Adil, A.; Tomás-Sábado, J. (2008) Estrés Aculturativo y Salud Mental en la Población Inmigrante. Vol 29, núm. 3. *Papeles del Psicólogo*: Madrid, España.
<http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=77829307>
- Collazos, F., Ghali, K., Ramos, M., & Qureshi, A. (2014). Salud mental de la población inmigrante en España. *Revista Española de Salud Pública*, 88(6), 755-761.
https://scielo.isciii.es/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1135-57272014000600008
- Comunicado de la Presidencia de la República del Gobierno de Costa Rica (2018) *Se realiza importante operación internacional contra la trata y tráfico de personas*.
<https://www.presidencia.go.cr/comunicados/2018/09/se-realiza-importante-operacion-internacional-contr-la-trata-y-traffic-de-personas/>
- Consejo Universitario de la Universidad de Costa Rica (2023) *Acuerdo: Proyecto de Ley Nacional de Salud Mental, Expediente N.º 22.430*.
<https://documentos.cu.ucr.ac.cr/proyectosLey/expediente22430.pdf>

- Constitución política de la República de Costa Rica, 1949. (Costa Rica).
http://www.pgrweb.go.cr/scij/busqueda/normativa/normas/nrm_texto_completo.aspx?param1=NRTC&nValor1=1&nValor2=871.
- Cubillo, N. (2011). *Conformación de la Colonia China de Puntarenas. Celebraciones y Festejos como Espacio de Unión Comunal*. [Tesis Maestría, Universidad de Costa Rica].
- De Miguel, J. M. (1991). Avances en Sociología de la Salud. *REIS: Revista Española de Investigaciones Sociológicas*, (53), 7-15.
- Duarte, C. (2012). Sociedades adultocéntricas: sobre sus orígenes y reproducción. *Última década*, 20(36), 99-125. https://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-22362012000100005
- Díaz, M., Nicacio, J., & Uscamaita, R. (2016). *Organización social y calidad de vida en APRERSUR-asociación de pacientes trasplantados renales Región Sur-Arequipa, 2016*. [Tesis Licenciatura, Universidad Nacional de San Agustín de Arequipa].
<https://repositorio.unsa.edu.pe/server/api/core/bitstreams/34aa2681-9904-4d81-a7f7-4989632073fe/content>
- Dirección General de Migración y Extranjería (2017) *Plan de Integración de Costa Rica (2018-2022)*. San José, Costa Rica.

- Estrada, K. (2023) “Quiero aprender y pertenecer”: El deseo de la niñez migrante en las escuelas de Costa Rica. *Confidencial.digital*. <https://confidencial.digital/principal/quiero-aprender-y-pertenecer-el-deseo-de-la-ninez-migrante-en-las-escuelas-de-costa-rica/>
- Fajardo, M.; Inés, M.; Patiño, C. (2008) Estudios Actuales Sobre Aculturación y Salud Mental en Inmigrantes: Revisión y Perspectivas. *Revista Iberoamericana de Psicología: Ciencia y Tecnología*. (1): 39-50.
- Fanon, F. (1961) *Los Condenados de la Tierra*. Ed. Ministerio de Trabajo, Empleo y Prevención Social: La Paz, Bolivia.
- <https://www.marxists.org/espanol/fanon/los-condenados-de-la-tierra-franz-fanon.pdf>
- (2009). *Piel negra, máscaras blancas* (Vol. 55). Ediciones Akal.
- Feixa, C. (1990). *Púberes, efebos, mozos y muchachos: la juventud como construcción cultural*. VV. AA.: Juventud y sociedad: del neolítico al neón. Zaragoza: Ayuntamiento de Zaragoza.
- Florencia, M. (2021) *Procesos de Salud-Enfermedad-atención en Movimiento: Una etnografía de la Migración China en Argentina*. Tesis Doctoral: Universidad Nacional de San Martín: Doctorado en Antropología Social: Buenos Aires Argentina.
- https://ri.unsam.edu.ar/bitstream/123456789/1568/1/TDOC_IDAES_2021_IMF.pdf
- Freire, P. (2000). *Pedagogía del oprimido*. WW Norton & Company.
- Fleischer, F. (2012). La diáspora china: un acercamiento a la migración china en Colombia. *Revista de Estudios Sociales*, (42), 71-79.

http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_abstract&pid=S0123-885X2012000100007&lng=en&nrm=is&tlng=es

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (2021), *El proyecto: La infancia en transformación*, UNICEF: Nueva York. <https://changingchildhood.unicef.org/es/about>

García, C. R., & González, I. (2000). La categoría bienestar psicológico: Su relación con otras categorías sociales. *Revista cubana de medicina general integral*, 16(6), 586-592. http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0864-21252000000600010

Golcher, F. (2018). *Revista de Jóvenes y Salud Mental*. Ed. 1 Ministerio de Salud: San José, Costa Rica.

González, J. (2018). El lugar de los “otros”. Procesos de racialización y construcción de la nación en América Latina”. *ANUA*, 7 (1), 207-214. <https://iris.unito.it/handle/2318/1841161>

Grosfoguel, R. (2012). El concepto de «racismo» En Michel Foucault y Frantz Fanon: teorizar desde la zona del ser o desde la zona del no-ser. *Tabula rasa*, (16), 79-102.2012)

Hall, S. (1996) ¿Quién necesita “identidad”? En S. Hall y P. Du Gay (compiladores) *Cuestiones de Identidad Cultural*. Amorrortu Editores: Buenos Aires, Argentina.

-(2010) *Negociando identidades caribeñas. Pensamiento sin garantías: trayectorias y problemáticas en estudios culturales*. pp. 405-418. Bogotá-Lima-Quito: Envió Editores-IEP-Instituto Pensar-Universidad Andina Simón Bolívar.

-(2013) *Presentación: Discurso y Poder* (en *Discurso y Poder* de Stuart Hall, 2013)- 1ra ed. Huancayo: Huancayo, Perú.

- Heredia, J (2020) Caricatura y sátira de la deshumanización. Inmigración china e insalubridad (Lima-Perú:1900-1920). *Open Edition Journals*.
<https://journals.openedition.org/nuevomundo/82791?lang=es>
- Hernández R., Fernández, C., & Baptista, M. D. P. (2006). *Metodología de la investigación*. -4ta ed. Mcgraw-hill Editores S, A. Iztapalapa, México.
- Herrera, M. (2018). *Procesos de identidad social urbana ante la creación del Barrio Chino en el Cantón Central de San José*. [Tesis Licenciatura, Universidad Nacional de Costa Rica]
- He, Y. (2018). *La segunda generación de los inmigrantes chinos de Barcelona: un análisis sobre las relaciones intergeneracionales entre padres e hijos*. [Tesis Maestría, Universitat de Barcelona]
- Kerssfield, D. (2021). El coronavirus y la geopolítica del miedo: Seguridad, salud y racismo. Coordinadora Regional de Investigaciones Económicas y Sociales. *Pensamiento propio*, 52, 17-44. <http://www.cries.org/wp-content/uploads/2021/01/006-Kerssferld.pdf>
- Lan, H. (2012) *Presencia y voces de escritores chino-latinoamericanos*. [Tesis Doctoral, University of Oklahoma]
- Lestage, F. (2001) La “Adaptación” del Migrante, Un Compromiso Entre Varias Representaciones de Sí Mismo. *Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*. Universidad de Barcelona. <https://www.ub.edu/geocrit/sn-94-16.htm>

- Loría, M., y Rodríguez, A. (2001). La inmigración China a Costa Rica. Entre la explotación y la exclusión (1870-1910). *Revista de Historia*, (44), 159-192.
<https://www.revistas.una.ac.cr/index.php/historia/article/view/1835/1740>
- López, X. (2021) Panorama Laboral de las Personas Jóvenes en Costa Rica durante la Pandemia de la COVID-19. Investigación en Juventudes. *Revista del Consejo de la Persona Joven*. Vol. 8, Núm. 1. <https://cpj.go.cr/wp-content/uploads/2021/08/Panorama-Laboral-de-las-Personas-Jovenes-en-Costa-Rica-durante-la-Pandemia-de-la-Covid-19-003.pdf>
- Lugones, M. (2012). Politizar la diferencia étnica y de clase: feminismo de color. En P, Montes (Ed.), *Pensando los feminismos en Bolivia Serie Foros 2* (127-139). Conexión Fondo de Emancipación.
- Mancila, I. (2015). *Saberes y experiencias de vida de una joven, hija de padres inmigrantes chinos y su familia en Andalucía. Un estudio biográfico*. [Tesis Doctoral, Universidad de Málaga].
- Maroto, A., & Hernández, M. (2014). Retos para el estudio epidemiológico de la salud mental y el bienestar en Costa Rica. *Revista Costarricense de Psicología*, 33(1), 47-62.
<http://www.rcps-cr.org/openjournal/index.php/RCPs/article/view/32>
- Martín, I (1990) *Psicología Social de la Guerra: Trauma y Terapia*. UCA editores.
- Martínez, R (2018). “Jugando con las identidades”: El Estadio Nacional y el Barrio Chino de San José en el restablecimiento de las relaciones entre China y Costa Rica. En R. Martínez (coord.) *Los chinos de ultramar: Diásporas, sociabilidad e identidades. Colección “El Pacífico: Un Mar de Historia”*. Palabra de Clío.

Martínez, R y Araya, A (2015) Wa-Sion: una ventana a la reconfiguración de las sociedades portuarias centroamericanas (1909-1930). *Red Académica de América Latina y el Caribe sobre China - Universidad Nacional Autónoma de México*.

Matos Capera, C. (2015) *Cómo ser colombiano sin dejar de ser chino*. Migración de chinos a Cartagena de Indias. 1940-1960.

Mojica, M. & Pilar, L. (2014). Formación del discurso en salud mental en la primera mitad del siglo XX. *MedUnab*, 16(3), 118-126.
<https://revistas.unab.edu.co/index.php/medunab/article/view/1950>

Molina, M., Jiménez, Y., Gómez, J., Manke, A., Cauich, F y Martínez, R. (29 julio de 2021) Conversatorio: *Racismo y simbologías del odio: A propósito de la portada del Semanario Universidad*. [Conversatorio] Red Académica Latino (e Hispano) Americanista sobre Estudios Sinológicos, UCR, Costa Rica.

Ordorika, T. (2009). Aportaciones sociológicas al estudio de la salud mental de las mujeres. *Revista mexicana de sociología*, 71(4), 647-674.
https://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0188-25032009000400002

Organización Panamericana de la Salud (2018). *La carga de los trastornos mentales en la Región de las Américas*. Washington, D.C.
https://iris.paho.org/bitstream/handle/10665.2/49578/9789275320280_spa.pdf?sequence=

Organización Panamericana de la Salud (2004). *Situación actual de la salud mental en Costa Rica*.

Organización Panamericana de la Salud y El Ministerio de Salud: San José, Costa Rica.

Organización Panamericana de la Salud (2003) *Desarrollo, migración y salud en Costa Rica:*

Elementos para su análisis. Ministerio de Salud Organización Panamericana de la Salud,

Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales: San José, C.R.

<https://www.acnur.org/fileadmin/Documentos/Publicaciones/2008/6307.pdf>

Organización Mundial de la Salud; Organización Panamericana de la Salud (1990) *Declaración*

de Caracas. Caracas, Venezuela.

Nadali, D. B. (2007). *Migración, comercio mayorista chino y etnicidad*. Revista CIDOB d'Afers

Internacionals, 77-95.

Ni, M. (2020) La mirada de Gregorio Bermann sobre la salud mental en China y su discusión con

el campo «psi» argentino. *Acta Psiquiátrica Psicología de América Latina*: Buenos Aires

Argentina. [https://web.s.ebscohost.com/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=1&sid=bfef0fd4-](https://web.s.ebscohost.com/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=1&sid=bfef0fd4-56e6-40be-b5dd-a4b6d3514471%40redis)

[56e6-40be-b5dd-a4b6d3514471%40redis](https://web.s.ebscohost.com/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=1&sid=bfef0fd4-56e6-40be-b5dd-a4b6d3514471%40redis)

Política Migratoria Integral para Costa Rica. (2013). Consejo Nacional de Migración, San José

Costa Rica.

Política Nacional de Salud Mental 2012-2021 (2012). Ministerio de Salud, Costa Rica.

<http://www.bvs.sa.cr/saludmental/politicasaludmental.pdf>

- Restrepo, D. A., & Jaramillo, J. C. (2012). Concepciones de salud mental en el campo de la salud pública. *Revista Facultad. Nacional de Salud Pública*, 30 (2), 202-211.
<http://www.scielo.org.co/pdf/rfnsp/v30n2/v30n2a09.pdf>
- Restrepo, E. (2013) *Presentación: Discurso y Poder* (en *Discurso y Poder* de Stuart Hall, 2013)- 1ra ed. Huancayo: Huancayo, Perú.
- Rodríguez, S. (1986). *Salud Mental del niño de cero a doce años - Salud pública y Salud Mental*. EUNED, San José, Costa Rica.
- Rodríguez, C., Herrera, L., & Lorenzo, O. (2005). Teoría y práctica del análisis de datos cualitativos. Proceso general y criterios de calidad. *Revista Internacional de Ciencias Sociales y Humanidades SOCIOTAM*, 15 (2), 133-154.
- Rojas, N (2018) *Salud en pueblos indígenas de Costa Rica: de las expectativas a la realidad*. Semanario Universidad de la Universidad de Costa Rica.
<https://semanariouniversidad.com/suplementos/salud-en-pueblos-indigenas-de-costa-rica-de-las-expectativas-a-la-realidad/>
- Salaberria, K., Haro, S., & del Valle, A. (2017). Estrés migratorio y salud mental. *Behavioral Psychology/Psicología Conductual*, 25(2), 419-432.
- Sandoval, C. (2019). *Otros amenazantes: los nicaragüenses y la formación de identidades nacionales en Costa Rica*. San José: Editorial de la Universidad de Costa Rica, 266.
- Segato, R. L. (1998). *Alteridades históricas/Identidades políticas: una crítica a las certezas del pluralismo global* (Vol. 234). Departamento de Antropología, Universidade de Brasília.

- (2003). *Las estructuras elementales de la violencia: ensayos sobre género entre la antropología, el psicoanálisis y los derechos humanos*. Universidad Nacional de Quilmes
<https://repositorio.ciem.ucr.ac.cr/jspui/handle/123456789/156>
- (2006) *Racismo, Discriminación Y Acciones Afirmativas: Herramientas Conceptuales*.
Universidad De Brasilia
- (2007). *La nación y sus otros: raza, etnicidad y diversidad religiosa en tiempos de políticas de la identidad*. Prometeo Libros Editorial.
- (2013). *La crítica de la colonialidad en ocho ensayos: y una antropología por demanda*.
Prometeo libros.
- (2018) *Contra-pedagogías de la Crueldad*. – la 1a ed . - Ciudad Autónoma de Buenos Aires:
Prometeo Libros: Argentina.
- Solano, S. y Ramírez, J. (2019) Nacionalismo, Xenofobia y Sexismo: El Caso del Himno Nacional Nicaragüense en Escuelas Costarricenses. *Revista Herencia*, Universidad de Costa Rica, Vol. 32(2), 97-122: Costa Rica.
<https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/herencia/article/view/40264>
- Talarn, A. (2007). *Globalización y salud mental*. Barcelona: Herder.
- Therborn, G. (2015) *Los Campos de Exterminio de la Desigualdad*. Fondo de Cultura Económica:
Buenos Aires, Argentina.
- Tuts, M. y Moreno, C. (2005) Deconstruir para construir: aprender para enseñar. Actitudes y conductas en la enseñanza de español a personas inmigrantes. *Glosas Didácticas Revista*

Electrónica Internacional, ISSN 1576-7809. <http://sierrapambley.org/alumnos/wp-content/gd15-02.pdf>

Venegas, M. (2010). La maldición de ser niña: Estructuralismo, postestructuralismo y teoría de la práctica en género y sexualidad. *Papers: Revista de Sociología*, 95(1), 139-156.
<https://papers.uab.cat/article/view/v95-n1-venegas/pdf-es>

Vílchez, C. H. (2016). Hacia una nueva diversidad: Migraciones asiáticas en América Latina. *Tiempo y Espacio*, 34(65), 99-119.
http://ve.scielo.org/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1315-94962016000100007

Wang, T. (2009). Hacia una comprensión de la educación y la cultura chinas. (En C. Oxman y M. Melo. *Qué saber para enseñar a estudiantes chinos*). Voces del Sur Ediciones.

Walsh, C. E., Mignolo, W., & Linera, Á. G. (2006). *Interculturalidad, descolonización del estado y del conocimiento* (Vol. 2). Ediciones del Signo.

Zoblina, A., Basabe, N., & Páez, D. (2004). Adaptación de los inmigrantes extranjeros en España: superando el choque cultural. *Migraciones. Publicación del Instituto Universitario de Estudios sobre Migraciones*, (15), 43-8.
<https://revistas.comillas.edu/index.php/revistamigraciones/article/view/4259>

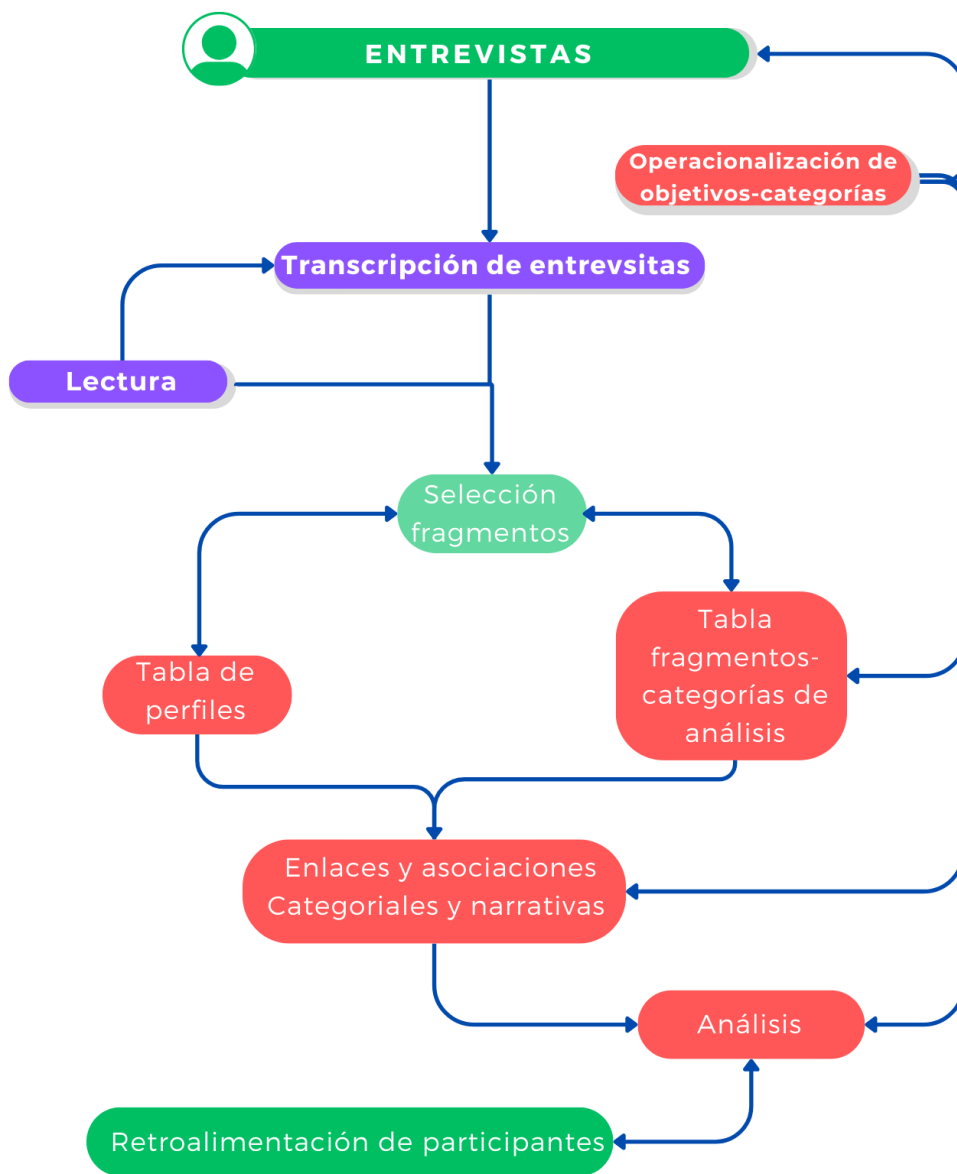
Anexos

Anexo 1: Tabla de Operacionalización

Objetivo	Categoría	Operacionalización	Técnica	Tipo de análisis	Insumos para el instrumento
<p>1. Identificar las experiencias más significativas para pensar la adaptación sociocultural dentro de las dinámicas familiares y educativas de jóvenes hijos e hijas de inmigrantes chinos.</p>	<p>Adaptación sociocultural, dinámicas familiares y educativas. (Experiencias de vida)</p>	<p>-Narrativas y experiencias vividas y sentidas a nivel educativo, familiar, social. -Discursos, Situaciones y Contextos propios del proceso migratorio y social. -Pertenencia étnico-cultural. -Percepciones y experiencias: Sentires sobre situaciones ante procesos que refieren al tema de adaptación y prácticas culturales y sociales. (a nivel personal y familiar) -Herencias y encuentros culturales.</p>	<p>Entrevista semiestructurada a profundidad</p>	<p>Análisis descriptivo de la información dada por el o la participante en la entrevista</p>	<p>- ¿Cómo fue su experiencia en el colegio-universidad-trabajos, otros? ¿Se sintió discriminada/o de alguna manera? ¿Cómo fue el proceso educativo, se le dificultó en algún momento por diferencias culturales? ¿Existió alguna limitación de comunicación que marcara alguna distinción respecto a los otros/as (procesos educativos)? - ¿Cómo ha sido su experiencia laboral? ¿ha sentido que existen diferencias o cuestiones que marquen alguna dificultad por ser chino descendiente? - ¿Ha experimentado o sentido que la tratan distinto con respecto a alguien “no chino” o chino descendiente? - ¿Cómo fue el proceso de llegada al país para usted y su familia? -¿Cuáles fueron los contextos y motivantes migratorios? - ¿En cuáles espacios ha sido más frecuente toparse con dichas expresiones? ¿cuáles espacios son más “seguros” o le hacen sentir más cómodo/a? - ¿Sintió alguna complicación a la hora de aprender sobre cultura costarricense? ¿al momento de relacionarse con personas o establecer amistades? - ¿Se le dificultó o tuvo problemas para sobrellevar de alguna forma procesos educativos o laborales? ¿De qué forma y qué momentos se pueden ejemplificar dichos problemas?</p>

	Categoría	Operacionalización	Técnica	Tipo de análisis	Insumos para el instrumento
<i>2. Examinar las dinámicas de racialización en la adaptación sociocultural de jóvenes hijos e hijas de inmigrantes chinos</i>	Racismo (experiencias y vivencias de procesos de racialización): Expresiones y discursos.	-Determinación y sentido de la pertenencia étnico cultural. -Percepción, expresiones y discursos racistas. -Formas racistas vivenciadas: énfasis en la educación, la familia y contextos laborales. -Limitaciones o sensación derivada de experiencias racistas y discriminatorias. -Recepción y tratos por parte de círculos sociales-laborales, educativos. -Espacios racializantes. - Discursos, roles y estereotipos sobre sexo-género-étnica.	Análisis de la entrevista semiestructurada a profundidad	Análisis descriptivo de la información dada por el o la participante en la entrevista	- ¿A sentido o vivido experiencias racistas? ¿En qué espacios o contextos se encontró frente a expresiones de racialización? - ¿Sintió alguna carga más relacionada con su condición de género? ¿Hubo algunas presiones extra o menores por parte de su familia? -(roles de género) - ¿Se sintió determinada como persona por ser chino descendiente? (estereotipos, condicionantes estructurales) - Cómo son las relaciones: nivel familiar, educativo, laboral y social. - Sentimiento de no pertenencia, exclusión en colegios, universidades o trabajos
	Categoría	Operacionalización	Técnica	Tipo de análisis	Insumos para el instrumento
<i>3. Determinar las principales lógicas vivenciadas dentro de los procesos de adaptación sociocultural que influyen en la salud mental de jóvenes hijos e hijas de inmigrantes chinos.</i>	Salud mental: procesos y contextos humanizantes.	-Definiciones de la salud mental. -Contextos socioculturales y determinantes de la salud mental. -Factores sociales en la salud mental. -Sentimientos, percepción, autopercepción (construcción identidades). -Salud mental-historias individuales y familiares, condiciones educativas, "otredad", alteridades históricas, género, redes de apoyo.	Entrevista semiestructurada a profundidad	Análisis descriptivo de la información dada por el o la participante en la entrevista	- ¿Cómo se ha sentido respecto a su historia de vida? - ¿Hoy en día siente presiones o recargas derivadas de lo que la gente espera de usted? - ¿Existen recuerdos que hoy en día le han limitado ciertas cuestiones en la vida o en sus sueños y desarrollo personal? - ¿Qué entiende por salud mental? ¿Cómo auto percibe su salud? ¿Ha sentido o sido diagnosticado/a en algún momento con alguna condición como depresión, ansiedad, insomnio, entre otros? - ¿De qué forma estas condiciones han influido en su cotidianidad? - ¿Ha sentido que alguno de los factores comentados como la discriminación ha determinado su salud mental? - Sobre el bienestar o sentimiento de plenitud. - ¿Alguna situación que sienta ha afectado o afecta su bienestar personal?

Anexo 2: Procesamiento de datos



Anexo 3: Consentimiento Informado



CONSENTIMIENTO INFORMADO

CONSIDERACIONES

Investigación:

Tema: *La influencia de los procesos de adaptación sociocultural en la salud mental de jóvenes hijos e hijas de inmigrantes chinos en Costa Rica: una mirada desde el reconocimiento del sujeto/a*

Nombre del investigador principal: Wilberth Pandolfi Zamora

Nombre del/la participante: _____

Este documento pone en cuestión diversos puntos que deben ser tomados en cuenta por los y las posibles personas participantes de la investigación, antes de decidir participar en la misma. Ante esto, el presente documento mostrará aspectos centrales de la investigación y las implicaciones de ser parte de esta.

A. Propósito y contexto del proyecto de investigación

Wilberth Pandolfi Zamora, estudiante egresado de la Licenciatura en Sociología de la Universidad Nacional de Costa Rica, es el encargado de la presente investigación. Dicha, es titulada *La influencia de los procesos de adaptación sociocultural en la salud mental de jóvenes hijos e hijas de inmigrantes chinos en Costa Rica: una mirada desde el reconocimiento del sujeto/a*; que pretende indagar, identificar y explorar sobre las experiencias vividas en torno a la adaptación sociocultural y la influencia de esta en los estados de salud de dicha población.

La investigación se desarrolla como parte de la Licenciatura en Sociología y es para optar por el grado de Licenciatura por medio de la modalidad de tesis. La persona autorizada para las entrevistas es Wilberth Pandolfi Zamora, cédula 116900469.

Su participación es muy valiosa e importante para poder llevar a cabo el estudio y con esto, conocer sobre las experiencias y situaciones de la juventud chino descendiente en Costa Rica.

B. ¿Qué se hará en la sesión de trabajo?

En la sesión de trabajo, se realizará una entrevista de forma personal sea de manera presencial o de forma virtual, según sea acordado por ambas partes, la entrevista será desarrollada en un lugar en el cual la o él participante se sienta cómoda para la realización de la entrevista. Como se mencionó con anterioridad, están dirigidas a conocer sus experiencias de vida a través de una serie

de preguntas guía referentes a relaciones interpersonales, determinantes de su salud, sobre su identidad, cultura, prácticas cotidianas, y otras relacionadas a expresiones de violencia como el racismo, la xenofobia.

La sesión durará aproximadamente 2-3 horas. Se pretende realizar a 6 personas de forma equitativa. Pueden participar las personas que cumplan los siguientes aspectos: 1. Deben tener padres y madres inmigrantes chinos. 2. De entre 18 a 25 años. 3. Haber vivido en Costa Rica gran parte de su vida.

Por último, es importante señalar que como parte de las entrevistas se tendrá apoyo de un dispositivo para grabar las entrevistas y con el objetivo de tener una mayor fluidez.

C. Riesgos

La presente investigación, no pretende afectar de forma negativa a ninguna de las personas participantes, se trabajará en un marco de respeto y buscando siempre crear espacios seguros y libres de cualquier tipo de violencia o discriminación.

Es clave remarcar que se indagará sobre las experiencias y situaciones de vida, lo que podría significar que la persona participante deba exponerse a recuerdos y/o enfrentar circunstancias incómodas y vulnerabilizantes de su vida.

D. Beneficios

La participación en esta investigación ayudará a visibilizar y presentar diversas realidades de las juventudes chino descendientes y quizá algunos elementos de la comunidad China en Costa Rica, que lograrán poner en cuestión y que pretenden siempre una mejora a las condiciones de vida. Siendo este, un aporte importante para pensar en los contextos multiétnicos y pluriculturales pensando, en la interculturalidad social y la salud mental.

Dicho esto, es importante mencionar que no se obtienen beneficios directos, ni ningún tipo de incentivo económico.

E. Devolución

Una vez terminada la investigación y listos los resultados de esta, se hará una devolución a los y las participantes esto para dar cuenta del uso de la información y los aportes brindados.

F. Participación voluntaria

La participación en la investigación es completamente voluntaria, es decir, la persona participa de la misma únicamente si así lo desea. También, es importante remarcar que está en la libertad de no participar y de contestar o no preguntas o brindar información si así lo desea. Y se respetará cualquier decisión y se aclara, además, que dichas elecciones son válidas para cualquier momento del proceso.

G. Participación confidencial

Se protegerán sus datos personales y las respuestas que usted brinde, únicamente tendrá acceso a esta información el investigador principal Wilberth Pandolfi Zamora. Para efectos de publicación y presentación de resultados su identidad será resguardada bajo un seudónimo. Es clave demarcar

que dicha información y respuestas serán utilizadas única y exclusivamente para la investigación en materia

Por último, antes de tomar la decisión sobre participar, Wilberth Pandolfi Zamora investigador a cargo deberá contestar todas las preguntas que tenga sobre el proceso, para que tenga claridad sobre su participación en la investigación.

Si quisiera más información o tuviera alguna consulta puede contactarme al correo electrónico wil.pandolfi@gmail.com o bien al teléfono 86630905 en el horario de 8 a.m. a 6 p.m. de lunes a viernes.

CONSENTIMIENTO INFORMADO

- He leído y/o me han leído la información sobre este estudio, antes de firmar.
- He hablado con el investigador y me ha contestado todas mis preguntas en un lenguaje entendible para mí.
- Participo en este estudio de forma voluntaria.
- Tengo el derecho a negarme a participar, sin que esto me perjudique de manera alguna.
- Para cualquier pregunta puedo llamar a **Wilberth Pandolfi Zamora** al siguiente número telefónico: **86630905** o comunicarme al correo electrónico **wil.pandolfi@gmail.com**.
- He recibido una copia de este consentimiento para mi uso personal.

Nombre, cédula y firma de quien participa

Fecha

Nombre, cédula y firma de la investigadora o del investigador
que solicita el consentimiento

Fecha

Anexo 4: Imagen de convocatoria

SI SOS UNA **PERSONA CHINO-DESCENDIENTE**
Y **TENÉS ENTRE 18 A 25 AÑOS**
ESTA INVITACIÓN TE PUEDE INTERESAR

Participá en una investigación sobre

**EXPERIENCIAS DE ADAPTACIÓN
SOCIAL Y CULTURAL EN COSTA RICA**



Tu participación es importante
para conocer las vivencias de
comunidades chinas y chino-
descendientes del país.

También es **importante** que tanto tu papá y tu
mamá sean inmigrantes de China y que como
mínimo tengás 10 años de vivir en Costa Rica.

Si querés participar o conocer más sobre la investigación, contactame



8663-0905



wil.pandolfi@gmail.com

Wilberth Pandolfi Zamora, Est. licenciatura en sociología, UNA.

Anexo 5: Guía de entrevista

Guía de entrevista sobre la investigación:

La influencia de los procesos de adaptación sociocultural en la salud mental de jóvenes hijos e hijas de inmigrantes chinos en Costa Rica: una mirada desde el reconocimiento del sujeto/a

Fecha: _____

Hora: _____

Lugar (Ciudad o lugar específico): _____

Entrevistador: Wilberth Pandolfi Zamora

Descripción del trabajo a realizar: La presente entrevista, se da como parte de un trabajo de graduación para el grado de licenciatura en sociología; el cual trabaja y se preocupa por los estados de salud mental de las poblaciones chino-descendientes; la entrevista tratará sobre aspectos sociales que usted considere que hayan influido en su vida y sobre todo en su salud mental; se preguntará sobre temas como las relaciones interpersonales, es decir las relaciones que tiene usted con otras personas, hechos de su biografía, así como sentimientos y/o vivencias, y propiamente de algunos aspectos vinculados a su salud mental. La entrevista tendrá una duración de 2:30 hora aproximadamente.

Algunos aspectos para considerar son: que tiene total libertad de contestar o no las preguntas realizadas; la información que aquí se brinde es totalmente confidencial y solo yo tendré acceso a la misma; para ello, su identidad será protegida por un pseudónimo.

Por último, le externo mis agradecimientos por participar y por todo su tiempo. Este estudio pretende ser un importante insumo para la comunidad china y chino-descendiente en Costa Rica, ya que existen pocos estudios sobre estas poblaciones a nivel nacional. La investigación pretende visibilizar muchas de las situaciones que ustedes viven en su día a día; así como las posibilidades para poder reflexionar en torno a la salud mental.

PRIMERA PARTE: DATOS

1. Entrevistado/a: _____ 2. Edad: _____
3. Género: 4. Nacionalidad: ____
5. Pertenencia étnica/cultural:
6. Lugar de residencia (provincia, cantón):
7. Nivel educativo:
8. A qué se dedica (trabajo, profesión u oficios):

SEGUNDA PARTE: Sobre su trayectoria de vida

Proceso de establecimiento en el país

1. ¿Cuál es la historia de la venida de su familia al país?
 - 1.1. ¿Qué les motivó a migrar a Costa Rica?
 - 1.2. ¿Sus padres se conocieron aquí en Costa Rica?
 - 1.3. ¿A qué se dedicaban?
 - 1.4. ¿De qué parte de China proviene su familia o bien, su padre y madre?
2. ¿Cómo fue para usted y para su familia el proceso de establecerse en el país?
3. ¿Cuáles dificultades y facilidades cree que tuvieron en el proceso de establecerse en el país?
4. ¿Qué momentos considera fueron importantes para usted y su familia en el proceso de establecimiento en el país?
5. ¿Conocían a otras personas de china que estuvieran en el país y les ayudaran en este proceso?

Infancia y adolescencia en el contexto familiar

6. ¿A grandes rasgos cómo describe su infancia y su adolescencia?
 - 6.1. ¿Con quienes vivía en ese momento?

- 6.2. ¿Cómo era un día promedio de su infancia?
7. ¿Quién se responsabilizó mayormente de su crianza?
8. ¿Cómo se comportaban su padre y/o madre respecto a sus amistades u otras relaciones externas al núcleo familiar? (preguntar si ha cambiado con relación a la actualidad)

Género

9. ¿Cree que existen o existieron en algún momento presiones extra o menores por parte de su familia con respecto a otros miembros de esta por ser hombre/mujer? - (roles de género)- (preguntar si ha cambiado con relación a la actualidad).
10. ¿Considera que hay permisos o libertades diferentes con respecto a sus hermanos(as) u otros miembros de su familia? (preguntar si ha cambiado con relación a la actualidad)
11. ¿Qué tareas o responsabilidades realiza usted en su hogar o bien, en áreas de trabajo familiares en caso de que las haya? (preguntar si ha cambiado con relación a la actualidad)
12. ¿Considera que su familia la ha ayudado y/o apoyado en lograr sus aspiraciones personales? (preguntar si ha cambiado con relación a la actualidad)

Sí () No () (¿por qué lo siente así?, ¿siente que hay diferencias sí se compara con el caso de otros miembros de su familia?)

Infancia y adolescencia contexto educativo

13. ¿Cómo describe su paso por la escuela y el colegio, ¿fue o no agradable? ¿disfrutó estas épocas?
- 13.1. ¿Cómo era la relación con sus compañerxs?
- 13.2. ¿Logró establecer vínculos de amistad?
- 13.3. ¿Cómo le trataban las/los profesores?
- 13.4. ¿Se consideraba un buen estudiante?

- 13.5. ¿Sintió presiones por sacar buenas calificaciones en su paso por la escuela o el colegio?
14. ¿Tuvo alguna dificultad o facilidad en el proceso de adaptarse en entornos laborales-educativos o bien, otros aspectos cotidianos?
15. ¿Sintió alguna complicación o facilidad a la hora de aprender sobre cultura costarricense? ¿y cómo le fue al momento de relacionarse con personas o establecer amistades?
16. ¿Puede ejemplificar alguna situación que dé reflejo de esas dificultades o problemas anteriormente hablados? ¿Estos momentos y experiencias cómo la han hecho sentir?

TERCERA PARTE:

Contexto actual:

1. ¿A qué se dedica su familia actualmente?
 - 1.1 ¿Ayudaba o ayuda de alguna forma en ese negocio?
2. ¿Cómo describiría sus relaciones actuales con su familia?
3. ¿De qué formas considera que ha cambiado su vida con relación a su niñez y adolescencia?
¿Cuáles han sido los cambios más importantes que ha experimentado desde su niñez-adolescencia hasta la actualidad?
4. ¿Cree usted que ha cambiado la forma en la que se devuelve socialmente?
5. ¿Cómo se ha sentido en la actualidad respecto a su desarrollo personal?
6. En caso de haber vivido o tener familiares en China, extraña a familiares o cuestiones referentes al lugar, tradiciones u otras cosas.
7. Respecto a los idiomas, ¿sabe hablar algún dialecto chino?
 - 7.1 ¿Cómo le fue con el hecho de aprender el español? ¿representó este tema alguna presión para usted o fue motivo de estrés o preocupación?

8. ¿Cuáles prácticas o tradiciones de la cultura china conservan usted y su familia?
9. ¿Con cuáles practicas o tradiciones de la cultura china se siente identificadx? ¿Ha podido practicarlas libremente?
10. ¿Siente que ha tenido que negar u ocultar prácticas o tradiciones chinas o de su núcleo familiar, en su diario vivir cuando está fuera de su casa? ¿Cómo le hace sentir esto?
11. ¿Y viceversa, siente que ha tenido que negar u ocultar temas y/o prácticas culturales costarricenses a su familia? ¿Cómo le hace sentir esto?
12. ¿Ha sentido que existen “resistencias” por parte de su familia hacia usted, por realizar prácticas culturales costarricenses?
13. ¿Cuáles tradiciones o costumbres de la cultura costarricense han incorporado a su vida usted y su familia?

CUARTA PARTE Procesos de racialización en la adaptación sociocultural.

Dinámicas de desigualdad: percepción o vivencia de expresiones de violencia o de discriminación por raza-género. Espacios, situaciones y sentimientos en torno a estas.

1. ¿Ha sentido que existen tratos diferentes hacia usted por parte de personas no-chinas, por el hecho de ser chino/a descendiente?
2. ¿Siente que ha sido víctima de discriminación o violencia por ser china-descendiente?
3. ¿En cuáles espacios ha sido más frecuente experimentar dichas expresiones? ¿cuáles espacios le hacen sentir más seguro/a o le hacen sentir más cómodo/a?
4. ¿Cómo se ha sentido respecto a esas vivencias? ¿Estas situaciones qué sentimientos generan en usted?
5. ¿Han representado un obstáculo o dificultad a nivel personal?

6. ¿Ha sentido que otras personas tienen estereotipos sobre usted por ser chino descendiente?
Ej: Que se comporta de cierta forma porque así “son” las personas chinas.
7. Usted ha escuchado comentarios de personas no chinas en referencia a las mujeres-hombres chinos. ¿Qué tipo de comentarios?
8. ¿Cómo se ha sentido con estos comentarios y estereotipos?
9. Se ha sentido excluido/a en algún momento de su vida: en el colegio, universidad, trabajo u otros espacios de interacción con otras personas. ¿Puede mencionar algunas de estas experiencias?

QUINTA PARTE. Salud mental

Condiciones de vida

1. ¿Tiene acceso a los servicios de salud? ¿de qué tipo?
2. ¿Tiene acceso a servicios básicos como agua potable, electricidad, internet, entre otros?
3. ¿Tiene casa propia o alquilada? ¿Cómo se siente viviendo en ese espacio?
4. ¿Tiene personas que la acompañen y apoyen en su día a día?
5. ¿Hubo en su vida alguna situación o dificultad a nivel económico que le afectara a usted o familiares directos?

Salud mental

6. ¿Qué entiende usted por salud mental?
7. ¿Cómo cree usted que es su salud y en específico su salud mental?
8. ¿Ha sentido o sido diagnosticado/a en algún momento con alguna condición como depresión, ansiedad, insomnio, sentimientos de soledad, consumo de drogas, entre otros?
9. ¿De qué forma estas condiciones han influido en su día a día?
10. ¿Usted ha sentido o siente presiones o cargas derivadas de lo que la gente espera de usted?

11. De los temas hablados como situaciones discriminación o sobre aspectos que ha vivido y sentido, usted cree que han derivado o influido en su salud mental. ¿De qué manera han influido?
12. De los temas hablados sobre el proceso educativo y sobre las relaciones familiares, cree usted que han derivado o influido en su salud mental. ¿De qué manera han influido?
13. Cuénteme sobre sus principales motivaciones de vida, pasiones o expectativas.
14. ¿Existen condiciones o situaciones personales que hoy en día le han limitado en su vida o en sus sueños y en su desarrollo personal?
15. En cuanto al proceso de adaptación a nivel cultural ¿qué aspectos le gustaría cambiar si pudiera, para facilitar este proceso?
16. ¿Desea agregar algo más?

-MUCHAS GRACIAS POR SU TIEMPO-